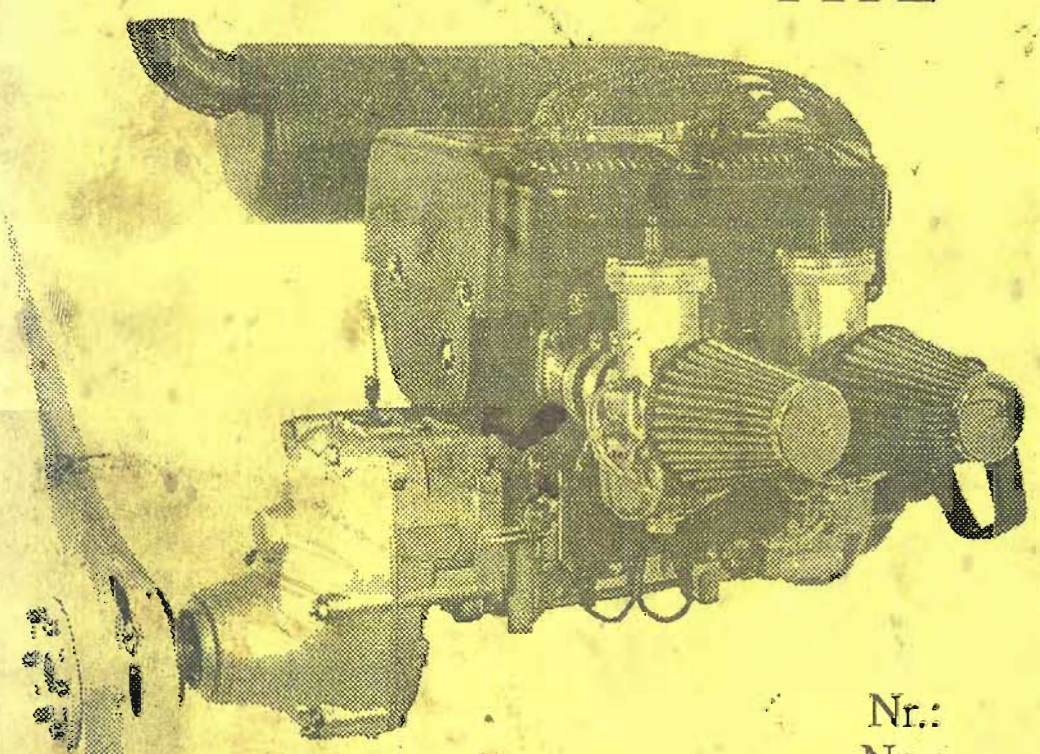
ROTAX.

P Roulements FOVK/6 10 mm

ERSATZTEILE LISTE
SPARE PARTS LIST

für ROTAX Motor
for ROTAX engine

TYPE **503 UL C.D.I.**
DUCATI -
Doppelzündung
Dual Ignition



Nr.:
No.: 742

AUSGABE:
EDITION: 10 1990

ORIGINAL TEIL
ROTAX
GENUINE PART

BOMBARDIER-ROTAX GMBH
MOTORENFABRIK
A-4623 GUNSKIRCHEN - AUSTRIA
Telefon: ..43-(0)7246-271-0*, Telefax: ..43-(0)7246-370
Telex: 25546 brgk a, Telegr.: Bombrotax Gunskirchen

INHALTSVERZEICHNIS
TABLE OF CONTENTS

SEITE
PAGE

3 .....Kurbelgehäuse
3 .....Crankcase

7 .....Kurbelwelle, Hauptlager, Kolben
7 .....Crankshaft, mainbearings, pistons

10 .....Zylinder, Zylinderkopf, Ansaugkrümmer und Luftfilter für 1-Vergaser-Ausführung
10 .....Cylinder, cylinder head, intake manifold and air cleaner for 1-carburetor-configuration

15 .....Zylinder, Ansaugstutzen und Luftfilter für 2-Vergaser-Ausführung
15 .....Cylinder, intake socket and air cleaner for 2-carburetor-configuration

17 .....Lüftergehäuse, Lüfterrad, Keilriemen, Luftführungen
17 .....Fan housing, fan, V-belt, cylinder cowls

21 .....Zündergehäuse, Luftführungen und Trägerplatte für Ausführung "FREE AIR COOLED"
21 .....Ignition housing, air guides and supporting plate for configuration "FREE AIR COOLED"

25 .....Elektronikboxen, Trägerplatte
25 .....Electronic boxes, supporting plate

28 .....Ducati Magnetzünder-Generator 12 V 170 W, Startrolle
28 .....Ducati magneto generator 12 V 170 W, starting pulley

31 .....Rückholstarter
31 .....Rewind starter

35 .....Ritzelanlasser, Ausführung MAGNETSEITIG
35 .....Electric starter, configuration MAGNETO-SIDE

37 .....Ritzelanlasser - Einzelteile Ausführung MAGNETSEITIG
37 .....Electric starter - single parts Configuration MAGNETO-SIDE

40 .....Ritzelanlasser, Ausführung ABTRIEBSEITIG
40 .....Electric starter, configuration P.T.O.-SIDE

42 .....Ritzelanlasser - Einzelteile Ausführung ABTRIEBSEITIG
42 .....Electric starter - single parts Configuration P.T.O.-SIDE

45 .....Vergaserübersichtstabelle
45 .....Carburetor calibration sheet

SEITE
PAGE

47 .....BING Doppelschwimmer-Startvergaser 36 mm
1-Vergaser-Ausführung
47 .....BING Double-float carburetor 36 mm
1-carburetor-configuration

53 .....1-Vergaser-Benzinpumpe, Primer-Pumpe
53 .....1-carburetor fuel pump, primer pump

55 .....BING Doppelschwimmer-Startvergaser 36mm
2-Vergaser-Ausführung
55 .....BING Double-float carburetor 36 mm
2-carburetor-configuration

61 .....2-Vergaser-Benzinpumpe, Primer-Pumpe
61 .....2-carburetor fuel pump, primer pump

62 .....Ansaugdämpfer, nur für 1-Vergaser-Ausführung
62 .....Intake silencer, only for 1-carburetor-configuration

65 .....Ansaugdämpfer, nur für 2-Vergaser-Ausführung
65 .....Intake silencer, only for 2-carburetor-configuration

66 .....Auspuffanlage, Ausführung S I D E M O U N T und G E R A D E
66 .....Exhaust system, configuration S I D E M O U N T and S T R A I G H T

68 .....Auspuffanlage, Ausführung 1 x 90 G R A D mit Verbindungsbogen
68 .....Exhaust system, configuration 1 x 90 D E G R E E S with connecting tube

70 .....Auspuffanlage, Ausführung 2 x 90 G R A D
70 .....Exhaust system, configuration 2 x 90 D E G R E E S

73 .....Auspuffanlagen - Einzelteile
73 .....Exhaust systems - single parts

75 .....Nachdämpferanlage
75 .....After-muffler system

79 .....Untersetzungsgetriebe "B" I= 2,00, I= 2,24 oder I =2,58
79 .....Reduction gearbox "B" I= 2,00, I= 2,24 or I= 2,58

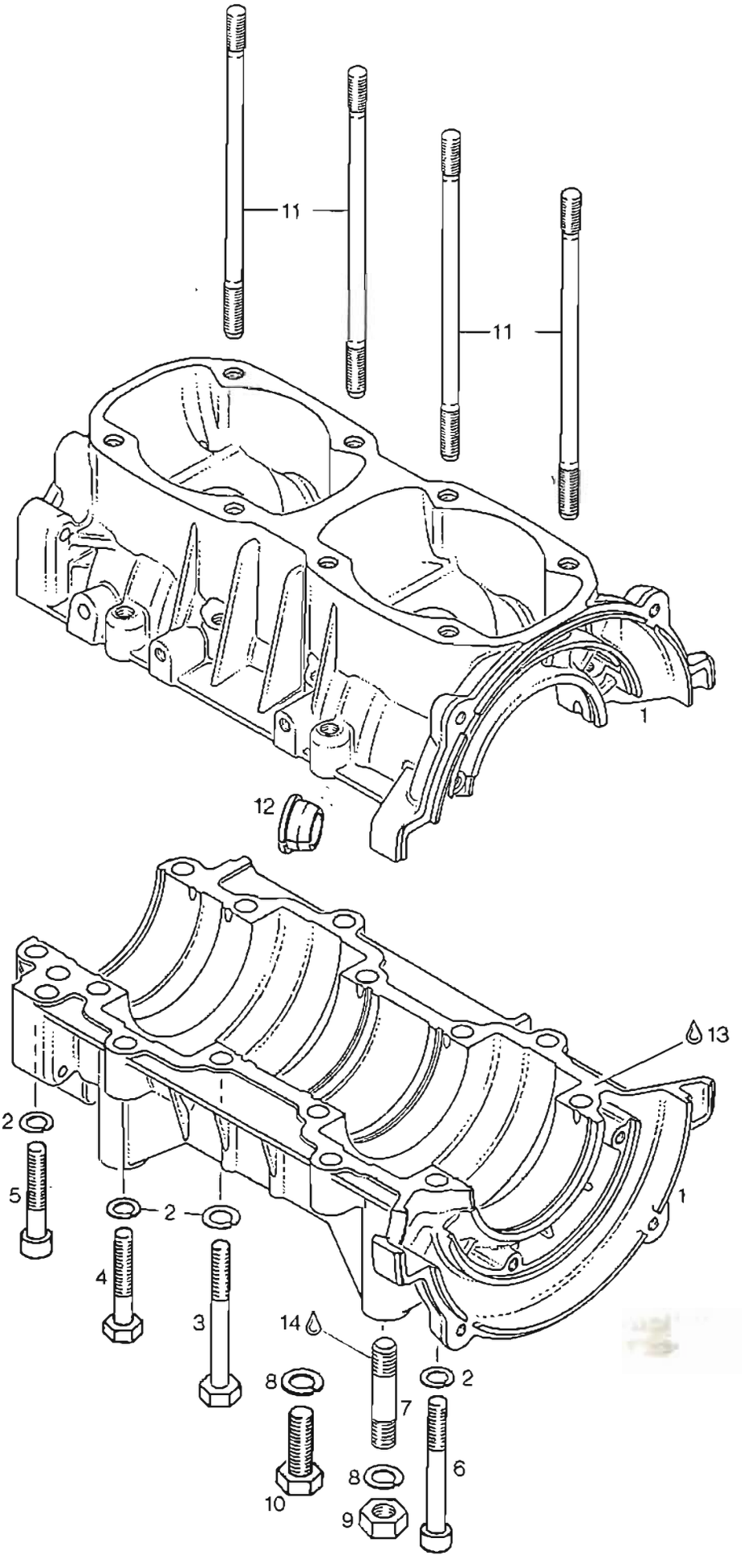
83 .....Untersetzungsgetriebe "C" I= 2,62, I =3,0, I= 3,47 oder I= 4,0
83 .....Reduction gearbox "C" I= 2,62, I =3,0, I= 3,47 or I= 4,0

87 .....R O T A X - Aufkleber
87 .....R O T A X - Label

89 .....Werkzeuge und Dichtungssatz für den Motor
89 .....Repair tools and gasket set for the engine

93 .....Werkzeuge und Dichtungssatz für Getriebe Ausführung "B"
93 .....Repair tools and gasket set for the reduction-gear-box "B"

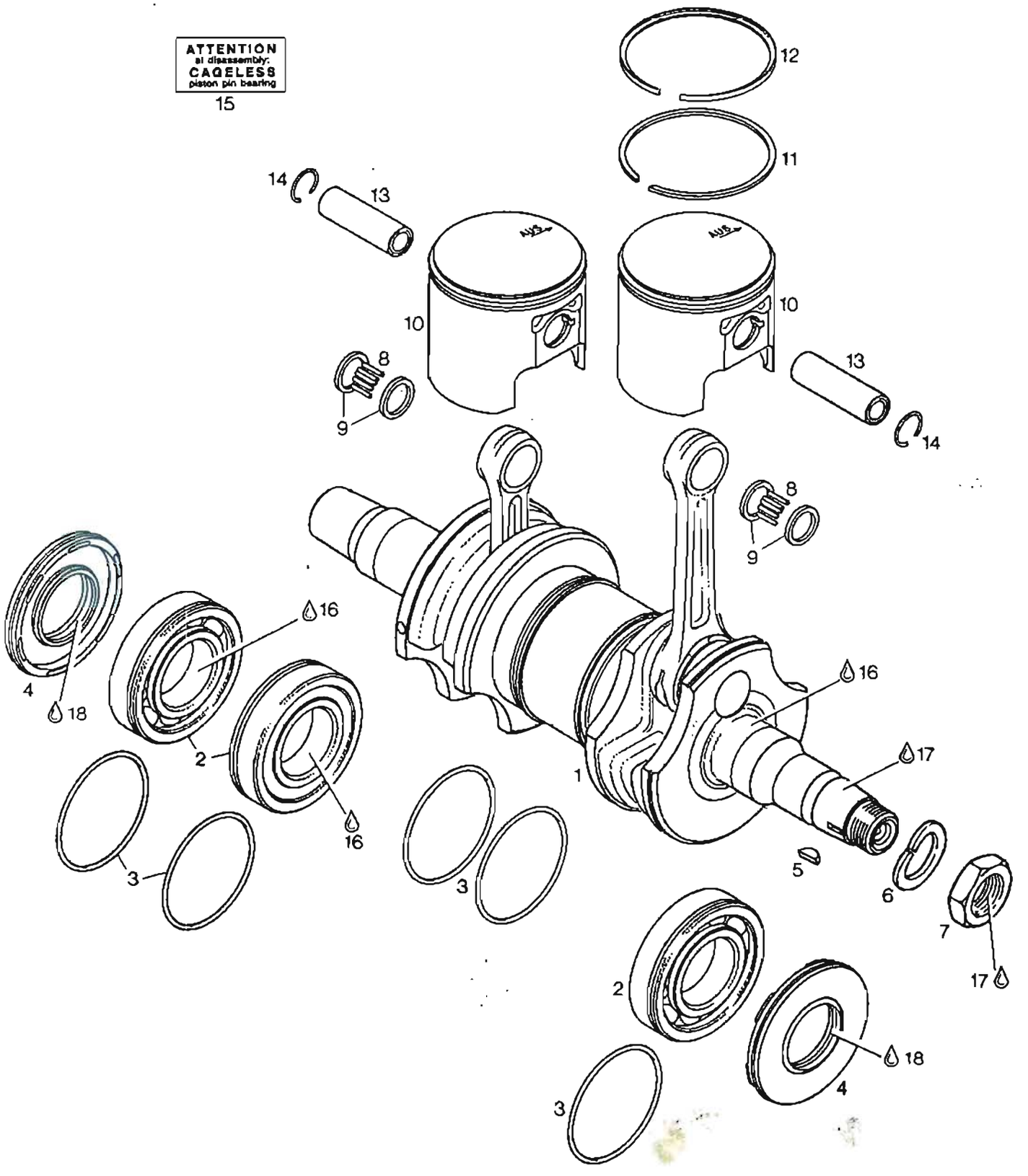
95 .....Werkzeuge und Dichtungssatz für Getriebe Ausführung "C"
95 .....Repair tools and gasket set for the reduction-gear-box "C"


11
11
1
12
13
2
5
2
4
3
14
8
7
2
8
6
10
9

KURBELGEHAEUSE
CRANKCASE

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1 - 6	996 456	GEHAEUSE KPL. / CRANKCASE ASSY.,.....	1
2	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	14
3	841 201	SK-SCHRAUBE M8X70 DIN 931 HEX. SCREW M8X70.....	6
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
4	940 631	SK-SCHRAUBE M8X45 DIN 931 HEX.SCREW M8X45.....	4
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
5	841 561	ZYL.SCHRAUBE M8X45 DIN 912 ALLEN SCREW M8X45.....	2
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
6	841 841	ZYL.SCHRAUBE M8X65 DIN 912 ALLEN SCREW M8X65.....	2
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
7	940 190	STIFTSCHRAUBE M10X29/20 / STUD M10X29/20.	4
		ANZUGSDREHMOMENT 12 NM TIGHTENING TORQUE 12 NM (110 IN.LB.)	
8	945 753	FEDERRING DIN 128-A10-FST LOCK WASHER A10.....	4
9	242 091	SK-MUTTER M10 DIN 934 / HEX. NUT M10.....	4
		ANZUGSDREHMOMENT 38 NM TIGHTENING TORQUE 38 NM (335 IN.LB.)	
10	940 326	SK-SCHRAUBE M10X30 DIN 933 HEX. SCREW M10X30.....	4
		OPTION, ANZUGSDREHMOMENT 38 NM OPTION, TIGHTENING TORQUE 38 NM (335 IN.LB.)	
11	840 555	STIFTSCHRAUBE M8X173,5 / STUD M8X173,5...	8
		ANZUGSDREHMOMENT 7 NM TIGHTENING TORQUE 7 NM (60 IN.LB.)	
12	960 288	LEITUNGSTUELLE 20,5/11 CABLE CROMMET 20,5.....	1
13	899 784	LOCTITE 574 ORANGE	N BED
		LOCTITE 574 ORANGE 50 CC.,.....	AS REQ
		FLAECHENDICHTMITTEL, 50 CCM., SEALING COMPOUND	

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
14	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND	N BED AS REQ


ATTENTION
at disassembly:
CAGELESS
piston pin bearing
15
12
11
14
13
10
10
8
9
13
14
8
9
16
4
18
2
16
3
16
3
1
17
5
6
7
17
2
18
4
3

KURBELWELLE, HAUPTLAGER, KOLBEN
CRANKSHAFT, MAIN BEARINGS, PISTONS

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	996 442	KURBELWELLE KPL. / CRANKSHAFT ASSY.,..... HUB 61 MM STROKE 61 MM (2,4 IN.)	1
2	832 231	RK-LAGER 6207 N TNH C3 BALL BEARING 6207 N TNH/35-72-17..... 35-72-17	3
3	250 165	O-RING DIN 3771-64X2-N / O-RING 64-2.....	5
4	831 950	WD-RING AS 35X72X7/8,5 NBR OIL SEAL 35X72X7/8,5.....	2
5	246 050	SCHEIBENFEDER 3X3,7 DIN 6888 WOODRUFF KEY 3X3,7.....	1
6	945 759	SPERRKANTRING 22 DIN 128 A LOCK WASHER 22.....	1
7	842 230	SK-MUTTER M22X1,5 SW 30 HEX. NUT M22X1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 95 NM TIGHTENING TORQUE 95 NM (840 IN.LB.)	1
8 - 9	832 320	NADELLAGER 18X22X23 CAGEL. NEEDLE BEARING 18X22X17,8..... WERKZEUG 877 070 VERWENDEN USE TOOL 877 070	2
9	827 465	ANLAUFRING 18/21,7/2,5 THRUST WASHER 18/21,7/2,5.....	4
10 - 12	995 285	KOLBEN KPL. 72 MM PISTON ASSY. 71,93/71,94 MM..... MIT 2 RINGEN, STANDARD ROT 71,93 MM STANDARD GRUEN 71,94 MM WITH 2 RINGS, STANDARD RED 71,93 MM STANDARD GREEN 71,94 MM	2
10 - 12	995 286	KOLBEN KPL. 72,25 MM PISTON ASSY. 72,18/72,19 MM..... MIT 2 RINGEN, 1. SCHLIFF ROT 72,18 MM 1. SCHLIFF GRUEN 72,19 MM WITH 2 RINGS, 1ST OVERSIZE RED 72,18 MM 1ST OVERSIZE GREEN 72,19 MM	2

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
10 - 12	995 287	KOLBEN KPL. 72,5 MM PISTON ASSY. 72,43/72,44 MM..... MIT 2 RINGEN, 2. SCHLIFF ROT 72,43 MM 2. SCHLIFF GRUEN 72,44 MM WITH 2 RINGS, 2ND OVERSIZE RED 72,43 MM 2ND OVERSIZE GREEN 72,44 MM	2
11	915 850	R-RING IS 2-72/65,9X2 RECTANGULAR RING 72,00 MM..... STANDARD STANDARD	2
11	915 851	R-RING IS 2-72,25/66,15X2 RECTANGULAR RING 72,25 MM..... 1. SCHLIFF 1ST OVERSIZE	2
11	915 852	R-RING IS 2-72,5/66,4X2 RECTANGULAR RING 72,50 MM..... 2. SCHLIFF 2ND OVERSIZE	2
12	215 235	ETL-RING IS2-72/65,6X2 SEMI-TRAPEZ RING 72,00 MM..... STANDARD STANDARD	2
12	215 236	ETL-RING IS2-72,25/65,85X2 SEMI-TRAPEZ RING 72,25 MM..... 1. SCHLIFF 1ST OVERSIZE	2
12	215 237	ETL-RING IS2-72,5/66,1X2 SEMI-TRAPEZ RING 72,50 MM..... 2. SCHLIFF 2ND OVERSIZE	2
13	916 185	KOLBENBOLZEN 18X11X58,7 PISTON PIN 18X11X58,7.....	2
14	945 735	NULLHAKENRING 18 / CIRCLIP 18..... A C H T U N G: NUR EINMAL VERWENDBAR FUER MONTAGE WERKZEUG 877 015 VERWENDEN A T T E N T I O N: USE ONLY ONCE FOR FITTING, USE TOOL 877 015	4
15	897 280	HINWEISSCHILD / "CAGELESS"-LABEL..... HINWEIS AUF VOLLNADELIGE KOLBENBOLZEN= LAGERUNG. A T T E N T I O N AT DISSASEMBLY: C A G E L E S S PISTON PIN BEARING	1
16	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR. TO PREVENT METAL GALLING	N BED AS REQ

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
17	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND	N BED AS REQ
18		• ..... BP-ENERGREASE LS3 BP-ENERGREASE LS3	N BED AS REQ

ZYLINDER, ZYLINDERKOPF, ANSAUGKRUEMMER UND LUFTFILTER FUER 1-VERGASER-AUSFUEHRUNG
CYLINDER, CYLINDER HEAD, INTAKE MANIFOLD AND AIR CLEANER FOR 1-CARBURETOR CONFIGURATION

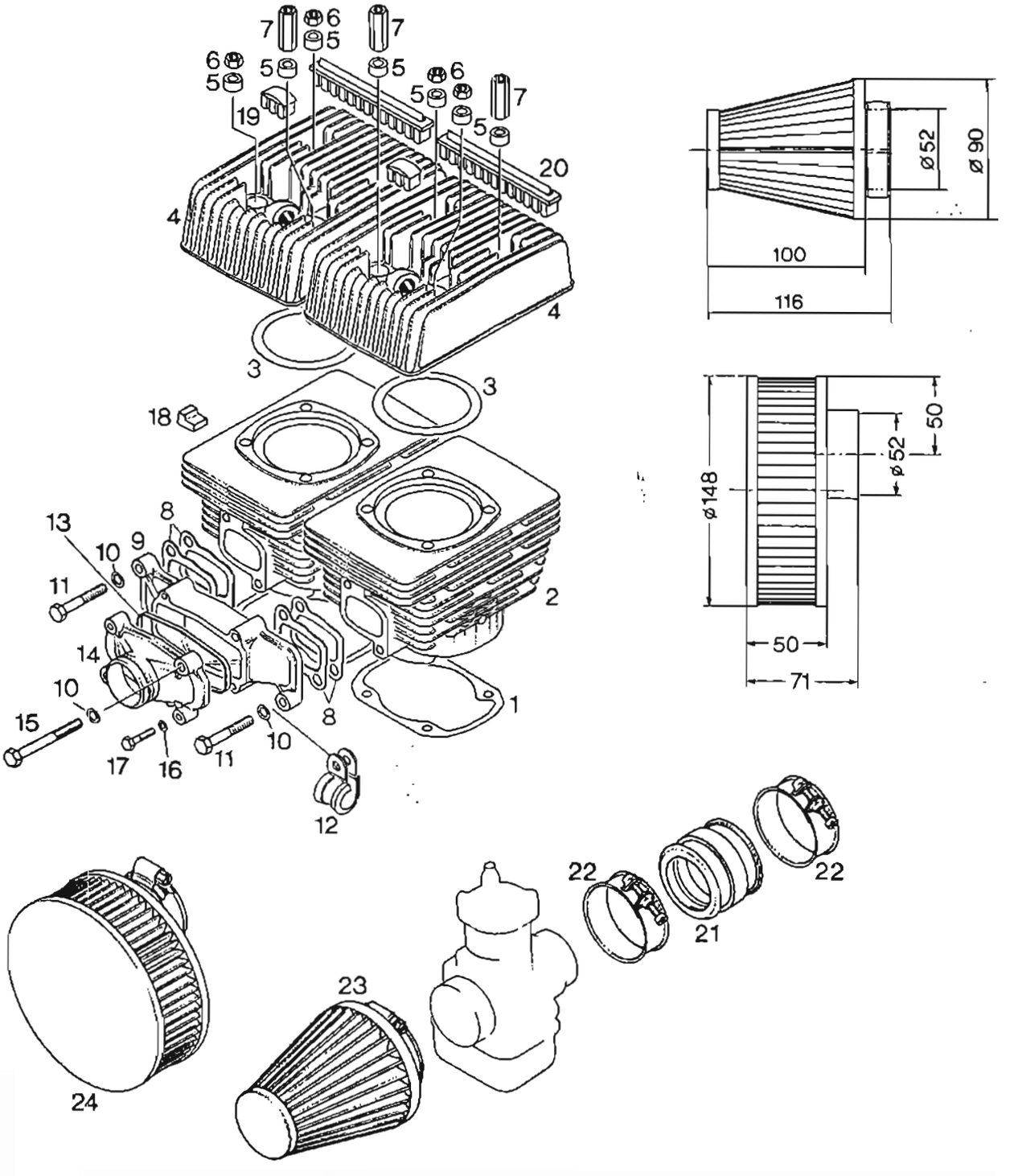
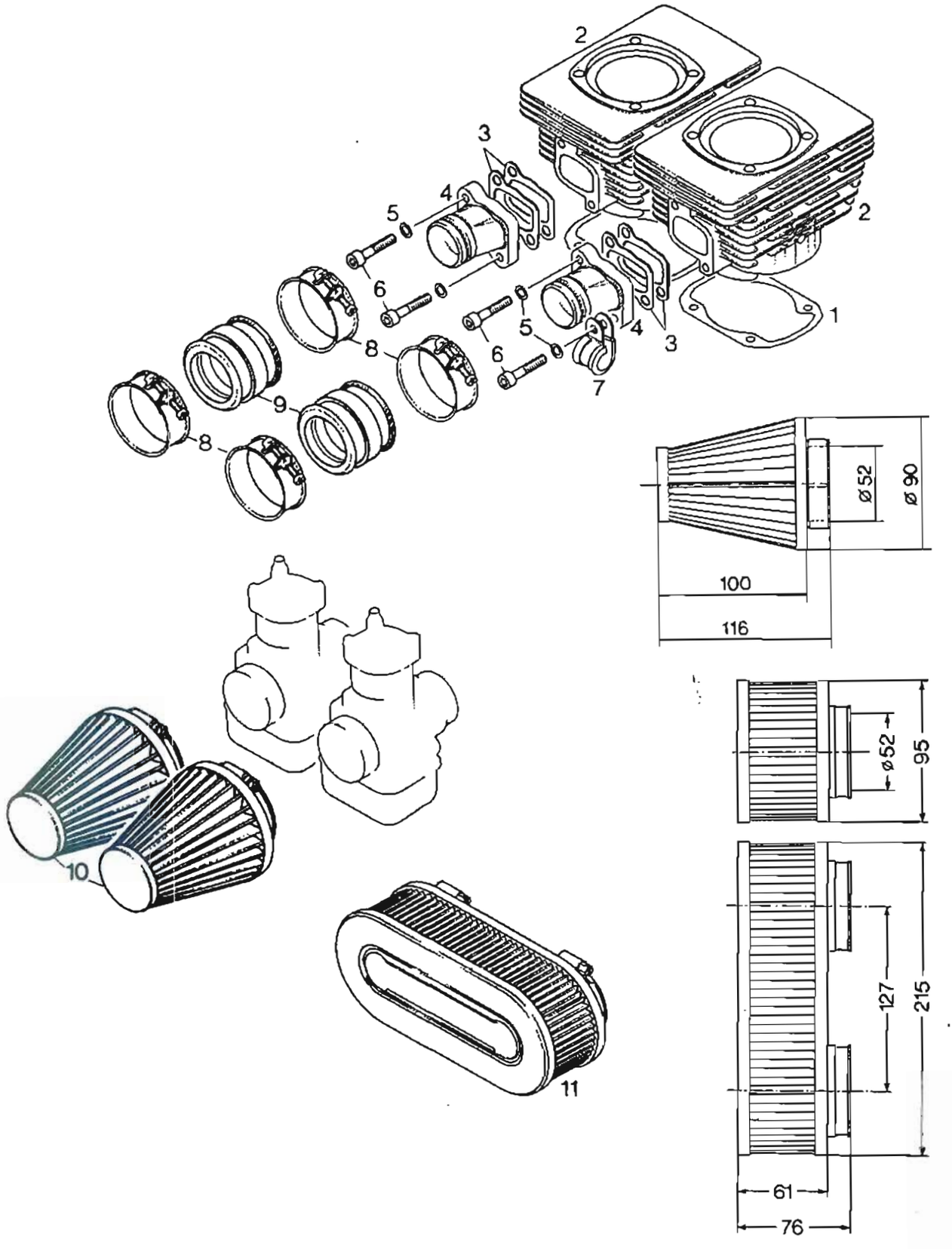


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	831 855	DICHTUNG 0,4 / GASKET 0,4 MM.....	2

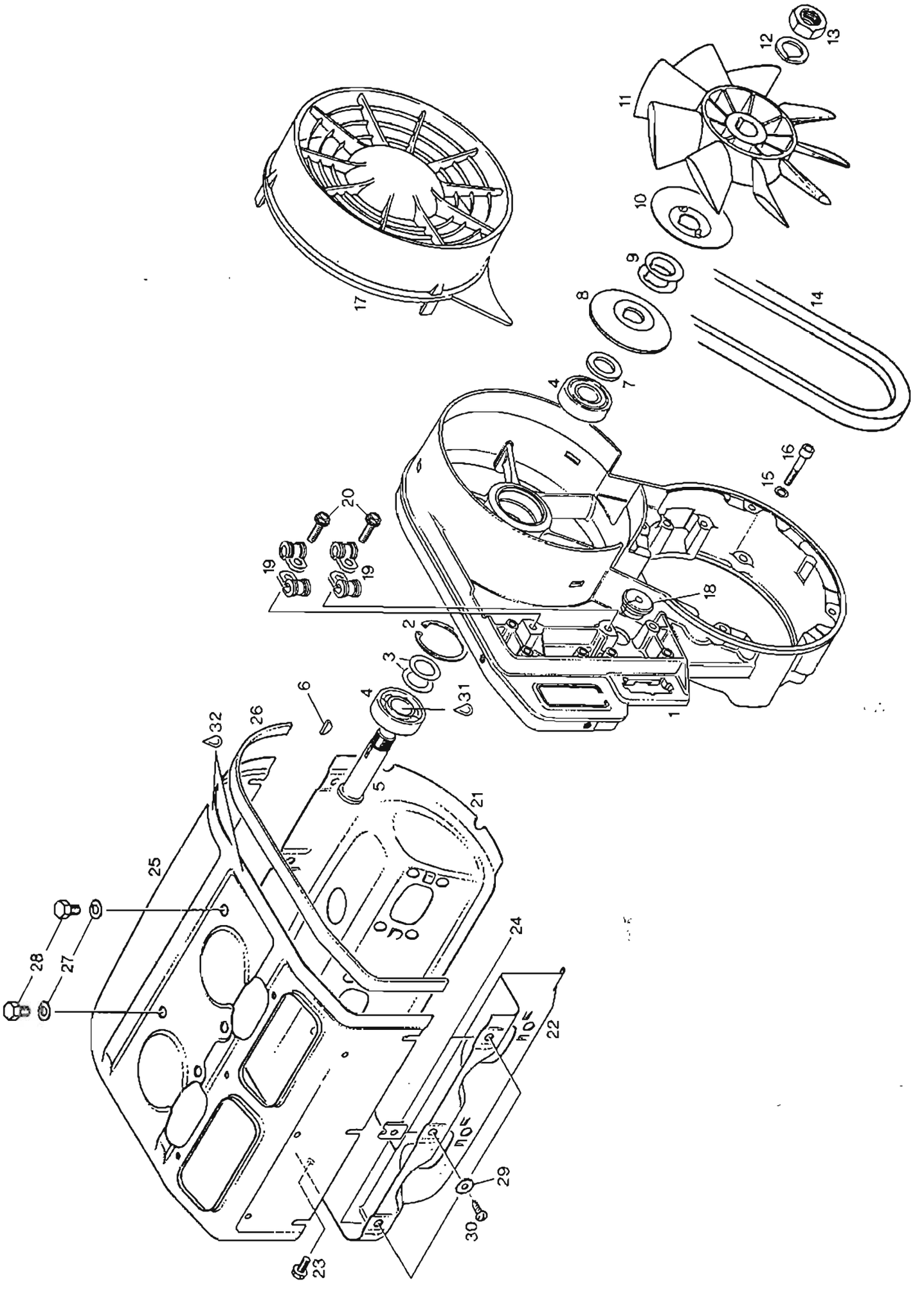
BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
2	823 646	ZYLINDER MIT BUECHSE CYLINDER WITH SLEEVE..... ROT 72,00 - 72,01 MM, GRUEN 72,01 - 72,02 MM RED 72,00 - 72,01 MM, GREEN 72,01 - 72,02 MM	2
3	831 881	DICHTUNG / GASKET..... ZYLINDERKOPF CYLINDER HEAD	2
4	823 669	ZYLINDERKOPF / CYLINDER HEAD.....	2
5	847 222	DISTANZHUELSE 8,4/15/8,8 DISTANCE SLEEVE.....	8
6	242 201	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	4
7	842 050	DISTANZMUTTER M8X37 / DISTANCE NUT M8X37. ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	4
8	831 865	DICHTUNG 1,0 / INTAKE GASKET 1,0 MM.....	4
9	867 450	ANSAUGKRUEMMER / INTAKE MANIFOLD.....	1
10	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	4
11	940 616	SK-SCHRAUBE M8X40 DIN 931 HEX. SCREW M8X40..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	2
12	851 100	ROHRSCHELLE 18 / CABLE CLAMP 18.....	1
13	850 150	SCHLAUCHRING 83X1,5X3,5 RUBBER RING 83X1,5X3,5.....	1
14	867 465	ANSAUGDECKEL / INTAKE COVER.....	1
15	841 301	SK-SCHRAUBE M8X65 DIN 931 HEX. SCREW M8X65..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	2
16	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	2
17	941 501	SK-SCHRAUBE M6X30 DIN 931 HEX.SCREW M6X30..... ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN.LB.)	2
18	860 060	STUETZPUFFER / SUPPORT DAMPER.....	1
19	860 095	DAEMPFERKAMM KURZ / NOISE DAMPER, SHORT..	8

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
20	860 090	DAEMPFERKAMM LANG / NOISE DAMPER, LONG...	2
21	867 484	VERGASERSTUTZEN / RUBBER SOCKET.....	1
22	951 510	SCHLAUCHSCHELLE 52 / HOSE CLAMP 52.....	2
23	825 550	LUFTFILTER / AIR FILTER..... FUER BING-VERGASER 36 MM FOR BING-CARBURETOR 36 MM	1
24	825 710	LUFTFILTER / AIR FILTER..... FUER BING-VERGASER 36 MM FOR BING-CARBURETOR 36 MM	1


2
3
4
5
6
8
9
7
1
10
11
ø52
ø 90
100
116
ø52
95
127
215
61
76

ZYLINDER, ANSAUGSTUTZEN UND LUFTFILTER FUER 2-VERGASER-AUSFUEHRUNG
CYLINDER, INTAKE SOCKET AND AIR CLEANER FOR 2-CARBURETOR CONFIGURATION

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	831 855	DICHTUNG 0,4 / GASKET 0,4 MM.....	2
2	823 646	ZYLINDER MIT BUECHSE CYLINDER WITH SLEEVE..... ROT 72,00 - 72,01 MM, GRUEN 72,01 - 72,02 MM RED 72,00 - 72,01 MM, GREEN 72,01 - 72,02 MM	2
3	831 865	DICHTUNG 1,0 / INTAKE GASKET 1,0 MM.....	4
4	867 400	ANSAUGSTUTZEN / INTAKE SOCKET.....	2
5	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	4
6	840 681	ZYL.SCHRAUBE M8X40 DIN 912 ALLEN SCREW M8X40..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	4
7	851 100	ROHRSCHELLE 18 / CABLE CLAMP 18.....	1
8	951 510	SCHLAUCHSCHELLE 52 / HOSE CLAMP 52.....	4
9	867 484	VERGASERSTUTZEN / RUBBER SOCKET.....	2
10	825 550	LUFTFILTER / AIR FILTER..... FUER BING-VERGASER 36 MM FOR BING-CARBURETOR 36 MM	2
11	825 720	LUFTFILTER / DOUBLE AIR FILTER..... NUR FUER MOTOR TYPE 503 2-VERGASER ONLY FOR ENGINE TYPE 503 2-CARBURETOR	1

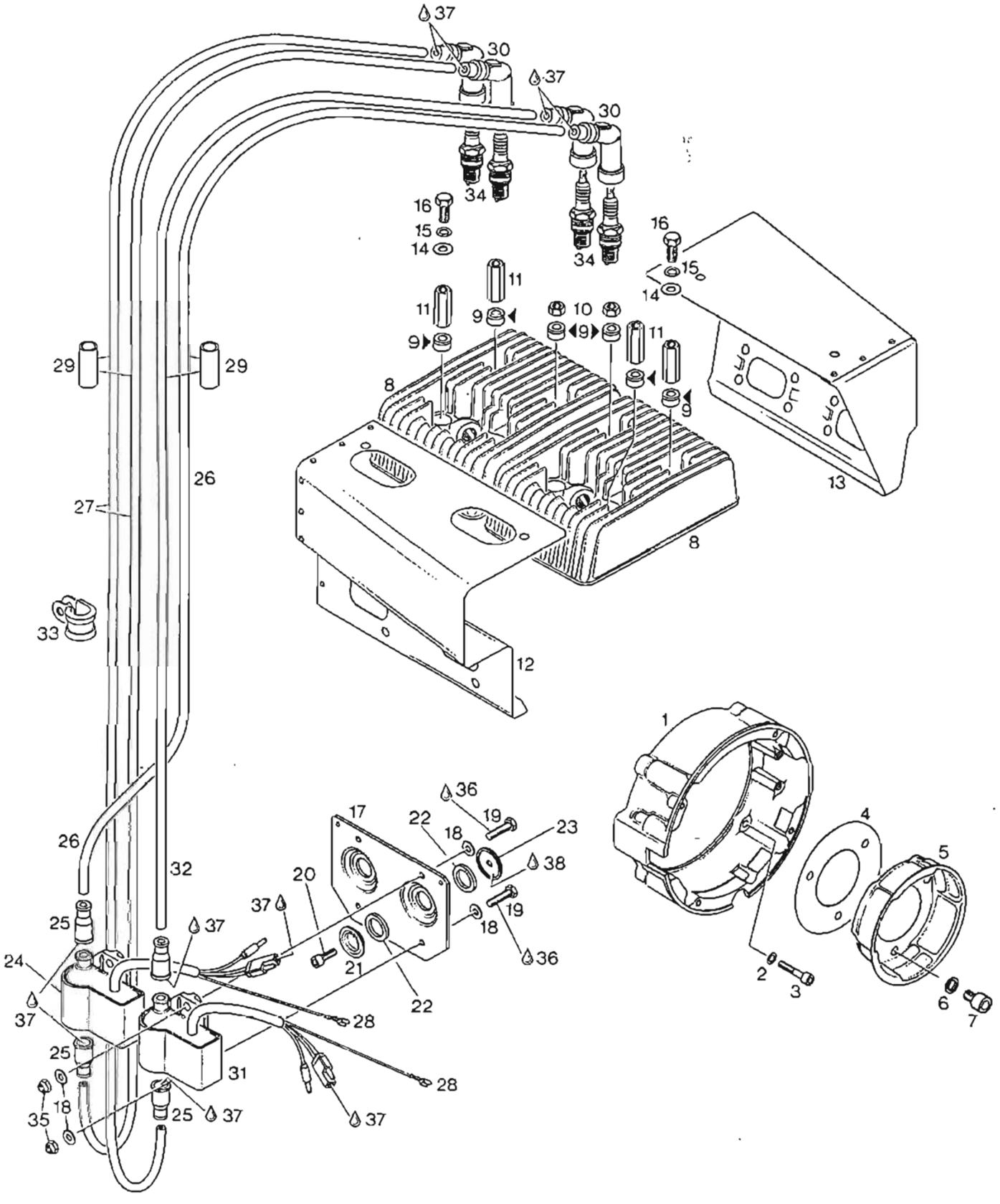

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32

LUEFTERGEHAEUSE, LUEFTERRAD, KEILRIEMEN, LUFTFUEHRUNGEN
FAN HOUSING, FAN, V-BELT, AIR GUIDES

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	912 206	LUEFTERGEHAEUSE / FAN HOUSING..... FUER E-STARTER FOR ELECTRIC-STARTER	1
2	945 880	SICHERUNGSRING 40X1,75 DIN 472 RETAINING RING 40X1,75.....	1
3	244 585	AUSGLEICHSCHEIBE 17,5/24/1,0 SHIM 17,5/24/1,0.....	2
4	832 160	RK-LAGER 6203-RS C3 BALL BEARING 6203-RS C3,17-40-12.....	2
5	937 940	LUEFTERWELLE / FAN SHAFT.....	1
6	246 011	SCHEIBENFEDER 3X5 DIN 6888 WOODRUFF KEY 3X5.....	1
7	827 650	SCHEIBENHUELSE 17,3/28/2,8 DISTANCE SLEEVE 17,3/28/2,8.....	1
8	980 495	SCHEIBENHAELFTE / PULLEY HALF.....	1
9	827 080	AUSGLEICHSCHEIBE 17,5/27/0,5 SHIM 17,5/27/0,5.....	4
9	827 080	AUSGLEICHSCHEIBE 17,5/27/0,5 SHIM 17,5/27/0,5.....	N BED AS REQ
9	827 082	AUSGLEICHSCHEIBE 17,5/27/0,2 SHIM 17,5/27/0,2.....	N BED AS REQ
10	980 522	ARMIERUNGSSCHEIBE / PROTECTION WASHER.... MIT MITNEHMERNASEN WITH HOOKS	1
11	866 292	LUEFTERRAD / FAN.....	1
12	945 756	SPERRKANTRING 16 DIN 128 A LOCK WASHER 16.....	1
13	942 285	SK-MUTTER M16X1,5 SW 21 HEX. NUT M16X1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 60 NM TIGHTENING TORQUE 60 NM (530 IN.LB)	1
14	980 511	KEILRIEMEN 10X6X610 LI / V-BELT 10X6X610.	1
15	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	4

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
16	840 880	ZYL.SCHRAUBE M6X30 DIN 912 ALLEN SCREW M6X30..... ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN.LB.)	4
17	975 695	LUEFTERABDECKUNG / FAN-COVER.....	1
18	960 285	LEITUNGSTUELLE 20,5/6,3 CABLE GROMMET 20,5.....	1
19	853 412	ROHRSCHELLE 8/M6 / CABLE CLAMP 8/M6.....	4
20	941 250	TAPTITE-SCHRAUBE M6X20 TAPETITE-SCREW M6X20..... ANZUGSDREHMOMENT 8 NM TIGHTENING TORQUE 8 NM (70 IN.LB.)	2
21	911 069	KAPPENUNTERTEIL LINKS CYLINDER COWL, LOWER HALF.....	1
22	911 067	KAPPENUNTERTEIL RECHTS CYLINDER COWL, LOWER HALF.....	1
23	240 385	TAPTITE-SCHRAUBE M6X12 TAPTITE-SCREW M6X12..... ANZUGSDREHMOMENT 8 NM TIGHTENING TORQUE 8 NM (70 IN.LB.)	1
24	842 390	SPRINGMUTTER V 4,8 / SPRING NUT V 4,8....	8
25	912 215	KAPPENOBERTEIL KPL. CYLINDER COWL ASSY., UPPER HALF.....	1
26	960 961	U-PROFILGUMMI 440 MM SEALING STRIP 440 MM.....	1
27	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	4
28	940 581	SK-SCHRAUBE M8X16 DIN 933 HEX. SCREW M8X16..... ANZUGSDREHMOMENT 14 NM TIGHTENING TORQUE 14 NM (120 IN.LB.)	4
29	845 270	FAECHERSCHEIBE 4,9X15,5X0,8 WASHER 4,9X15,5X0,8.....	8
30	841 490	BLECHSCHRAUBE B4,8X16 DIN 7971 SELF-TAPPING SCREW B4,8X16..... ANZUGSDREHMOMENT 3 NM TIGHTENING TORQUE 3 NM (25 IN.LB.)	8
31		. ..... BP-ENERGREASE LS3 BP-ENERGREASE LS3	N BED AS REQ

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
32		.	N BED
		.....	AS REQ
		KONTAKTKLEBER CONTACT ADHESIVE	

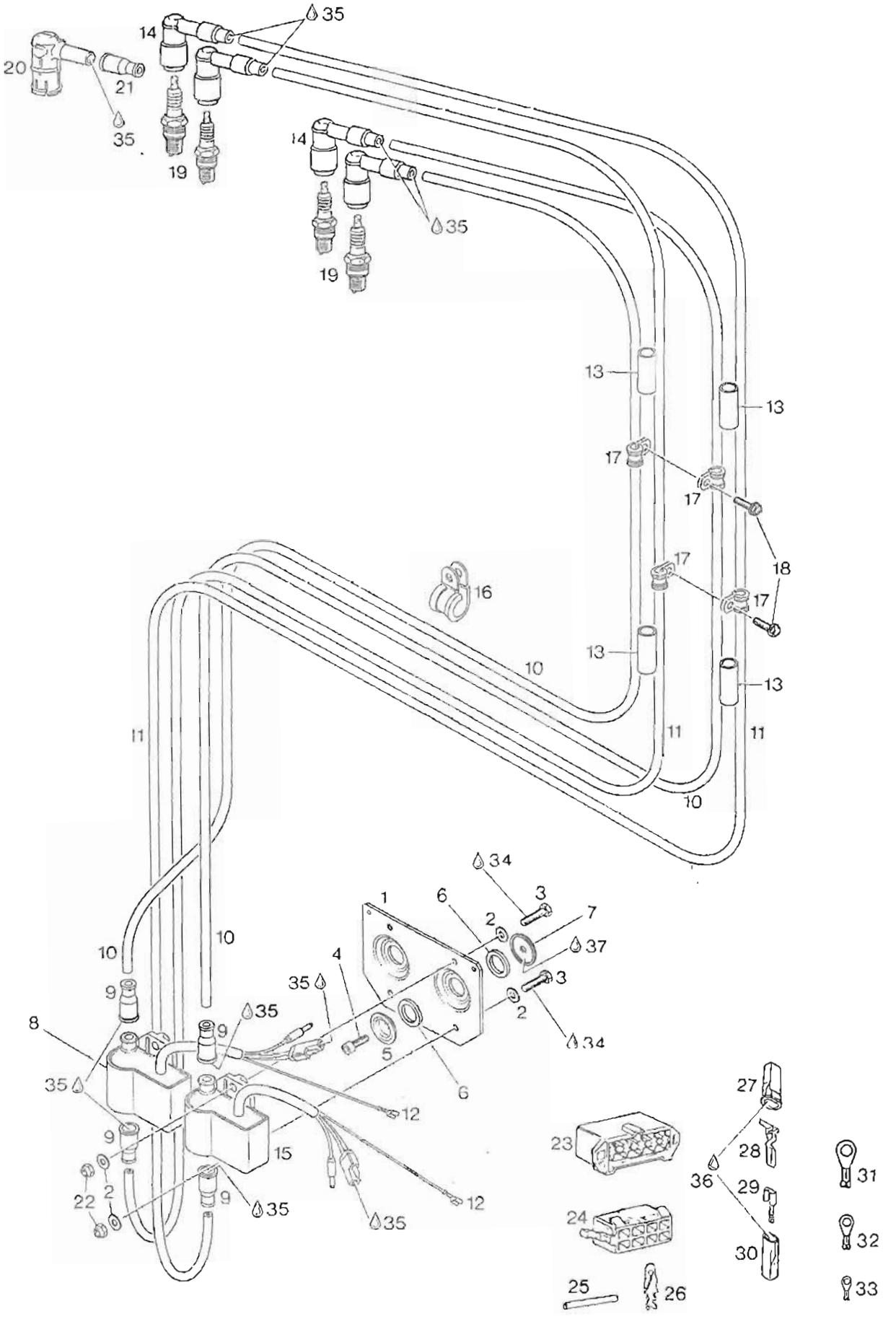

37
30
37
30
34
34
16
15
14
16
15
14
11
11
9
10
9
9
11
9
8
8
29
29
26
27
33
12
13
1
4
5
2
3
6
7
36
19
17
22
18
23
38
20
37
37
19
18
36
21
22
25
24
37
37
28
25
31
28
35
18
25
37
37
26
32

ZUENDERGEHAEUSE, LUFTFUEHRUNGEN UND TRAEGERPLATTE
FUER AUSFUEHRUNG "FREE AIR-COOLED"
IGNITION HOUSING, AIR GUIDES AND SUPPORTING PLATE
FOR CONFIGURATION "FREE AIR-COOLED"

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	910 417	ZUENDERGEHAEUSE / IGNITION HOUSING E.,... GEEIGNET FUER MAGNETSEITIGEN E-STARTER SUITABLE FOR MAGNETO SIDE E-STARTER	1
2	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	4
3	840 880	ZYL.SCHRAUBE M6X30 DIN 912 ALLEN SCREW M6X30..... ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN.LB.)	4
4	827 285	ABDECKSCHEIBE 55/107 / PLUG WASHER 55/107	1
5	852 320	STARTROLLE / STARTING PULLEY.....	1
6	845 310	HOCHSPANNRING VHZ 8 / LOCK WASHER VHZ 8..	3
7	841 520	ZYL.SCHRAUBE M8X12 DIN 912 ALLEN SCREW M8X12..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	3
8	823 669	ZYLINDERKOPF / CYLINDER HEAD.....	2
9	847 470	KEGELHUELSE 8,4/15/8 CONE SLEEVE 8,4/15/8.....	8
10	242 201	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	4
11	842 050	DISTANZMUTTER M8X37 / DISTANCE NUT M8X37. ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	4
12	910 727	ZYLINDERKAPPE RECHTS KPL. AIR GUIDE ASSY.,..... LUFTFUEHRUNG, VERGASERSEITIG AIR GUIDE, CARBURETOR SIDE	1
13	910 707	ZYLINDERKAPPE LINKS KPL. AIR GUIDE ASSY.,..... LUFTFUEHRUNG, AUSPUFFSEITIG AIR GUIDE, EXHAUST SIDE	1
14	250 311	SCHEIBE 8,4 DIN 125 / WASHER 8,4.....	4
15	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	4

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
16	940 581	SK-SCHRAUBE M8X16 DIN 933 HEX. SCREW M8X16..... ANZUGSDREHMOMENT 14 NM TIGHTENING TORQUE 14 NM (120 IN.LB.)	4
17	851 040	TRAEGERPLATTE / MOUNTING PLATE.....	1
18	244 211	SCHEIBE 6,4 DIN 134 / WASHER 6,4.....	8
19	240 036	SK-SCHRAUBE M6X25 DIN 933 HEX. SCREW M6X25..... ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN.LB.)	4
20	241 236	ZYL.SCHRAUBE M6X16 DIN 912 ALLEN SCREW M6X16.....	2
21	827 815	KAPPENDECKEL / DISTANCE CAP.....	2
22	960 865	GUMMISCHEIBE 18/26/3 RUBBER WASHER 18/26/3.....	4
23	944 090	KAPPENSCHEIBE / SHIM.....	2
24 - 30	965 428	ELEKTRONIKBOX KPL. ELECTRONIC BOX ASSY.,.....	1
25	960 550	REGENSCHUTZKAPPE / PROTECTION CAP.....	4
26	864 070	ZUENDLEITUNG 480 MM IGNITION CABLE 480 MM.....	1
27	864 298	ZUENDLEITUNG 670 MM IGNITION CABLE 670 MM.....	2
28	864 011	STECKHUELSE 6,3X0,8 FASTON CONNECTOR 6,3X0,8.....	2
29	830 962	GUMMISCHLAUCH 12X16X40 PROTECTION HOSE 12X16X40.....	4
30	866 702	WIDERSTANDSSTECKER / SPARK PLUG CONNECTOR	4
31 - 32	965 429	ELEKTRONIKBOX MS KPL. ELECTRONIC BOX ASSY.,.....	1
32	864 075	ZUENDLEITUNG 440 MM IGNITION CABLE 440 MM.....	1
33	851 100	ROHRSCHELLE 18 / CABLE CLAMP 18.....	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
34	897 050	ZUENDKERZE 14 NGK B8ES SPARK PLUG 14 NGK B8ES..... ANZUGSDREHMOMENT 27 NM, IM KALTEN ZUSTAND ELEKTRODENABSTAND: 0,5 MM TIGHTENING TORQUE 27 NM (240 IN.LB.), (COLD ENGINE) ELECTRODE GAP: 0,5 MM (0,02 IN.)	4
35	842 040	SICHERUNGSMUTTER N M6 DIN 980 LOCK NUT M6.....	4
36	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN S GR.,.....	N BED AS REQ
37		. ..... BP-ENERGREASE LS3 ZUR VERHINDERUNG VON KRIECHSTROEMEN BP-ENERGREASE LS3 TO PREVENT LEAKAGE CURRENT	N BED AS REQ
38		. ..... KONTAKTKLEBER CONTACT ADHESIVE	N BED AS REQ


35
14
20
21
35
19
14
35
19
13
13
17
17
18
17
17
16
13
13
10
11
11
11
10
34
3
1
6
2
7
37
10
10
4
35
3
9
35
9
2
34
8
5
6
35
12
9
15
22
2
9
35
35
12
23
27
28
36
29
30
31
24
32
25
26
33

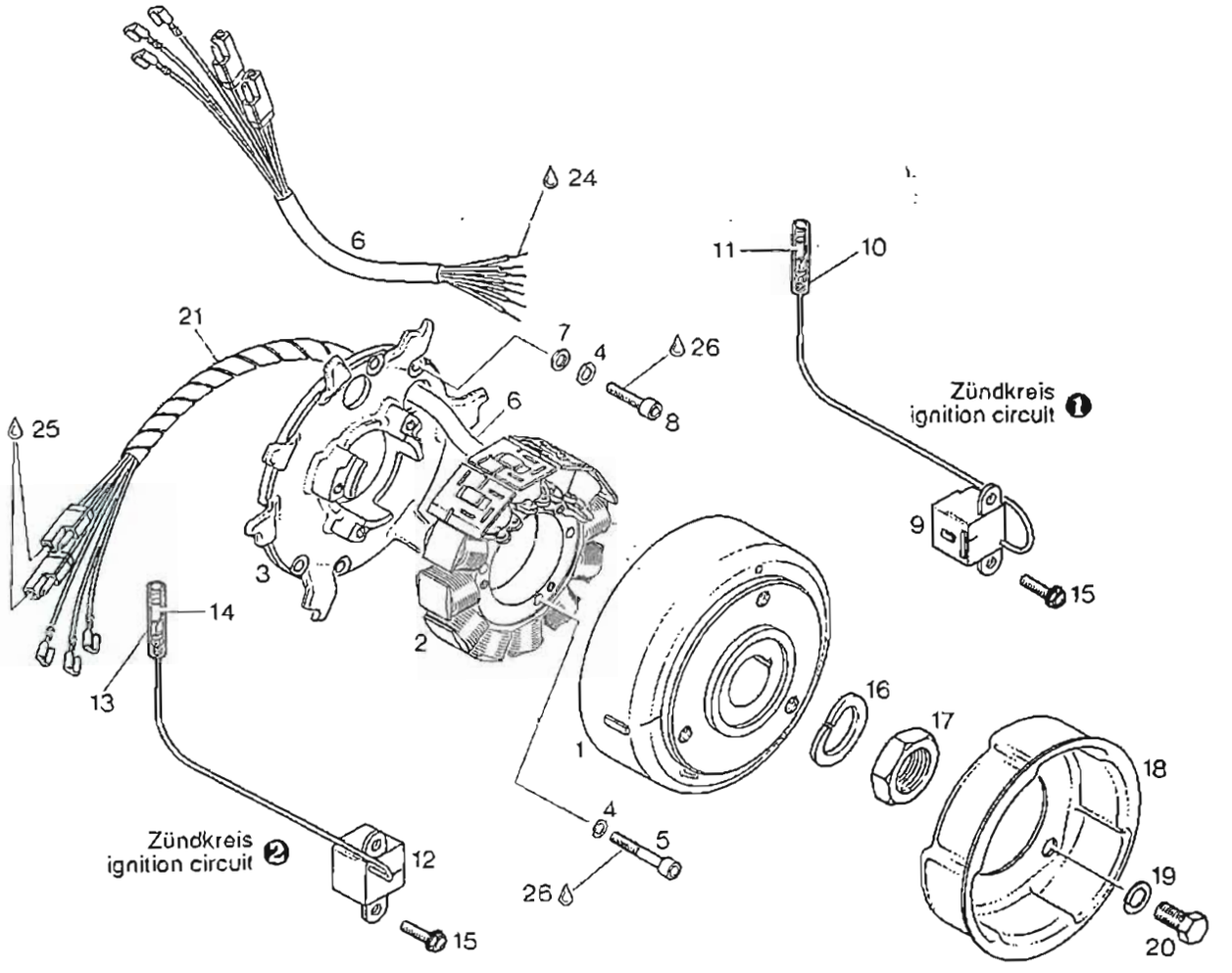
ELEKTRONIKBOXEN, TRAEGERPLATTE
ELECTRONIC BOXES, SUPPORTING PLATE

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	851 040	TRAEGERPLATTE / MOUNTING PLATE.....	1
2	244 211	SCHEIBE 6,4 DIN 134 / WASHER 6,4.....	8
3	240 036	SK-SCHRAUBE M6X25 DIN 933 HEX. SCREW M6X25..... ANZUGSDREHMOMENT 5 NM TIGHTENING TORQUE 5 NM (45 IN.LB.)	4
4	241 236	ZYL.SCHRAUBE M6X16 DIN 912 ALLEN SCREW M6X16.....	2
5	827 815	KAPPENDECKEL / DISTANCE CAP.....	2
6	960 865	GUMMISCHEIBE 18/26/3 RUBBER WASHER 18/26/3.....	4
7	944 090	KAPPENSCHEIBE / SHIM.....	2
8 - 14	965 426	ELEKTRONIKBOX KPL. ELECTRONIC BOX ASSY.....	1
9	960 550	REGENSCHUTZKAPPE / PROTECTION CAP.....	4
10	864 296	ZUENDLEITUNG 560 MM IGNITION CABLE 560 MM.....	2
11	965 524	ZUENDLEITUNG 875 MM IGNITION CABLE 875 MM.....	2
12	864 011	STECKHUELSE 6,3X0,8 FASTON CONNECTOR 6,3X0,8.....	2
13	830 962	GUMMISCHLAUCH 12X16X40 PROTECTION HOSE 12X16X40.....	4
14	866 705	WIDERSTANDSSTECKER / SPARK PLUG CONNECTOR	4
15	965 427	ELEKTRONIKBOX KPL. ELECTRONIC BOX ASSY.....	1
16	851 100	ROHRSCHELLE 18 / CABLE CLAMP 18.....	1
17	853 412	ROHRSCHELLE 8/M6 / CABLE CLAMP 8/M6.....	4
18	941 250	TAPTITE-SCHRAUBE M6X20 TAPETITE-SCREW M6X20..... ANZUGSDREHMOMENT 8 NM TIGHTENING TORQUE 8 NM (70 IN.LB.)	2

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
19	897 050	ZUENDKERZE 14 NGK B8ES SPARK PLUG 14 NGK B8ES..... ANZUGSDREHMOMENT 27 NM (IM KALTEN ZUSTAND) TIGHTENING TORQUE 27 NM (240 IN.LB.) (COLD ENGINE)	4
20	983 409	ENTSTOERSTECKER SHIELDED SPARK PLUG CONNECTOR.....	4
21	960 550	REGENSCHUTZKAPPE / PROTECTION CAP.....	4
22	842 040	SICHERUNGSMUTTER N M6 DIN 980 LOCK NUT M6..... ANZUGSDREHMOMENT 8 NM TIGHTENING TORQUE 8 NM (70 IN.LB.)	4
23	866 025	KONTAKTGEHAEUSE / CONNECTOR HOUSING.....	1
24	866 010	STECKERGEHAEUSE / CONNECTOR HOUSING.....	1
25	860 621	SCHRUMPFSCHLAUCH 40 MM SHRINK HOSE 40 MM.....	N BED AS REQ
26	866 305	FLACHSTECKER 6,3X0,8 FASTON CONNECTOR 6,3X0,8.....	5
27	960 970	ISOLIERHUELSE ISO 23 PE/G PROTECTION CAP.....	N BED AS REQ
28	866 300	FLACHSTECKER 6,3X0,8 FASTON CONNECTOR 6,3X0,8.....	N BED AS REQ
29	864 011	STECKHUELSE 6,3X0,8 FASTON CONNECTOR 6,3X0,8.....	N BED AS REQ
30	960 719	ISOLIERHUELSE ISO 25 PE/N PROTECTION CAP.....	N BED AS REQ
31	964 055	LEITUNGSSCHUH M5 CABLE TERMINAL M5.....	N BED AS REQ
32	965 700	LEITUNGSSCHUH M4 CABLE SHOE M4.....	N BED AS REQ
33	965 706	LEITUNGSSCHUH M3 CABLE SHOE M3.....	N BED AS REQ
34	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR.,..... HOCHFEST, 5 GR. HIGH STRENGTH BOND, 5 GR.	N BED AS REQ

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
35		.	N BED
		.....	AS REQ
		BP-ENERGREASE LS3 ZUR VERHINDERUNG VON KRIECHSTROEMEN BP-ENERGREASE LS3 TO PREVENT LEAKAGE CURRENT	
36	297 386	SILASTIC 732 RTV	N BED
		SILASTIC 732 RTV, 100 GR.,.....	AS REQ
		100 GR., ZUM FIXIEREN DER ISOLIERHUELSEN TO FIX THE PROTECTION CAPS	
37		.	N BED
		.....	AS REQ
		KONTAKTKLEBER CONTACT ADHESIVE	

DUCATI MAGNETZUENDER-GENERATOR 12V 170W
STARTROLLE
DUCATI MAGNETO GENERATOR 12V 170W
STARTING PULLEY



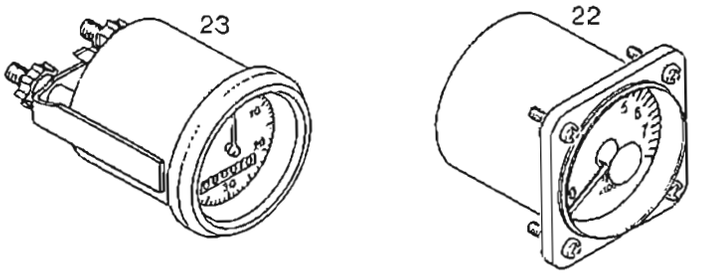


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1 - 2	996 830	MZ-GENERATOR P12W150 MAGNETO GENERATOR P12W150.....	1
1	996 820	MAGNETRAD / MAGNETO FLYWHEEL.....	1
2	996 845	ANKERSATZ P12W150 / COIL KIT P12W150.....	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
2 - 5	996 840	ANKERPLATTE KPL. / STATOR PLATE ASSY.,...	1
3	966 207	ANKERPLATTE / STATOR PLATE.....	1
4	945 750	FEDERRING DIN 128-A5-FST / LOCK WASHER A5	5
5	241 591	ZYL.SCHRAUBE M5X30 DIN 84 SLOTTED HEAD SCREW M5X30..... ANZUGSDREHMOMENT 6 NM TIGHTENING TORQUE 6 NM (55 IN.LB.)	3
6	965 462	LEITUNGSSTRANG KPL. P12W150 HARNESS ASSY. P12W150.....	1
7	927 570	SCHEIBE 5,3 DIN 125 / WASHER 5,3.....	2
8	840 515	ZYL.SCHRAUBE M5X18 DIN 912 ALLEN SCREW M5X18..... ANZUGSDREHMOMENT 7 NM TIGHTENING TORQUE 7 NM (65 IN.LB.)	2
9 - 11	965 437	GEBER KPL. / PICKUP ASSY.,..... FUER ZUENDKREIS 1 FOR IGNITION CIRCUIT 1	1
10	964 072	ISOLIERHUELSE / INSULATION SHEATH.....	1
11	964 067	KONTAKTBUCHSE 3,96 FASTON CONNECTOR 3,96.....	1
12 - 14	965 430	GEBER / PICKUP ASSY.,..... FUER ZUENDKREIS 2 FOR IGNITION CIRCUIT 2	1
13	964 072	ISOLIERHUELSE / INSULATION SHEATH.....	1
14	964 067	KONTAKTBUCHSE 3,96 FASTON CONNECTOR 3,96.....	1
15	941 925	TAPTITE-SCHRAUBE M5X16 TAPTITE SCREW M5X16..... ANZUGSDREHMOMENT 6 NM TIGHTENING TORQUE 6 NM (55 IN.LB.)	4
16	945 759	SPERRKANTRING 22 DIN 128 A LOCK WASHER 22.....	1
17	842 230	SK-MUTTER M22X1,5 SW 30 HEX. NUT M22X1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 95 NM TIGHTENING TORQUE 95 NM (840 IN.LB.)	1
18	852 320	STARTROLLE / STARTING PULLEY.....	1
19	845 310	HOCHSPANNRING VHZ 8 / LOCK WASHER VHZ 8..	3

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
20	940 581	SK-SCHRAUBE M8X16 DIN 933 HEX. SCREW M8X16.....	3
21	966 062	SPIRALBAND 70 MM / SPIRAL HOSE 70 MM.....	1
22	966 072	DREHZAHLMESSER 0-8000 1/MIN REVOLUTION COUNTER 0-8000 R.P.M.....	1
23	966 075	BETRIEBSSTUNDENZAEHLER / HOUR METER.....	1
24		. ..... ISOLIERUNGSLACK INSULATING VARNISH, AFTER SOFT SOLDERING	N BED AS REQ
25	897 330	LITHIUMSEIFENFETT LITHIUM-BASE GREASE, 250 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON KRIECHSTROEMEN TO PREVENT LEACKAGE CURRENT	N BED AS REQ
26	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM. LOW STRENGTH BOND	N BED AS REQ

RUECKHOLSTARTER
REWIND STARTER

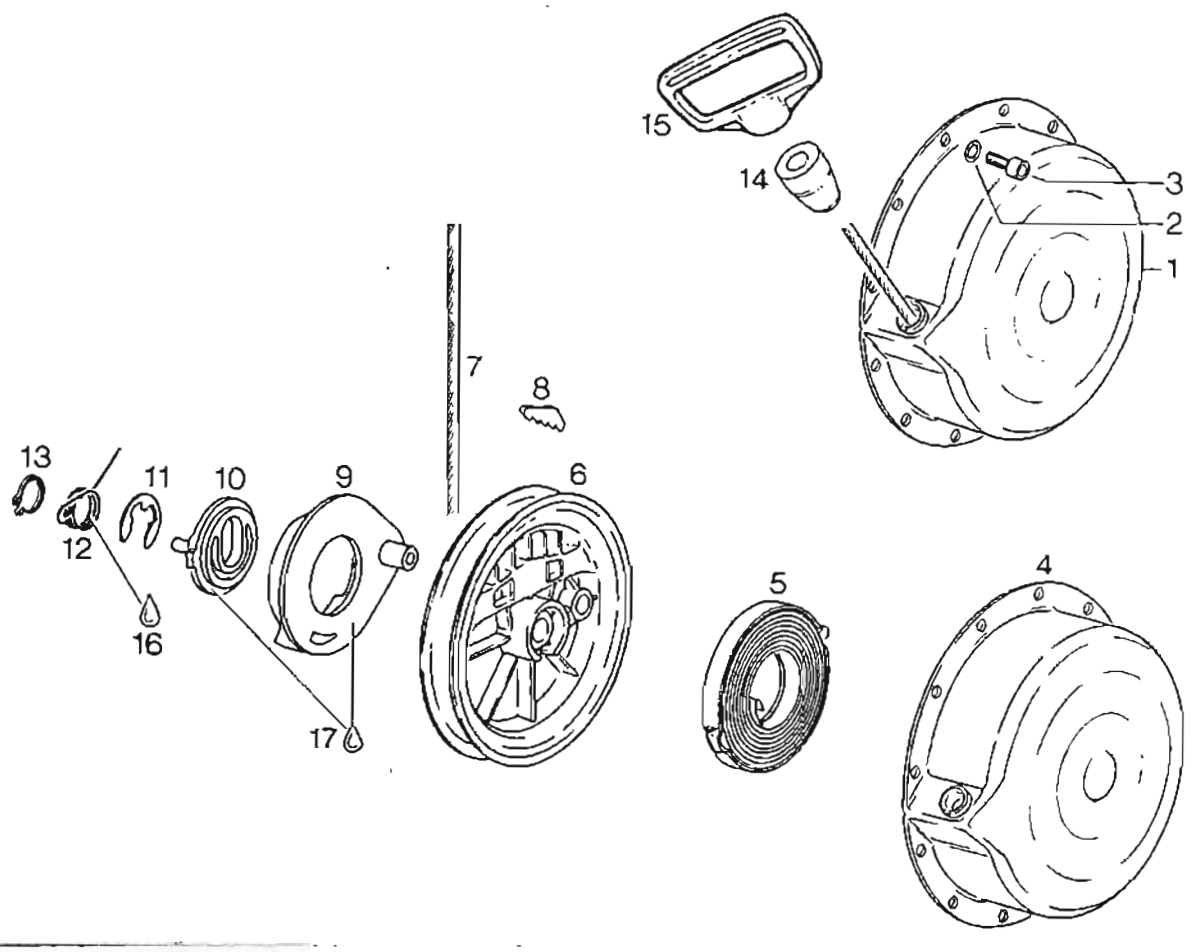
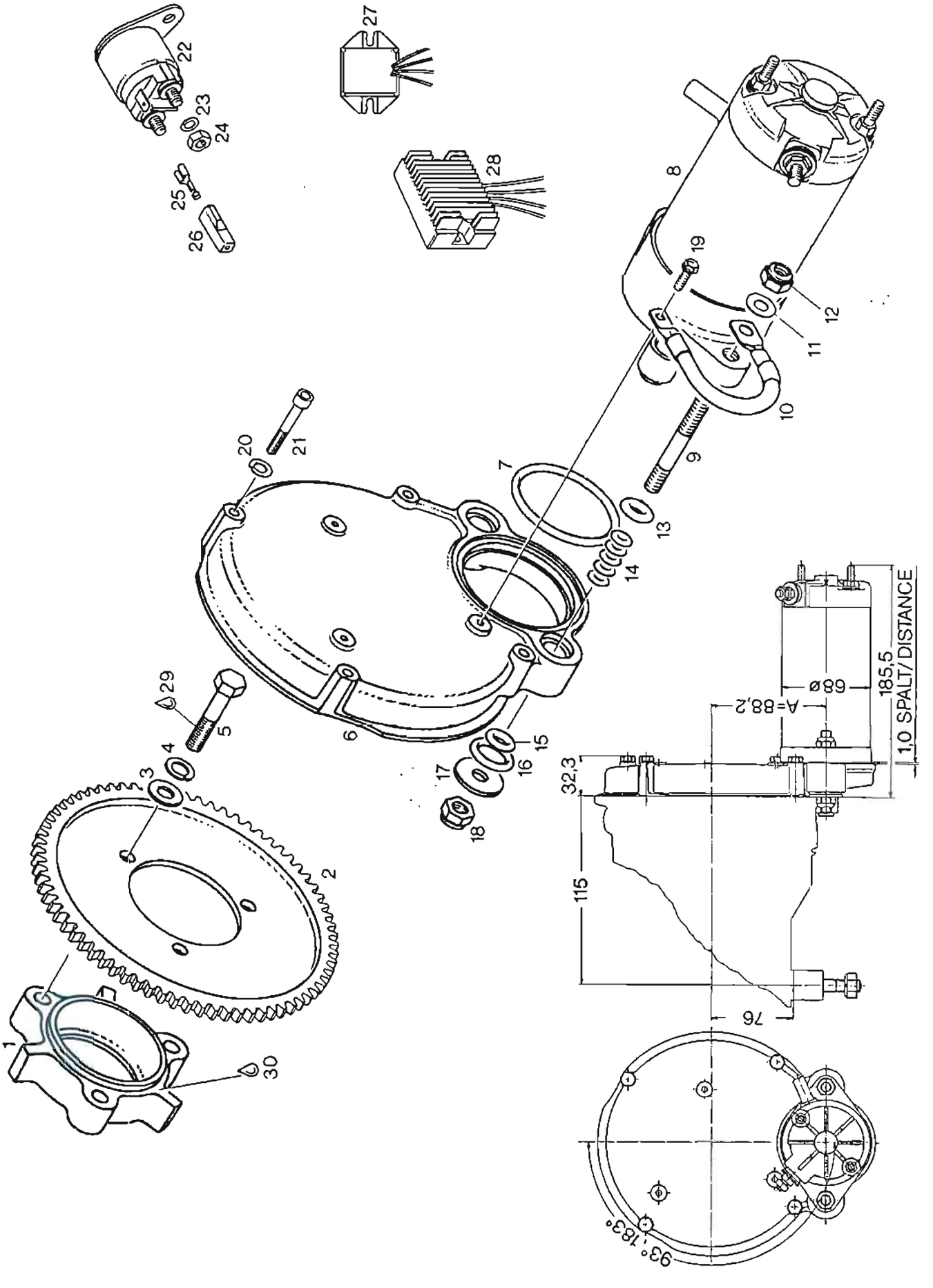


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	994 872	RUECKHOLSTARTER KPL. REWIND STARTER ASSY.	1
2	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	4
3	241 236	ZYL.SCHRAUBE M6X16 DIN 912 ALLEN SCREW M6X16 ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN. LB.)	4
4	910 105	STARTERGEHAEUSE KPL. STARTER HOUSING ASSY.	1
5	939 078	RUECKHOLFEDER KPL. / REWIND SPRING ASSY.	1
6	852 282	SEILSCHEIBE / ROPE SHEAVE	1
7	952 799	ANWERFSCHNUR 5,5X1700 STARTER ROPE 5,5X1700 MM	1
8	852 070	KLEMMKEIL / KEY CLAMP	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
9	852 290	MITNEHMER / PAWL.....	1
10	852 300	MITNEHMERSPERRE / PAWL LOCK.....	1
11	845 300	SICHERUNGSSCHEIBE DIN 6799-15 RETAINING RING 15.....	1
12	938 980	SPERRFEDER / LOCKING SPRING.....	1
13	945 770	SEEGER-V-RING AV 17 / SNAP RING AV 17....	1
14	960 415	ANSCHLAGPUFFER / RUBBER BUFFER.....	1
15	852 175	STARTERGRIFF / STARTER GRIP.....	1
16	297 433	SCHMIERPASTE MOLYKOTE G-N MOLYKOTE G-N 50 GR., SLIDE PASTE..... 100 GR.	N BED AS REQ
17		. ..... BP-ENERGREASE LS3 BP-ENERGREASE LS3	N BED AS REQ


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
32,3
115
76
68ø
A=88,2
185,5
1,0 SPALT/DISTANCE
93°
183°

RITZELANLASSER,
AUSFUEHRUNG M A G N E T S E I T I G
ELECTRIC STARTER,
CONFIGURATION M A G N E T O - S I D E

OHNE RUECKHOLSTARTER
WITHOUT REWIND STARTER

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	852 370	ZAHNKRANZTRAEGER / STARTER GEAR ADAPTER..	1
2	834 050	STARTERZAHNKRANZ 61 Z STARTER GEAR 61 T.,.....	1
3	250 311	SCHEIBE 8,4 DIN 125 / WASHER 8,4.....	3
4	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	3
5	940 490	SK-SCHRAUBE M8X35 DIN 931 HEX.SCREW M8X35.....	3
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
6 - 19	995 920	E-STARTERSATZ / ELECTRIC STARTER SET.....	1
6	910 730	STARTERDECKEL / STARTER COVER.....	1
7	850 390	O-RING DIN 3771-60X4-N / O-RING 60-4.....	1
8	995 430	SCHRAUBTRIEB-STARTER KPL. ELECTRIC STARTER ASSY.,.....	1
9	841 950	STIFTSCHRAUBE M8X43/23 / STUD M8X43/23...	2
		ANZUGSDREHMOMENT 8 NM TIGHTENING TORQUE 8 NM (70 IN.LB.)	
10	966 030	VERBINDUNGSLEITUNG 80 MM KPL. MASS CABLE 80 MM ASSY.,.....	1
11	944 038	SCHEIBE 8,4/14/1 / WASHER 8,4/14/1.....	1
12	942 030	SICHERUNGSMUTTER N M8 DIN 980 LOCK NUT M8.....	2
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
13	850 585	O-RING DIN 3771-8X5-N / O-RING 8-5.....	2
14	230 260	O-RING DIN 3771-6X3-N / O-RING 6-3.....	10
15	850 580	O-RING DIN 3771-8X4-N / O-RING 8-4.....	2
16	850 590	O-RING DIN 3771-16X4-N / O-RING 16-4.....	2
17	827 910	SCHEIBE 8,2/26,3/2 / WASHER 8,2/26,3/2...	2

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
18	942 030	SICHERUNGSMUTTER N M8 DIN 980 LOCK NUT M8..... ANZIEHEN BIS AUF 1 MM SPALT ZWISCHEN STARTERDECKEL UND E-STARTER-FLANSCH TIGHTEN TO 1 MM DISTANCE BETWEEN STARTER COVER AND E-STARTER-FLANGE	2
19	841 680	TAPTITE-SCHRAUBE M5X8 TAPTITE SCREW M5X8..... ANZUGSDREHMOMENT 5 NM TIGHTENING TORQUE 5 NM (45 IN.LB.)	1
20	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	4
21	241 816	ZYL.SCHRAUBE M6X40 DIN 912 ALLEN SCREW M6X40..... ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN.LB.)	4
22	992 819	ANLASSER-RELAIS KPL. STARTER RELAY ASSY.,.....	1
23	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	2
24	242 211	SK-MUTTER M6 DIN 934 / HEX. NUT M6.....	2
25	864 011	STECKHUELSE 6,3X0,8 FASTON CONNECTOR 6,3X0,8.....	1
26	960 719	ISOLIERHUELSE ISO 25 PE/N PROTECTION CAP.....	1
27	866 080	TYMPANIUM-REGLERGLEICHRICHTER TYMPANIUM RECTIFIER-REGULATOR..... AB 1 AMPERE MINDESTBELASTUNG VERWENDBAR REQUIRES MINIMUM LOAD 12 W (1 A) TO REGULATE	1
28	264 870	DREIPHASEN-REGLERGLEICHRICHTER RECTIFIER REGULATOR..... AB 0 - LAST VERWENDBAR NO MINIMUM LOAD REQUIRED	1
29	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,..... 10 CCM LOW STRENGTH BOND	N BED AS REQ
30	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR.,..... HOCHFEST, 5 GR. HIGH STRENGTH BOND, 5 GR.	N BED AS REQ

RITZELANLASSER - EINZELTEILE,
AUSFUEHRUNG M A G N E T S E I T I G
ELECTRIC STARTER - SINGLE PARTS,
CONFIGURATION M A G N E T O - S I D E

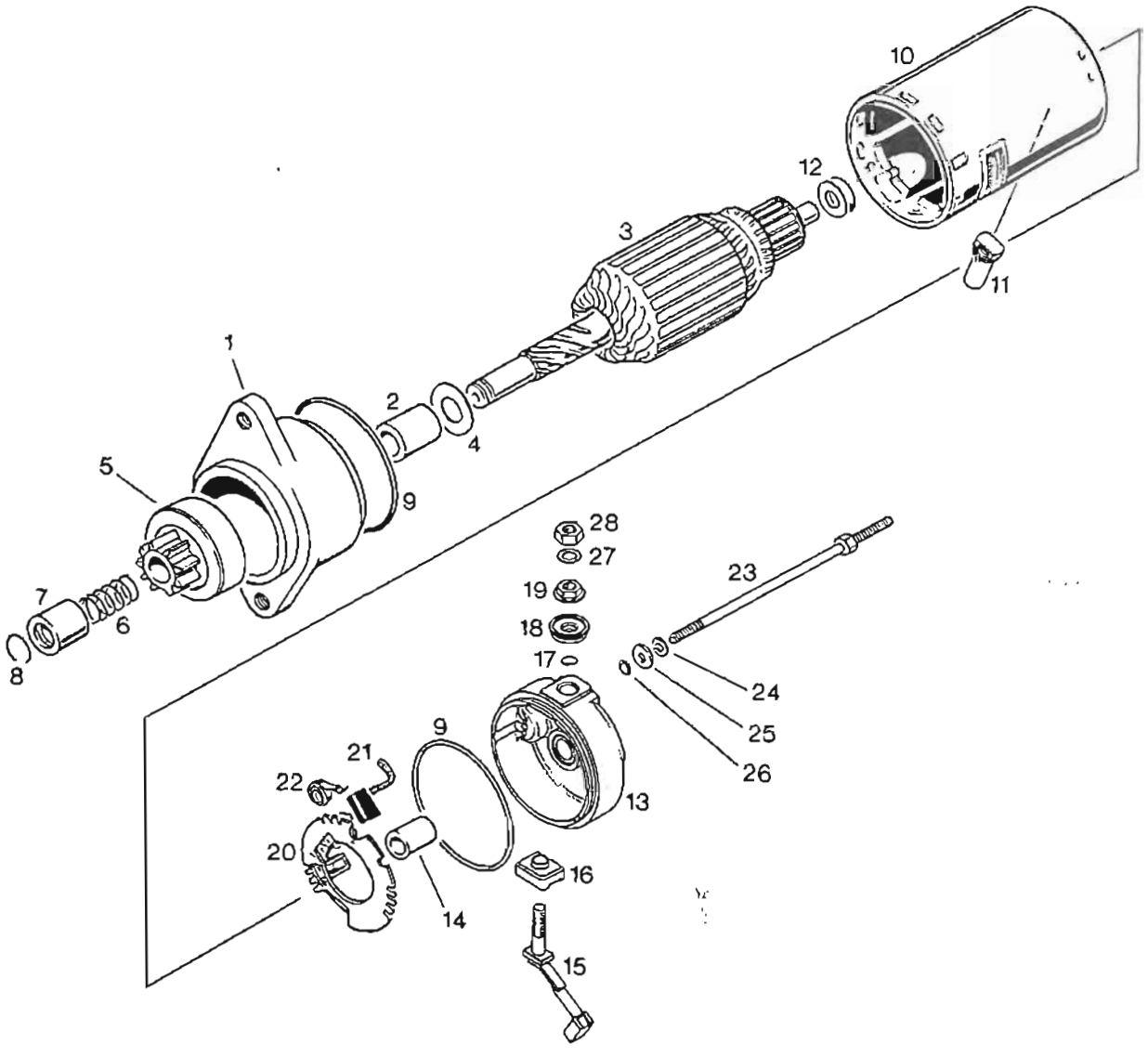


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1 - 26	995 430	SCHRAUBTRIEB-STARTER KPL. ELECTRIC STARTER ASSY.,.....	1
1 - 2	866 880	ANTRIEBSLAGER KPL. / DRIVE HOUSING ASSY.,	1

BILD-NR. ILL. NO.		TEILE-NR. PART NO.	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	STUECK QTY.
2			. ..... LAGERBUECHSE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 880 VERWENDEN BUSHING, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE DRIVE HOUSING ASSY. 866 880	1
3		866 870	ANKER KPL. / ROTOR ASSY.,.....	1
4		927 050	ANLAUFSCHEIBE 15,3/24/1 THRUST WASHER 15,3/24/1.....	1
5		866 850	GETRIEBE KPL. OVERRUNNING-CLUTCH DRIVE ASSY.,.....	1
6		939 030	FEDER / SPRING.....	1
7		927 040	ANSCHLAGRING / STOP COLLAR.....	1
8		845 360	SPRENGRING / CIRCLIP.....	1
9		850 500	O-RING DIN 3771-62X1,5-N / O-RING 62-1,5.	2
10		866 860	ANLASSERGEHAEUSE KPL. / YOKE ASSY.....	1
11	N	860 600	ENTLUEFTUNGSNIPPEL / VENTING RUBBER.....	1
12		827 600	AUSGLEICHSCHEIBE SHIM.....	N BED AS REQ
13 - 19		866 900	KOLLEKTORLAGER KPL. / END FRAME ASSY.,...	1
13			. ..... KOLLEKTORLAGER MIT BUECHSE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 900 VERWENDEN END FRAME WITH SLEEVE, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE END FRAME ASSY 866 900	1
14			. ..... LAGERBUECHSE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR KOMPLETT-TEIL 866 900 VERWENDEN BUSHING, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE END FRAME ASSY 866 900	1
15		866 892	KOHLEBUERSTE MIT SCHRAUBE CARBON BRUSH WITH SCREW.....	1
16	N	260 820	ISOLIERHUELSE / ISOLATING BUSHING.....	1
17	N	230 530	O-RING DIN 3771-6X1,7-N / O-RING 6-1,7...	1
18	N	260 800	ISOLIERHUELSE / ISOLATING BUSHING.....	1
19	N	242 780	KOMBIMUTTER M6 / COMBINED NUT M6.....	1

BILD-NR. ILL. NO.		TEILE-NR. PART NO.	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	STUECK QTY.
20 - 22		866 890	KOHLEBUERSTENHALTER MIT FEDERN BRUSH HOLDER ASSY.,.....	1
21			. ..... KOHLEBUERSTE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 890 VERWENDEN BRUSH, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE BRUSH HOLDER ASSY. 866 890	1
22			. ..... SPIRALFEDER, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 890 VERWENDEN SPRING, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE BRUSH HOLDER ASSY. 866 890	2
23		841 860	SCHRAUBE M5 / SCREW M5.....	2
24		945 750	FEDERRING DIN 128-A5-FST / LOCK WASHER A5	2
25		827 800	SCHEIBE A 5,5 DIN 6902 / WASHER A 5,5....	2
26		850 510	O-RING DIN 3771-4,7X1,4-N O-RING 4,7-1,4.....	2
27	N	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	1
28	N	242 211	SK-MUTTER M6 DIN 934 / HEX. NUT M6.....	1

RITZELANLASSER,
AUSFUEHRUNG A B T R I E B S E I T I G
ELECTRIC STARTER,
CONFIGURATION P. T. O. - S I D E

NICHT MOEGLICH MIT ROTAX UL-UNTERSETZUNGSGETRIEBE
NOT POSSIBLE WITH ROTAX UL-REDUCTION GEARBOX

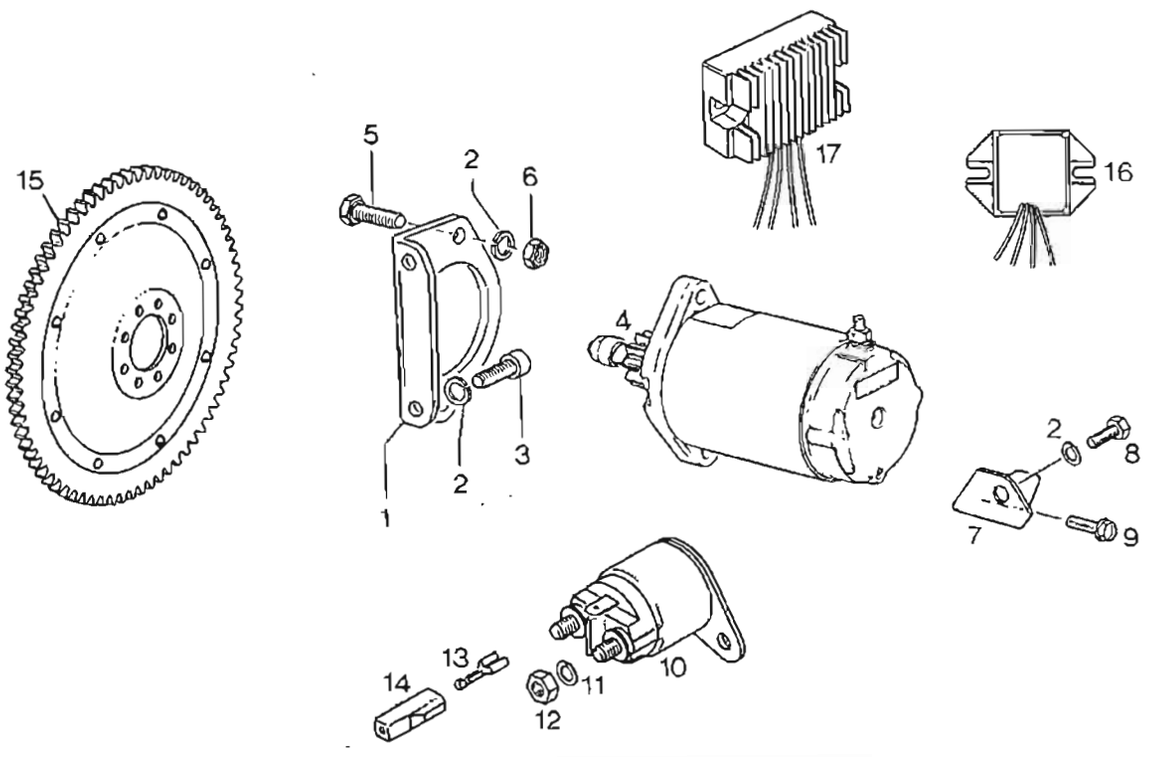


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	853 765	STARTERWINKEL / STARTER BRACKET.....	1
2	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	5
3	240 081	ZYL.SCHRAUBE M8X25 DIN 912 ALLEN SCREW M8X25..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	2
4	992 805	SCHRAUBTRIEB-STARTER KPL. ELECTRIC STARTER ASSY.,.....	1
5	240 276	SK-SCHRAUBE M8X25 DIN 933 HEX. SCREW M8X25..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	2

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
6	242 201	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8.....	2
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM	
		TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
7	853 775	STARTERABSTUETZUNG / STARTER SUPPORT.....	1
8	940 581	SK-SCHRAUBE M8X16 DIN 933	
		HEX. SCREW M8X16.....	1
9	841 510	TAPTITE-SCHRAUBE 1/4-20UNCX3/4	
		TAPTITE SCREW 1/4-20UNCX3/4.....	1
10	992 819	ANLASSER-RELAIS KPL.	
		STARTER RELAY ASSY.,.....	1
11	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	2
12	242 211	SK-MUTTER M6 DIN 934 / HEX. NUT M6.....	2
13	864 011	STECKHUELSE 6,3X0,8	
		FASTON CONNECTOR 6,3X0,8.....	1
14	960 719	ISOLIERHUELSE ISO 25 PE/N	
		PROTECTION CAP.....	1
15	935 957	STARTERZAHNKRANZ 77 Z KPL.	
		STARTER GEAR 77 T. ASSY.,.....	1
		MIT ZAHNKRANZTRAEGER	
		WITH RING-GEAR-HOLDER	
15	935 810	STARTERZAHNKRANZ 77 Z	
		STARTER GEAR 77 T.,.....	1
		OHNE ZAHNKRANZTR GER	
		WITHOUT RING-GEAR-HOLDER	
16	866 080	TYMPANIUM-REGLERGLEICHRICHTER	
		TYMPANIUM RECTIFIER-REGULATOR.....	1
		AB 1 AMPERE MINDESTBELASTUNG VERWENDBAR	
		REQUIRES MINIMUM LOAD 12 W (1 A) TO REGULATE	
17	264 870	DREIPHASEN-REGLERGLEICHRICHTER	
		RECTIFIER REGULATOR.....	1
		AB 0 - LAST VERWENDBAR	
		NO MINIMUM LOAD REQUIRED	

RITZELANLASSER - EINZELTEILE,
AUSFUEHRUNG A B T R I E B S E I T I G
ELECTRIC STARTER - SINGLE PARTS,
CONFIGURATION P. T. O. S I D E

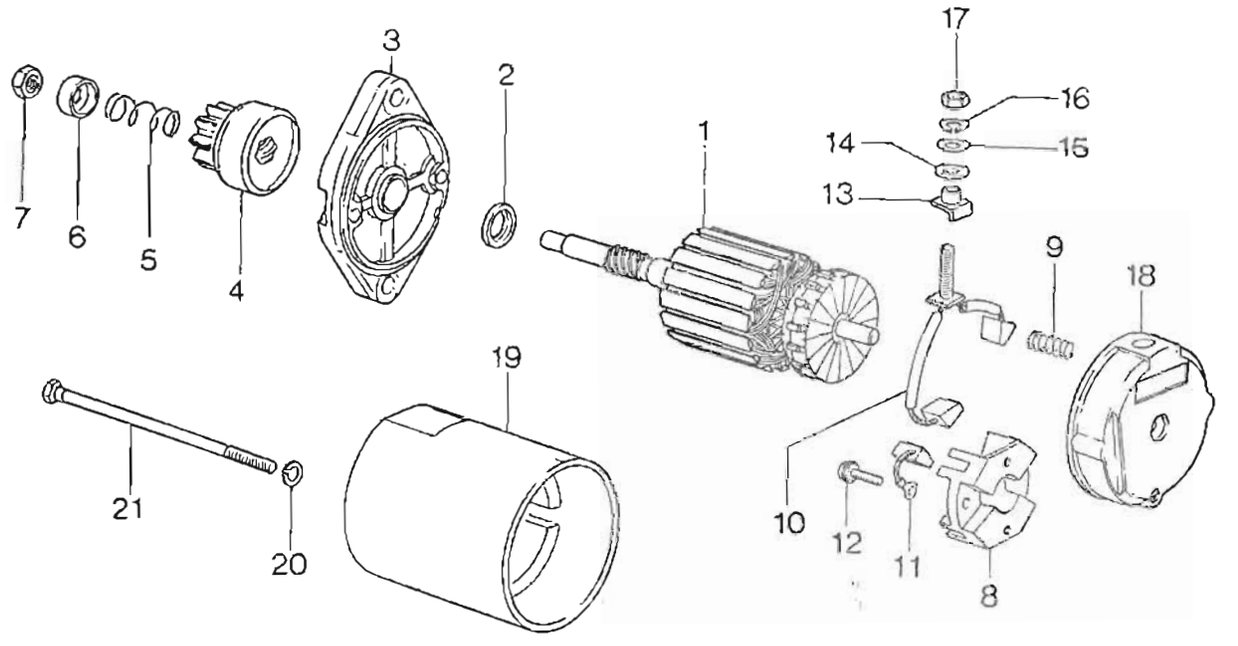


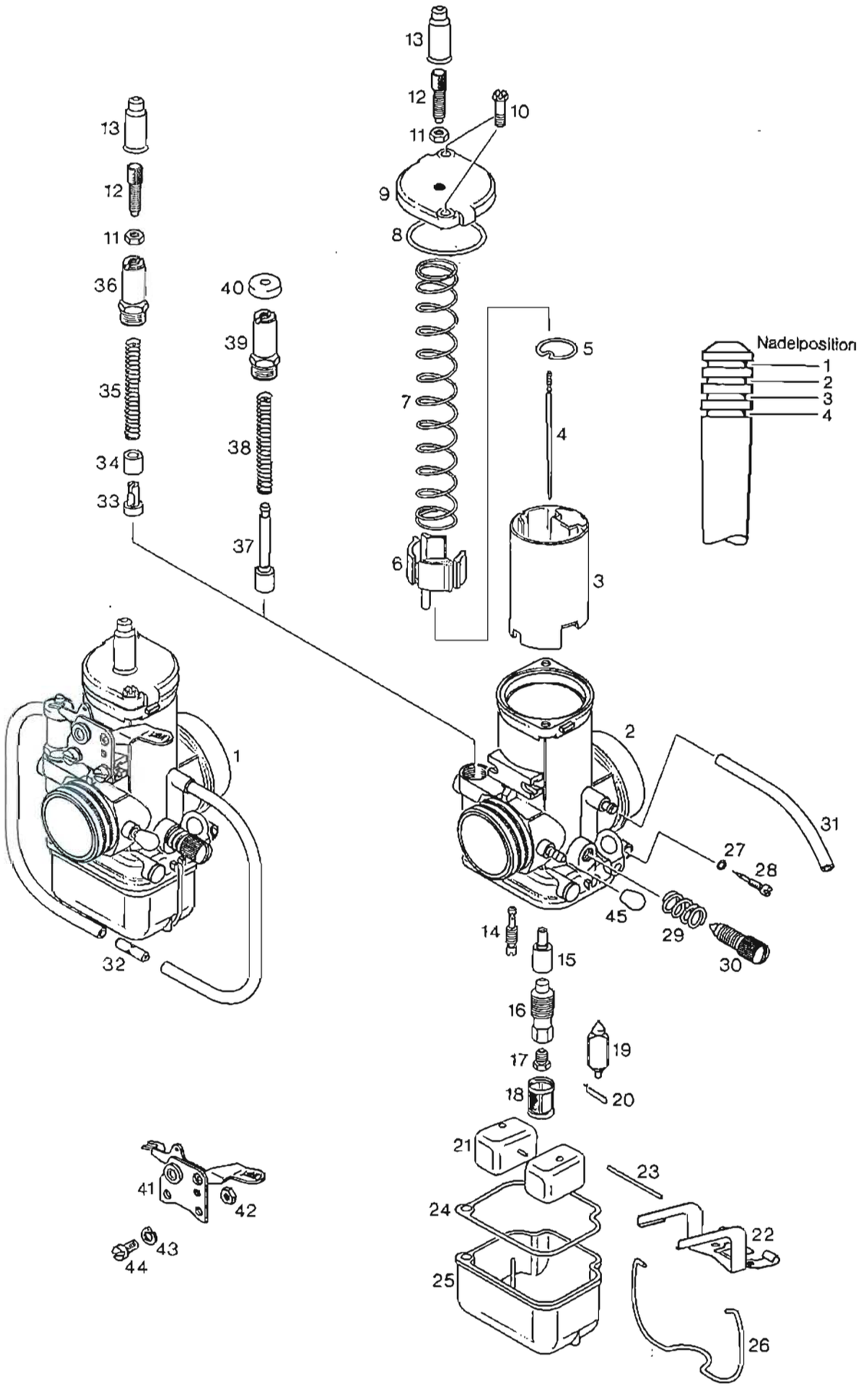
BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1 - 21	992 805	SCHRAUBTRIEB-STARTER KPL. ELECTRIC STARTER ASSY.	1
1	866 165	ANKER KPL. / ROTOR ASSY.	1
2	827 730	SCHEIBE / WASHER	1
3	910 090	LAGERSCHILD / PLATE	1
4	866 215	GETRIEBE KPL. OVERRUNNING-CLUTCH DRIVE ASSY.	1
5 - 7	866 670	RITZELFEDERSATZ / PINION SPRING ASSY.	1
5	938 425	SCHRAUBENFEDER / SPRING	1
6	827 615	ANSCHLAGRING / CLUTCH STOP COLLAR	1
7	842 420	SICHERUNGSMUTTER / LOCK NUT	1
8 - 17 N	866 537	KOHLEBUERSTENSATZ MIT FEDER CARBON BRUSH WITH SPRING	1
8 - 18	866 555	KOLLEKTORLAGER KPL. / END FRAME ASSY.	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
8		. ..... KOHLEBUERSTENHALTER, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 555 VERWENDEN BRUSH HOLDER, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE END FRAME ASSY. 866 555	1
9		. ..... DRUCKFEDER, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 555 VERWENDEN SPRING, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE END FRAME ASSY. 866 555	4
10		. ..... KOHLEBUERSTE MIT SCHRAUBE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 555 VERWENDEN BRUSH WITH SCREW ASSY., NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE END FRAME ASSY. 866 555	1
11	866 530	KOHLEBUERSTE / CARBON BRUSH.....	2
12	841 530	KOMBISCHRAUBE / COMBINED SCREW.....	2
13	866 540	ISOLIERPLATTE / ISOLATING PLATE.....	1
14		. ..... ISOLIERSCHEIBE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 555 VERWENDEN INSULATING WASHER, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE END FRAME ASSY. 866 555	1
15	244 211	SCHEIBE 6,4 DIN 134 / WASHER 6,4.....	1
16	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	1
17	842 430	SK-MUTTER 1/4 / HEX. NUT 1/4.....	1
18		. ..... KOLLEKTORLAGER MIT BUECHSE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, KOMPLETT-TEIL 866 555 VERWENDEN CAP AND BEARING ASSY.,NOT AVAILABLE AS SPARE-PART, USE END FRAME ASSY. 866 555	1
19	866 175	ANLASSERGEHAEUSE SMH 12A 104 YOKE ASSY.,.....	1
20	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	2
21	841 395	SK-SCHRAUBE / HEX. SCREW.....	2

Vergaserübersichtstabelle für ROTAX 503 UL DZ
Carburetor calibration sheet for ROTAX 503 UL C.D.I.

503 UL DZ 1-Verg./single carb.				503 UL DZ 2 Verg. / dual carb.			
mit Ansaugdämpfer with intake silencer		ohne Ansaugdämpfer without intake silencer		mit Ansaugdämpfer with intake silencer		ohne Ansaugdämpfer without intake silencer	
Handhebel hand lever	Seilzug cable	Handhebel hand lever	Seilzug cable	Handhebel hand lever	Seilzug cable	Handhebel hand lever	Seilzug cable
Teile Nr. part no.	Teile Nr. part no.	Teile Nr. part no.	Teile Nr. part no.	Teile Nr. part no.	Teile Nr. part no.	Teile Nr. part no.	Teile Nr. part no.
996 414	996 416	996 413	996 415	886 083	886 082	995 571	995 578
HD 165		HD 185		HD 148		HD 158	
LD 45		LD 45		LD 45		LD 45	
ND 2,70		ND 2,72		ND 2,68		ND 2,74	
DN 15K2		DN 15K2		DN 11K2		DN 8L2	
NP 3		NP 3		NP 2		NP 1	
SD 150		SD 150		SD 150		SD 150	
LS 0,5		LS 0,5		LS 1		LS 0,5	
NS 1,5		NS 1,5		NS 1,5		NS 1,5	
SB 4,9		SB 4,9		SB 4,9		SB 4,9	

HD = Hauptdüse / main jet
LD = Leerlaufdüse / idle jet
ND = Nadeldüse / needle jet
DN = Düsennadel / jet needle
SD = Startdüse / cold start jet
LS = Leerlauf-Luftschraube / idle air adjusting screw
NS = Schwimmernadelsitz / float needle valve
SB = Startbohrung / starting bore


Nadelposition
1
2
3
4

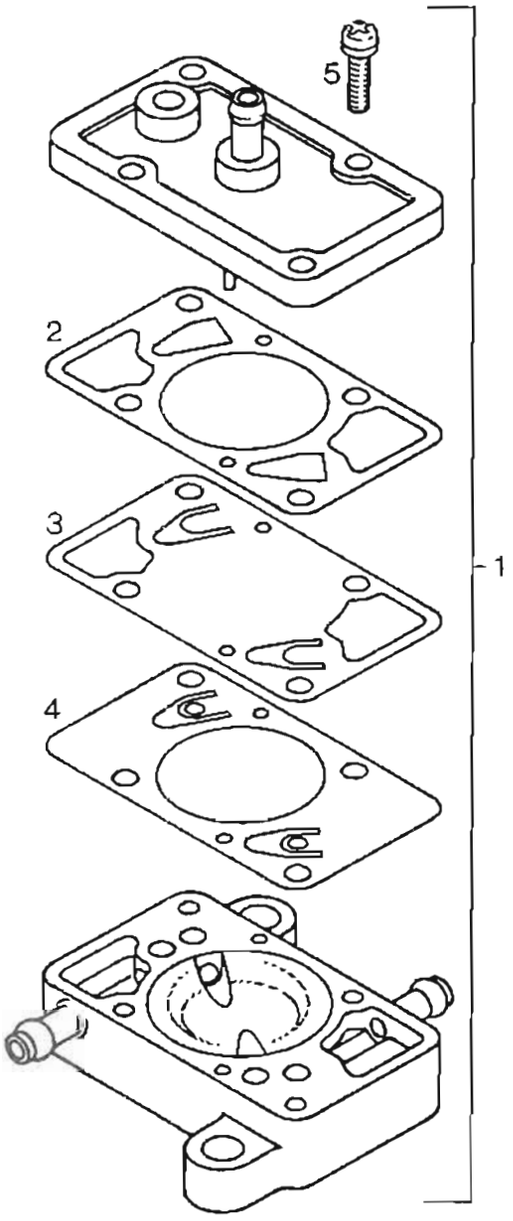
BING DOPPELSCHWIMMER-STARTVERGASER 36 MM
1-VERGASER-AUSFUEHRUNG
BING DOUBLE-FLOAT CARBURETOR 36 MM
1-CARBURETOR-CONFIGURATION

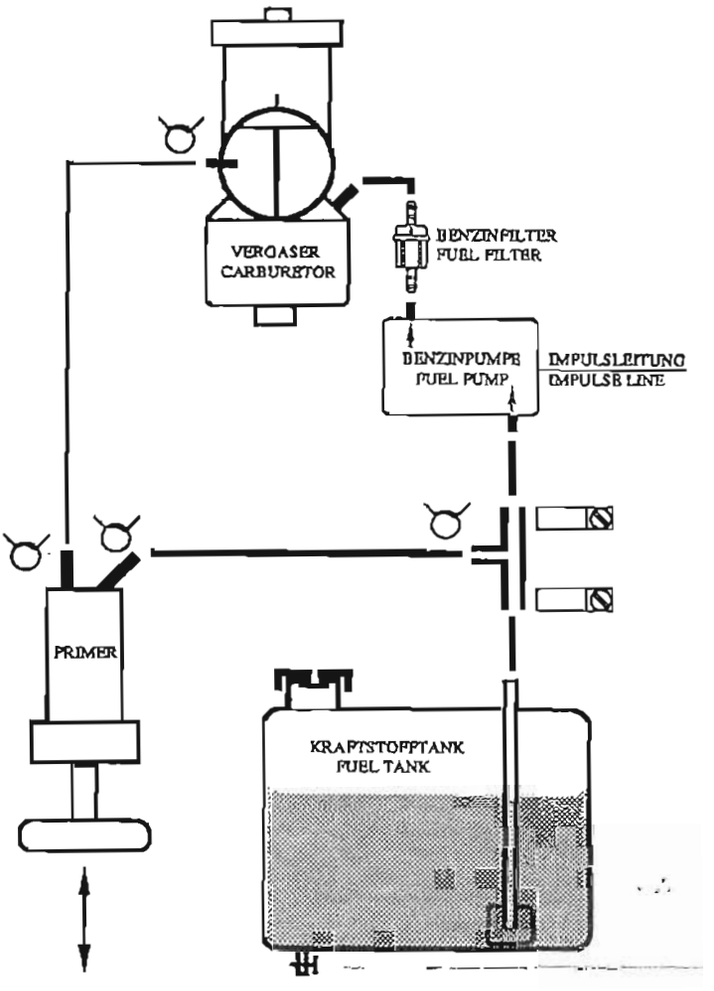
BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	996 414	DS-STARTVERGASER 54/36/1539 CARBURETOR 54/36/1539..... 1-VERGASER-AUSFUEHRUNG, M I T HANDHEBELCHOKE, FUER AUSFUEHRUNG M I T ANSAUGDAEMPFER 1-CARBURETOR-CONFIGURATION, W I T H HAND LEVER CHOKE, FOR CONFIG. W I T H INTAKE SILINCER	1
1	996 416	DS-STARTVERGASER 54/36/1540 CARBURETOR 54/36/1540..... 1-VERGASER-AUSFUEHRUNG, F U E R SEILZUGCHOKE, FUER AUSFUEHRUNG M I T ANSAUGDAEMPFER 1-CARBURETOR-CONFIGURATION, F O R CABLE BOWDEN CHOKE, FOR CONFIG. W I T H INTAKE SILENCER	1
1	996 413	DS-STARTVERGASER 54/36/1537 CARBURETOR 54/36/1537..... 1-VERGASER-AUSFUEHRUNG, M I T HANDHEBELCHOKE, FUER AUSFUEHRUNG O H N E ANSAUGDAEMPFER. 1-CARBURETOR-CONFIGURATION, W I T H HAND LEVER CHOKE, FOR CONFIG. W I T H O U T INTAKE SILENCER.	1
1	996 415	DS-STARTVERGASER 54/36/1538 CARBURETOR 54/36/1538..... 1-VERGASER-AUSFUEHRUNG, F U E R SEILZUGCHOKE, FUER AUSFUEHRUNG O H N E ANSAUGDAEMPFER. 1-CARBURETOR-CONFIGURATION, F O R CABLE BOWDEN CHOKE, FOR CONFIG. W I T H O U T INTAKE SILENCER.	1
2		. ..... VERGASERGEHAEUSE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, VERGASER KPL. VERWENDEN CARBURETOR HOUSING, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE CARBURETOR ASSY.	1
3	963 679	GASSCHIEBER / CARBURETOR PISTON.....	1

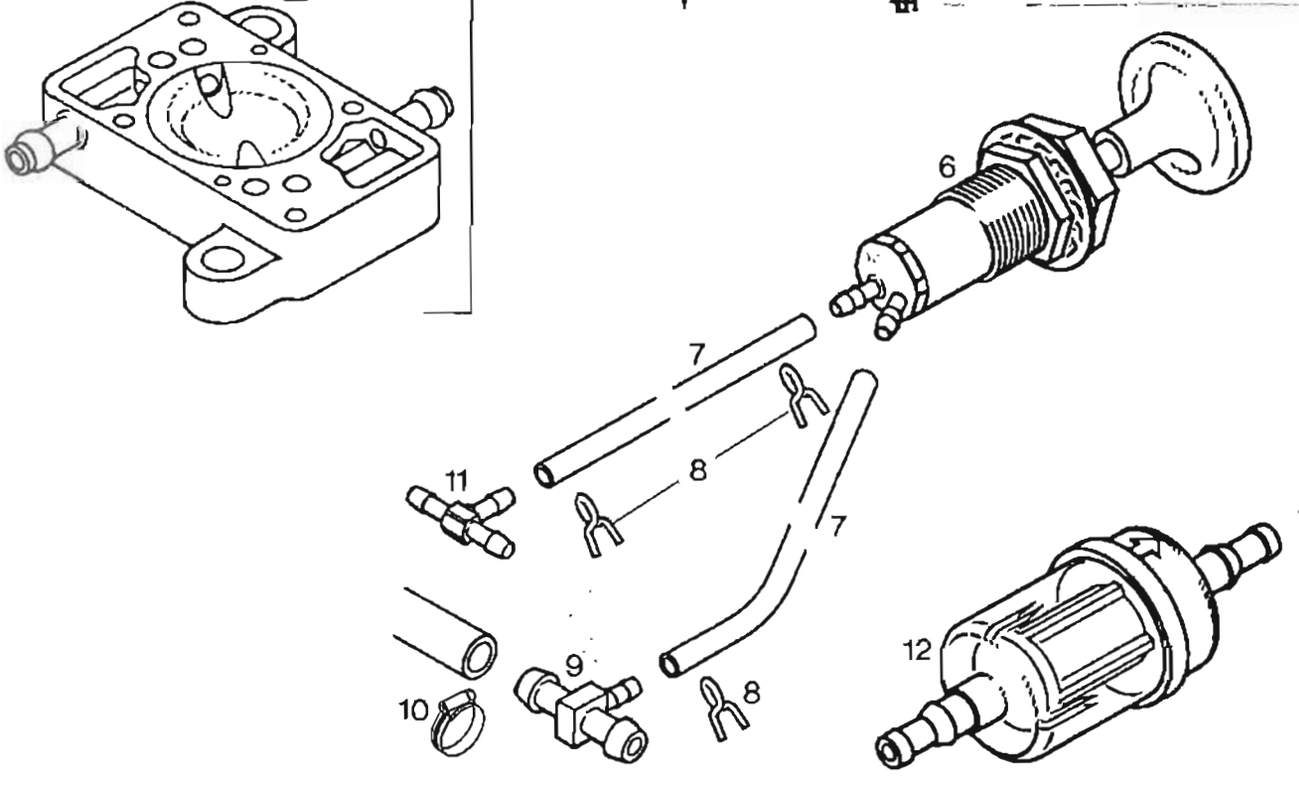
BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
4	963 718	DUESENNADEL 1SK2 / JET NEEDLE 1SK2.....	1
		N A D E L P O S I T I O N 3 (NADELPOSITION 1 IST ERSTE NUT VON OBEN) N E E D L E P O S I T I O N 3 (NEEDLE POSITION 1 IS 1ST GROOVE FROM TOP)	
5	963 500	HALTEPLAETTCHEN / NEEDLE CLIP.....	1
6	827 345	FEDERTASSE / SPRING CUP.....	1
7	938 655	SCHIEBERFEDER 1,25/14 CARBURETOR PISTON SPRING 1,25/14.....	1
8	831 450	GUMMIDICHTRING / RUBBER RING.....	1
9	963 720	DECKELPLATTE / COVER PLATE.....	1
10	241 430	SK-SCHRAUBE M5X12 / HEX. SCREW M5X12.....	2
11	942 541	SK-MUTTER M6X0,75 HOEHE 3 HEX. NUT M6X0,75.....	2
12	241 440	STELLSCHRAUBE M6X0,75 ADJUSTMENT SCREW M6X0,75.....	2
13	260 370	GUMMITUELLE / RUBBER GROMMET.....	2
14	963 144	LEERLAUFDUESE 45 / IDLE JET 45.....	1
15	963 697	NADELDUESE 2,72 / NEEDLE JET 2,72..... FUER AUSFUEHRUNG O H N E ANSAUGDAEMPFER FOR CONFIGURATION W I T H O U T INTAKE SILENCER	1
15	963 698	NADELDUESE 2,70 / NEEDLE JET 2,70..... FUER AUSFUEHRUNG M I T ANSAUGDAEMPFER FOR CONFIGURATION W I T H INTAKE SILENCER	1
16	963 700	DUESENSTOCK / MIXING TUBE.....	1
17	261 080	DUESE 185 / MAIN JET 185..... FUER AUSFUEHRUNG O H N E ANSAUGDAEMPFER FOR CONFIGURATION W I T H O U T INTAKE SILENCER	1
17	268 986	DUESE 165 / MAIN JET 165..... FUER AUSFUEHRUNG M I T ANSAUGDAEMPFER FOR CONFIGURATION W I T H INTAKE SILENCER	1
18	261 625	SIEBHUELSE / SIEVE SLEEVE.....	1
19	261 705	SCHWIMMERNADEL MIT VITONSP. FLOAT NEEDLE VALVE W. VITON TIP.....	1
20	261 710	KLEMMBUEGEL / FLOAT NEEDLE CLIP.....	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
21	861 180	SCHWIMMER GEFUEHRT / FLOAT.....	2
22	861 190	SCHWIMMERAUFHAENGUNG / FLOAT BRACKET.....	1
23	929 700	STIFT / PIN.....	1
24	830 720	DICHTUNG / GASKET.....	1
25	261 010	SCHWIMMERGEHAEUSE KPL. FLOAT CHAMBER ASSY.,.....	1
26	963 180	FEDERBUEGEL / SPRING CLIP.....	1
27	831 710	O-RING DIN 3771-3,2X1,8-N O-RING 3,2-1,8.....	1
28	963 155	LUFTREGULIERSCHRAUBE AIR REGULATING SCREW.....	1
29	938 640	FEDER / SPRING.....	1
30	963 160	STELLSCHRAUBE / ADJUSTMENT SCREW.....	1
31	256 035	BELUEFTUNGSSCHLAUCH 120 MM AIR VENT LINE 120 MM.....	2
32	961 300	AUSGLEICHSROHR PRESSURE COMPENSATION PIPE.....	1
		FUER SCHWIMMERKAMMERENTLUEFTUNG FOR VENTING OF FLOAT CHAMBER	
33	963 740	STARTKOLBEN MIT DICHTUNG CHOKE PISTON WITH GASKET.....	1
34	268 850	HUELSE / SLEEVE.....	1
35	661 050	DRUCKFEDER / COMPRESSION SPRING.....	1
36	963 750	STARTGEHAEUSE / CHOKE HOUSING.....	1
37	268 847	STARTKOLBEN MIT DICHTUNG CHOKE PISTON WITH GASKET.....	1
38	239 730	DRUCKFEDER / COMPRESSION SPRING.....	1
39	261 770	STARTGEHAEUSE / CHOKE HOUSING.....	1
40	260 490	GUMMIKAPPE / RUBBER CAP.....	1
41	261 755	HANDHEBEL KPL. / CHOKE LEVER ASSY.,.....	1
42	261 200	SK-MUTTER M5 DIN 439 / HEX. NUT M5.....	2
43	945 750	FEDERRING DIN 128-A5-FST / LOCK WASHER A5	2

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
44	240 791	ZYL.SCHRAUBE M5X10 DIN 84 SLOTTED HEAD SCREW M5X10.....	2
45	860 610	VERSCHLUSSKAPPE / RUBBER CAP..... FUER PRIMER-ANSCHLUSS FOR PRIMER-NIPPLE	1

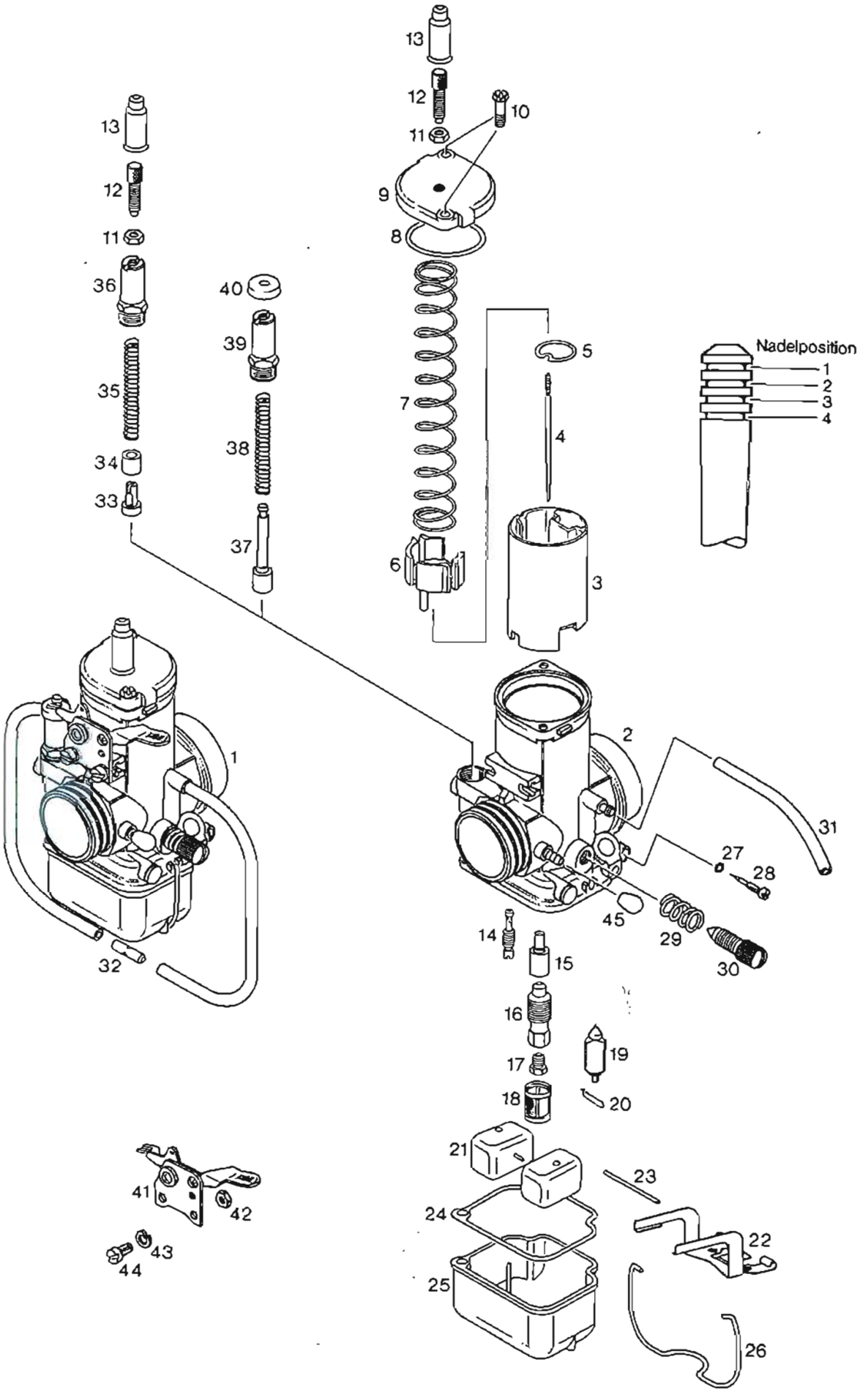

5
2
3
4
1


VERGASER
CARBURETOR
BENZINFILTER
FUEL FILTER
BENZINPUMPE
FUEL PUMP
IMPULSLEITUNG
IMPULSE LINE
PRIMER
KRAFTSTOFFTANK
FUEL TANK


6
7
11
8
7
9
10
8
12

1-VERGASER-BENZINPUMPE, PRIMER-PUMPE
1-CARBURETOR-FUEL PUMP, PRIMER PUMP

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	994 482	MIKUNI-PUMPE DF 44-210 MIKUNI-FUEL PUMP DF 44-210..... NUR FUER 1-VERGASER-AUSFUEHRUNG ONLY FOR 1-CARBURETOR-CONFIGURATION	1
2	831 935	DECKELDICHTUNG / COVER GASKET.....	1
3	861 137	PUMPENMEMBRANE / PUMP DIAPHRAGM.....	1
4	861 135	GEHAEUSEDICHTUNG / PUMP CASE GASKET.....	1
5	841 460	KOMBISCHRAUBE M4X16 COMBINED SCREW M4X16.....	4
6 - 11	861 620	PRIMERSATZ / PRIMER KIT.....	1
6	861 630	PRIMERPUMPE 11305 / PRIMER PUMP.....	1
7	874 211	KRAFTSTOFFSCHLAUCH 3000 MM FUEL LINE 3000 MM.....	1
8	938 195	SCHLAUCHKLEMME 5 / CLAMP 5.....	8
9	974 832	DOPPELWINKELSTUECK REDUCTION T-PIECE 5-3-5.....	1
10	951 890	SCHNECKENGEWINDESCHELLE 7-11 / CLAMP 7-11	2
11	974 837	DOPPELWINKELSTUECK / T-PIECE 3-3-3..... NUR FUER 2-VERGASER-AUSFUEHRUNG ONLY FOR 2-CARBURETOR-CONFIGURATION	1
12	825 730	KRAFTSTOFFILTER CH27 / FUEL FILTER CH27..	1


Nadelposition
1
2
3
4
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45

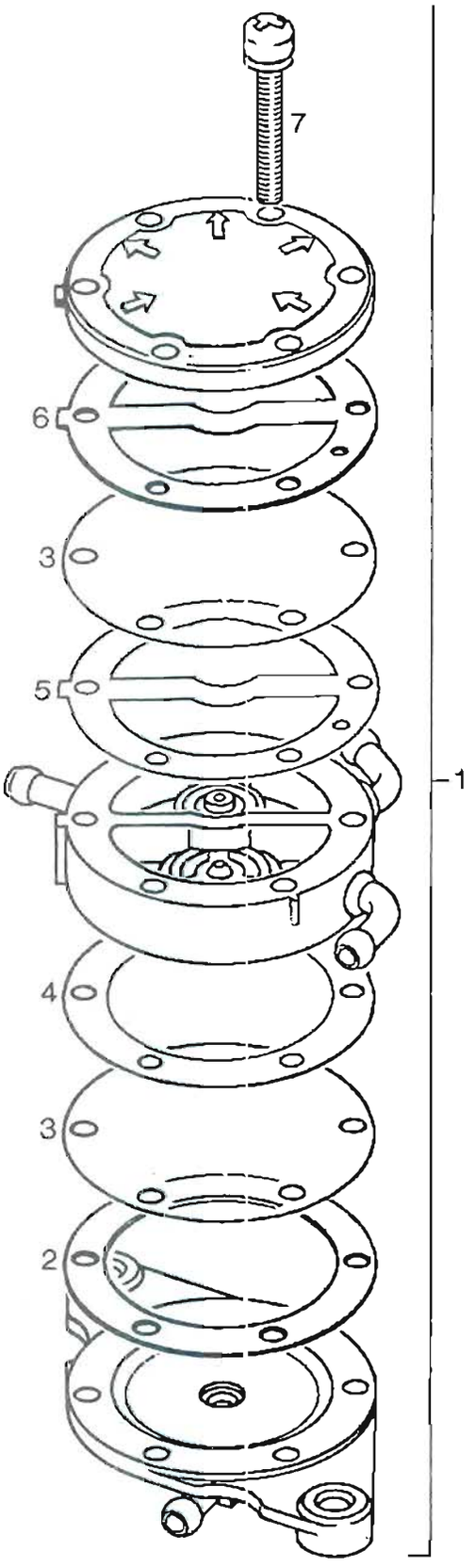
BING DOPPELSCHWIMMER-STARTVERGASER 36 MM
2-VERGASER-AUSFUEHRUNG
BING DOUBLE-FLOAT CARBURETOR 36 MM
2-CARBURETOR-CONFIGURATION

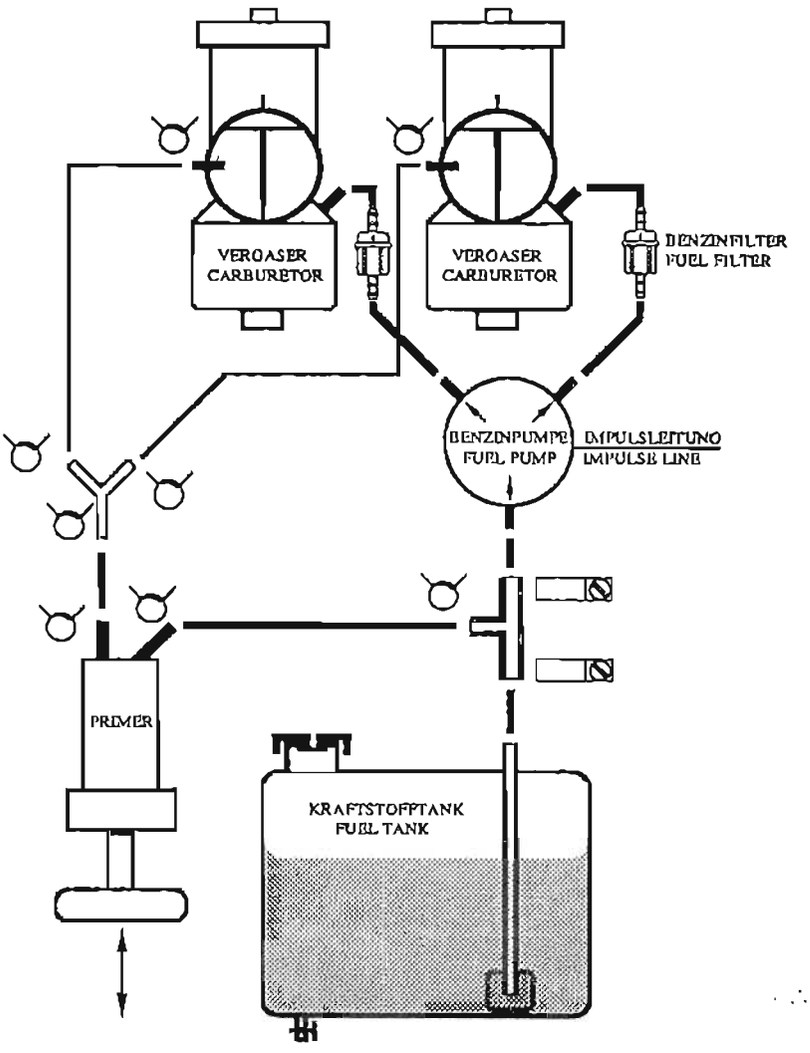
BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	886 083	DS-STARTVERGASER 54/36/1545 CARBURETOR 54/36/1545..... 2-VERGASER-AUSFUEHRUNG, M I T HANDHEBELCHOKE, FUER AUSFUEHRUNG M I T ANSAUGDAEMPFER. 2-CARBURETOR-CONFIGURATION, W I T H HAND LEVER CHOKE, FOR CONFIG. W I T H INTAKE SILENCER.	2
1	886 082	DS-STARTVERGASER 54/36/1544 CARBURETOR 54/36/1544..... 2-VERGASER-AUSFUEHRUNG, F U E R SEILZUGCHOKE, FUER AUSFUEHRUNG M I T ANSAUGDAEMPFER. 2-CARBURETOR-CONFIGURATION, F O R CABLE BOWDEN CHOKE, FOR CONFIG. W I T H INTAKE SILENCER.	2
1	995 571	DS-STARTVERGASER 54/36/1512 BING CARBURETOR 54/36/1512..... 2-VERGASER-AUSFUEHRUNG, M I T HANDHEBELCHOKE, FUER AUSFUEHRUNG O H N E ANSAUGDAEMPFER. 2-CARBURETOR-CONFIGURATION, W I T H HAND LEVER CHOKE, FOR CONFIG. W I T H O U T INTAKE SILENCER.	2
1	995 578	DS-STARTVERGASER 54/36/1519 BING CARBURETOR 54/36/1519..... 2-VERGASER-AUSFUEHRUNG, F U E R SEILZUGCHOKE, FUER AUSFUEHRUNG O H N E ANSAUGDAEMPFER. 2-CARBURETOR-CONFIGURATION, F O R CABLE BOWDEN CHOKE, FOR CONFIG. W I T H O U T INTAKE SILENCER.	2
2		. ..... VERGASERGEHAEUSE, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, VERGASER KPL. VERWENDEN CARBURETOR HOUSING, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE CARBURETOR ASSY.	1
3	963 679	GASSCHIEBER / CARBURETOR PISTON.....	1

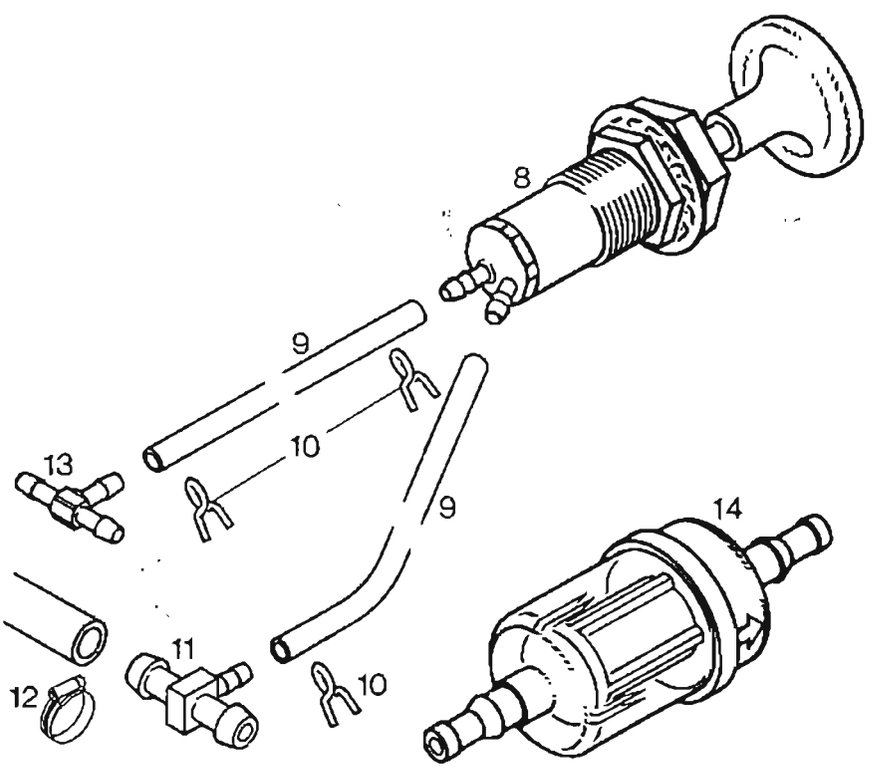
BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
4	963 714	DUESENNADEL 8L2 / JET NEEDLE 8L2..... NADELPOSITION 1 (NADELPOSITION 1 IST ERSTE NUT VON OBEN) FUER AUSFUEHRUNG OHNE ANSAUGDAEMPFER NEEDLE POSITION 1 (NEEDLE POSITION 1 IS 1ST GROOVE FROM TOP) FOR CONFIGURATION WITHOUT INTAKE SILENCER	1
4	961 044	DUESENNADEL 11K2 / JET NEEDLE 11K2..... NADELPOSITION 2 FUER AUSFUEHRUNG MIT ANSAUGDAEMPFER NEEDLE POSITION 2 FOR CONFIGURATION WITH INTAKE SILENCER	1
5	963 500	HALTEPLAETTCHEN / NEEDLE CLIP.....	1
6	827 345	FEDERTASSE / SPRING CUP.....	1
7	938 655	SCHIEBERFEDER 1,25/14 CARBURETOR PISTON SPRING 1,25/14.....	1
8	831 450	GUMMIDICHTRING / RUBBER RING.....	1
9	963 720	DECKELPLATTE / COVER PLATE.....	1
10	241 430	SK-SCHRAUBE M5X12 / HEX. SCREW M5X12.....	2
11	942 541	SK-MUTTER M6X0,75 HOEHE 3 HEX. NUT M6X0,75.....	2
12	241 440	STELLSCHRAUBE M6X0,75 ADJUSTMENT SCREW M6X0,75.....	2
13	260 370	GUMMITUELLE / RUBBER GROMMET.....	2
14	963 144	LEERLAUFDUESE 45 / IDLE JET 45.....	1
15	963 699	NADELDUESE 2,74 / NEEDLE JET 2,74..... FUER AUSFUEHRUNG OHNE ANSAUGDAEMPFER FOR CONFIGURATION WITHOUT INTAKE SILENCER	1
15	963 691	NADELDUESE 2,68 / NEEDLE JET 2,68..... FUER AUSFUEHRUNG MIT ANSAUGDAEMPFER FOR CONFIGURATION WITH INTAKE SILENCER	1
16	963 700	DUESENSTOCK / MIXING TUBE.....	1
17	268 996	DUESE 158 / MAIN JET 158..... FUER AUSFUEHRUNG OHNE ANSAUGDAEMPFER FOR CONFIGURATION WITHOUT INTAKE SILENCER	1
17	268 995	DUESE 148 / MAIN JET 148..... FUER AUSFUEHRUNG MIT ANSAUGDAEMPFER FOR CONFIGURATION WITH INTAKE SILENCER	1
18	261 625	SIEBHUELSE / SIEVE SLEEVE.....	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
19	261 705	SCHWIMMERNADEL MIT VITONSP. FLOAT NEEDLE VALVE W. VITON TIP.....	1
20	261 710	KLEMMBUEGEL / FLOAT NEEDLE CLIP.....	1
21	861 180	SCHWIMMER GEFUEHRT / FLOAT.....	2
22	861 190	SCHWIMMERAUFHAENGUNG / FLOAT BRACKET.....	1
23	929 700	STIFT / PIN.....	1
24	830 720	DICHTUNG / GASKET.....	1
25	261 010	SCHWIMMERGEHAEUSE KPL. FLOAT CHAMBER ASSY.,.....	1
26	963 180	FEDERBUEGEL / SPRING CLIP.....	1
27	831 710	O-RING DIN 3771-3,2X1,8-N O-RING 3,2-1,8.....	1
28	963 155	LUFTREGULIERSCHRAUBE AIR REGULATING SCREW.....	1
29	938 640	FEDER / SPRING.....	1
30	963 160	STELLSCHRAUBE / ADJUSTMENT SCREW.....	1
31	256 035	BELUEFTUNGSSCHLAUCH 120 MM AIR VENT LINE 120 MM.....	2
32	961 300	AUSGLEICHSROHR PRESSURE COMPENSATION PIPE..... FUER SCHWIMMERKAMMERENTLUEFTUNG FOR VENTING OF FLOAT CHAMBER	1
33	963 740	STARTKOLBEN MIT DICHTUNG CHOKE PISTON WITH GASKET.....	1
34	268 850	HUELSE / SLEEVE.....	1
35	661 050	DRUCKFEDER / COMPRESSION SPRING.....	1
36	963 750	STARTGEHAEUSE / CHOKE HOUSING.....	1
37	268 847	STARTKOLBEN MIT DICHTUNG CHOKE PISTON WITH GASKET.....	1
38	239 730	DRUCKFEDER / COMPRESSION SPRING.....	1
39	261 770	STARTGEHAEUSE / CHOKE HOUSING.....	1
40	260 490	GUMMIKAPPE / RUBBER CAP.....	1
41	261 755	HANDHEBEL KPL. / CHOKE LEVER ASSY.,.....	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
42	261 200	SK-MUTTER M5 DIN 439 / HEX. NUT M5.....	2
43	945 750	FEDERRING DIN 128-A5-FST / LOCK WASHER AS	2
44	240 791	ZYL.SCHRAUBE M5X10 DIN 84 SLOTTED HEAD SCREW M5X10.....	2
45	860 610	VERSCHLUSSKAPPE / RUBBER CAP..... FUER PRIMER-ANSCHLUSS FOR PRIMER-NIPPLE	1


7
6
3
5
4
3
2
1

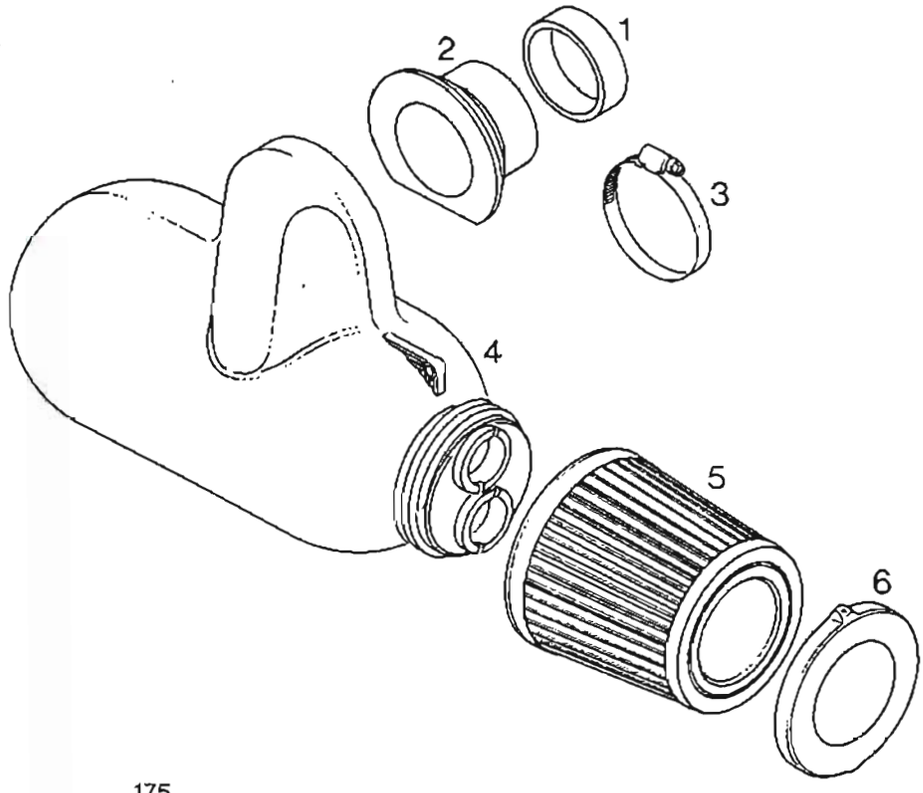

VEROASER CARBURETOR
VEROASER CARBURETOR
BENZINFILTER
FUEL FILTER
BENZINPUMPE
FUEL PUMP
IMPULSLEITUNG
IMPULSE LINE
PRIMER
KRAFTSTOFFTANK
FUEL TANK


8
9
10
13
9
14
11
12
10

2-VERGASER-BENZINPUMPE, PRIMER PUMPE
2-CARBURETOR-FUEL PUMP, PRIMER PUMP

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	994 485	MIKUNI-PUMPE OF 52-48 MIKUNI-FUEL PUMP OF 52-48..... FUER 2-VERGASER-AUSFUEHRUNG FOR 2-CARBURETOR-CONFIGURATION	1
2	850 440	DICHTUNG / GASKET.....	1
3	861 210	PUMPENMEMBRANE / DIAPHRAGM.....	2
4	850 445	DICHTUNG / GASKET.....	1
5	850 447	DICHTUNG / GASKET.....	1
6	850 450	DICHTUNG / GASKET.....	1
7	841 035	KOMBISCHRAUBE M4X28 COMBINED SCREW M4X28.....	6
8 - 13	861 620	PRIMERSATZ / PRIMER KIT.....	1
8	861 630	PRIMERPUMPE 11305 / PRIMER PUMP.....	1
9	874 211	KRAFTSTOFFSCHLAUCH 3000 MM FUEL LINE 3000 MM.....	1
10	938 195	SCHLAUCHKLEMME 5 / CLAMP 5.....	8
11	974 832	DOPPELWINKELSTUECK REDUCTION T-PIECE 5-3-5.....	1
12	951 890	SCHNECKENGEWINDESCHELLE 7-11 / CLAMP 7-11	2
13	974 837	DOPPELWINKELSTUECK / T-PIECE 3-3-3.....	1
14	825 730	KRAFTSTOFFILTER CH27 / FUEL FILTER CH27..	2

ANSAUGDAEMPFER, NUR FUER 1-VERGASER-AUSFUEHRUNG
INTAKE SILENCER, ONLY FOR 1-CARBURETOR-CONFIG.



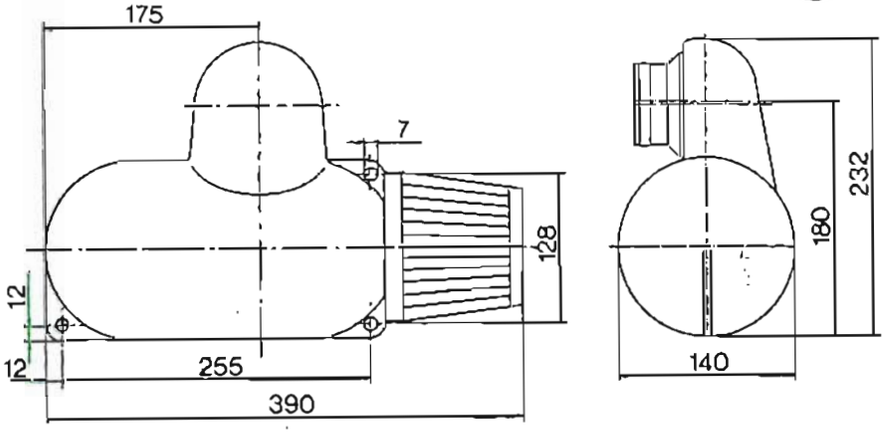
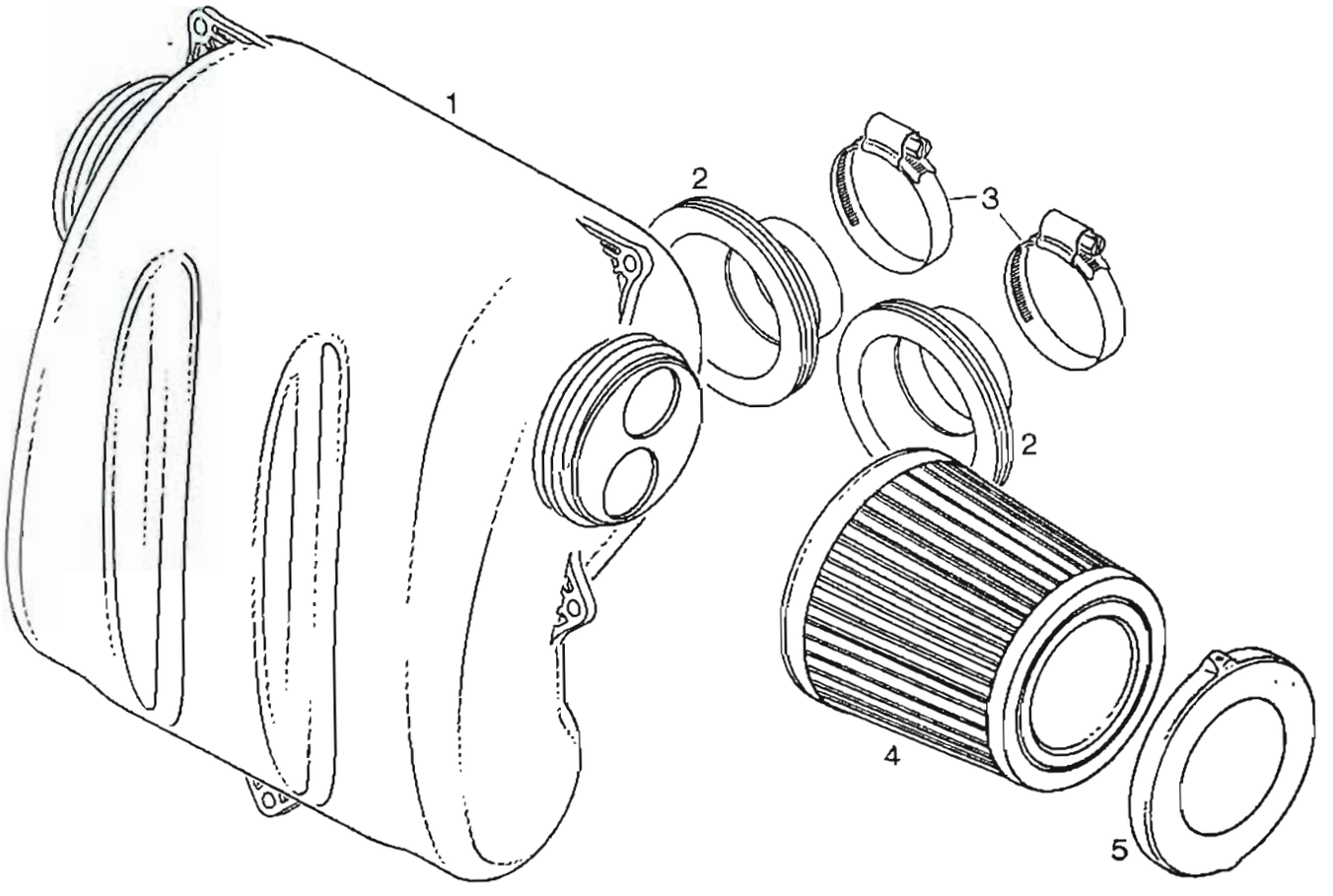
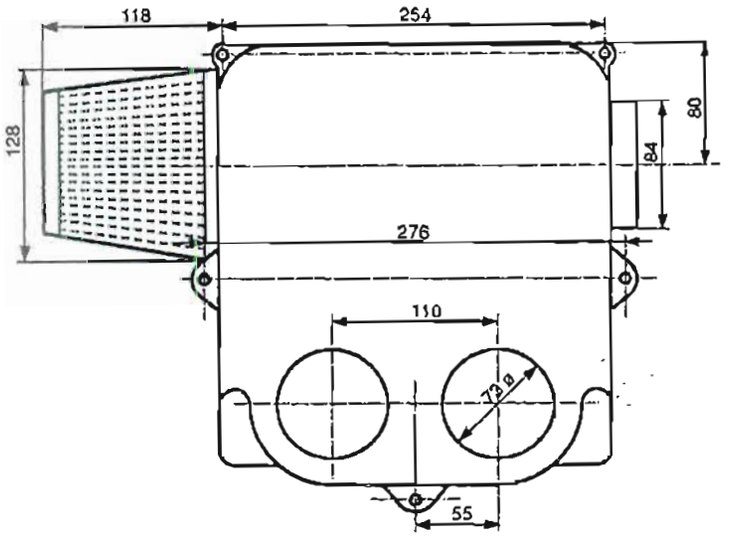
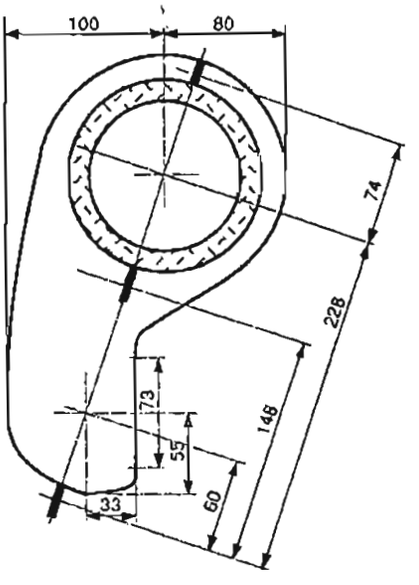


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	860 160	ADAPTERRING / ADAPTOR RING.....	1
2	825 440	DAEMPFERSTUTZEN / ADAPTOR.....	1
3	951 790	SCHNECKENGEWINDESCHELLE 50-70 CLAMP 50-70.....	1
4	825 337	ANSAUGDAEMPFER KPL. INTAKE SILENCER ASSY.,.....	1
5	825 510	LUFTFILTER / AIR CLEANER.....	1
6	825 520	FILTERKAPPE / AIR CLEANER CAP.....	1


1
2
3
2
4
5


118
254
128
80
84
276
110
73 ø
55


100
80
74
228
146
73
55
60
33

ANSAUGDAEMPFER, N U R FUER 2-VERGASER AUSFUEHRUNG
INTAKE SILENCER, O N L Y FOR 2-CARBURETOR CONFIG.

FUER MOTOR TYPE 582/48 UND 582/40
FOR ENGINE TYPE 582/48 AND 582/40

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	825 657	ANSAUGDAEMPFER KPL. INTAKE SILENCER ASSY.,..... FUER EINBAU MIT FILTER OBEN IF INSTALLED WITH FILTER ON TOP	1
1	825 659	ANSAUGDAEMPFER KPL. INTAKE SILENCER ASSY.,..... FUER EINBAU MIT FILTER UNTEN IF INSTALLED WITH FILTER ON BOTTOM	1
2	825 660	DAEMPFERSTUTZEN / SILENCER SOCKET.....	2
3	951 790	SCHNECKENGEWINDESCHELLE 50-70 CLAMP 50-70.....	2
4	825 510	LUFTFILTER / AIR CLEANER.....	1
5	825 520	FILTERKAPPE / AIR CLEANER CAP.....	1

AUSPUFFANLAGEN, AUSFUEHRUNG S I D E M O U N T UND AUSFUEHRUNG G E R A D E
EXHAUST SYSTEMS, CONFIGURATION S I D E M O U N T AND CONFIGURATION S T R A I G H T

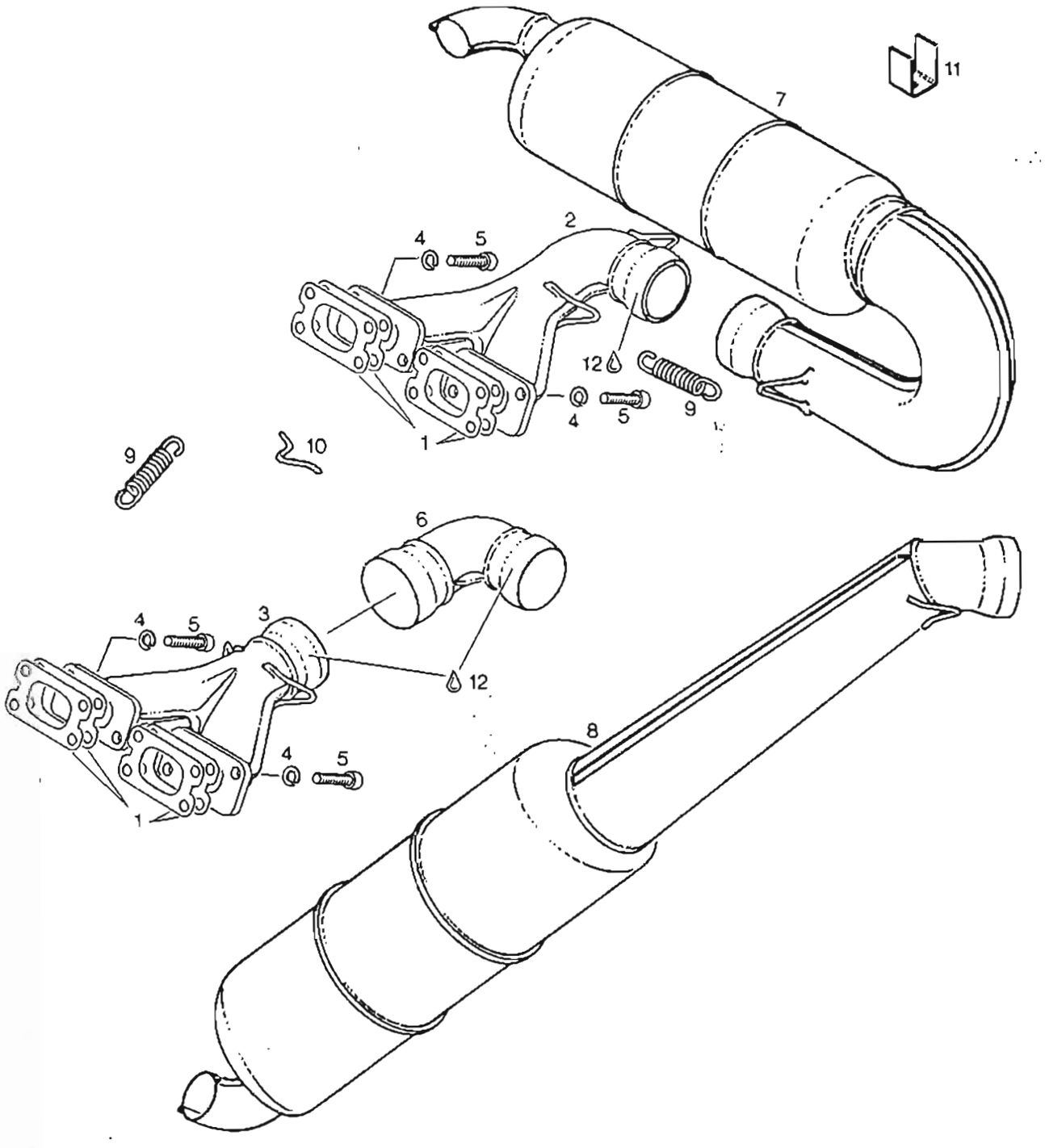


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	STUECK QTY.
1	N 831 841	DICHTUNG 1 / GASKET 1 MM.....	4

BILD-NR. ILL. NO.		TEILE-NR. PART NO.	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	STUECK QTY.
2		879 144	AUSPUFFKRUEMMER KPL. EXHAUST MANIFOLD ASSY.,.....	1
3		878 936	AUSPUFFKRUEMMER KPL. EXHAUST MANIFOLD ASSY.,.....	1
4		945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	4
5		840 991	ZYL.SCHRAUBE M8X30 DIN 912 ALLEN SCREW M8X30.....	4
			ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
6		973 180	VERBINDUNGSBOGEN KPL. CONNECTING ELBOW ASSY.,.....	1
			O H N E EINHAENGEOESEN W I T H O U T HOOKS	
6	N	973 182	VERBINDUNGSBOGEN KPL. CONNECTING ELBOW ASSY.,.....	1
			M I T 6 EINHAENGEOESEN W I T H 6 HOOKS	
7		973 198	AUSPUFFTOPF KPL. / MUFFLER ASSY.,.....	1
			AUSFUEHRUNG S I D E M O U N T MIT 3 EINHAENGEOESEN CONFIGURATION S I D E M O U N T WITH 3 HOOKS	
8		973 191	AUSPUFFTOPF KPL. / MUFFLER ASSY.,.....	1
			AUSFUEHRUNG G E R A D E MIT 3 EINHAENGEOESEN CONFIGURATION S T R A I G H T WITH 4 HOOKS	
9		938 795	ZUGFEDER EBL 66 / SPRING 66.....	3
			FUER EIHAENGEOESENABSTAND 66 MM FOR HOOK DISTANCE 66 MM (2.6 IN.)	
10		853 355	EINHAENGOESE / HOOK.....	6
11		951 150	AUSPUFFLASCHE / BRACKET.....	2
12		297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710	N BED
			LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,.....	AS REQ
			10 GR., ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST TO PREVENT METAL GALLING	

AUSPUFFANLAGE, AUSFUEHRUNG 1 X 9 0 G R A D
MIT VERBINDUNGSBOGEN
EXHAUST SYSTEM, CONFIGURATION 1 X 9 0 D E G R E E S , WITH CONNECTING ELBOW

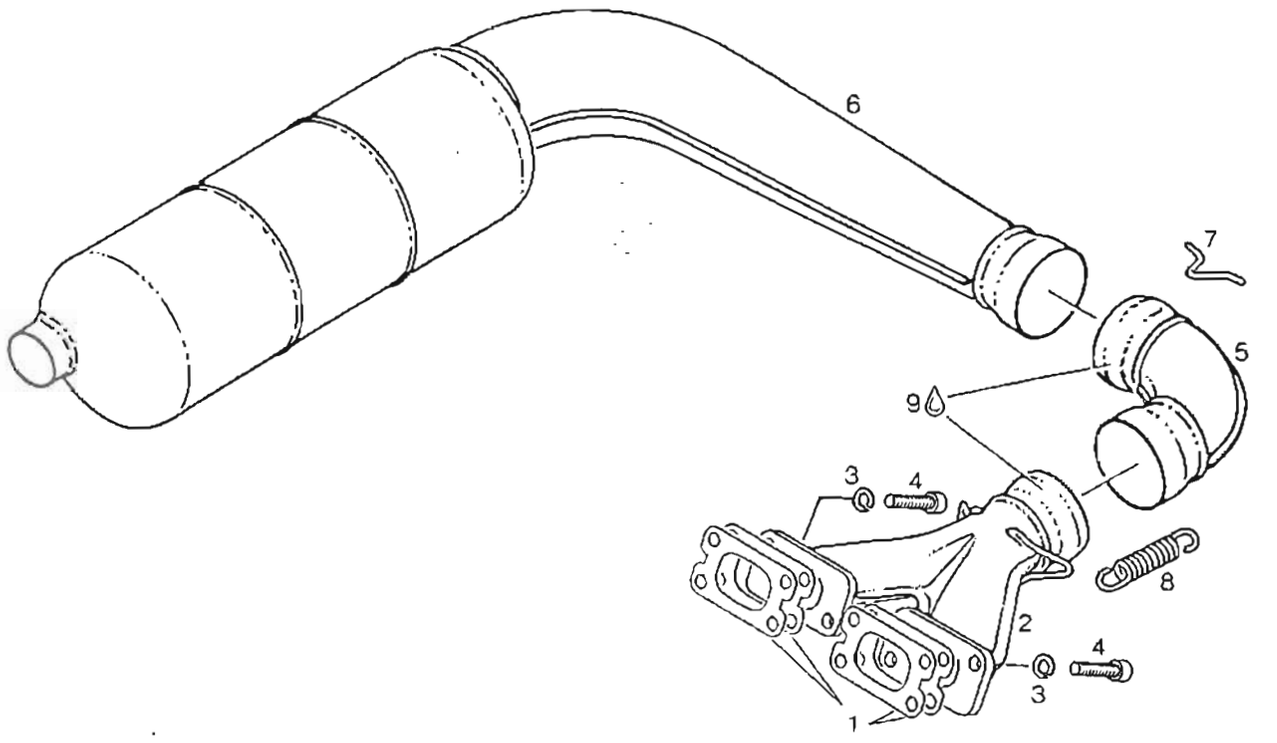


BILD-NR. ILL. NO.		TEILE-NR. PART NO.	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	STUECK QTY.
1	N	831 843	DICHTUNG 1 / GASKET 1 MM.....	4
2		878 936	AUSPUFFKRUEMMER KPL. EXHAUST MANIFOLD ASSY.,..... M I T 3 EINHAENGEOESEN W I T H 3 HOOKS	1
3		945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	4
4		840 991	ZYL.SCHRAUBE M8X30 DIN 912 ALLEN SCREW M8X30..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	4
5		973 180	VERBINDUNGSBOGEN KPL. CONNECTING ELBOW ASSY.,..... O H N E EINHAENGEOESEN W I T H O U T HOOKS	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
5	973 184	VERBINDUNGSBOGEN KPL. CONNECTING ELBOW ASSY.,..... M I T 6 EINHAENGEOESEN W I T H 6 HOOKS	1
6	973 274	AUSPUFFTOPF KPL. / MUFFLER ASSY.,..... AUSFUEHRUNG 1 X 90 G R A D O H N E EINHAENGEOESEN CONFIGURATION 1 X 90 D E G R E E S W I T H O U T HOOKS	1
6	973 275	AUSPUFFTOPF KPL. / MUFFLER ASSY.,..... AUSFUEHRUNG 1 X 90 G R A D M I T 4 EINHAENGEOESEN CONFIGURATION 1 X 90 D E G R E E S W I T H 4 HOOKS	1
7	853 355	EINHAENGOESE / HOOK..... FUER AUSFUEHRUNG MIT AUSPUFFTOPF 973 274 UND VERBINDUNGSBOGEN 973 180 (OHNE EINHAENGEOESEN). FOR CONFIGURATION WITH MUFFLER 973 274 AND CONNECTING ELBOW 973 180 (WITHOUT HOOKS).	9
8	938 795	ZUGFEDER EBL 66 / SPRING 66..... FUER EINHAENGEOESENABSTAND 66 MM FOR HOOK DISTANCE 66 MM (2,6 INCH)	6
9	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... 10 GR., ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST TO PREVENT METAL GALLING	N BED AS REQ

AUSPUFFANLAGE, AUSFUEHRUNG - 2 X 90 GRAD
EXHAUST SYSTEM, CONFIGURATION - 2 X 90 DEGREES

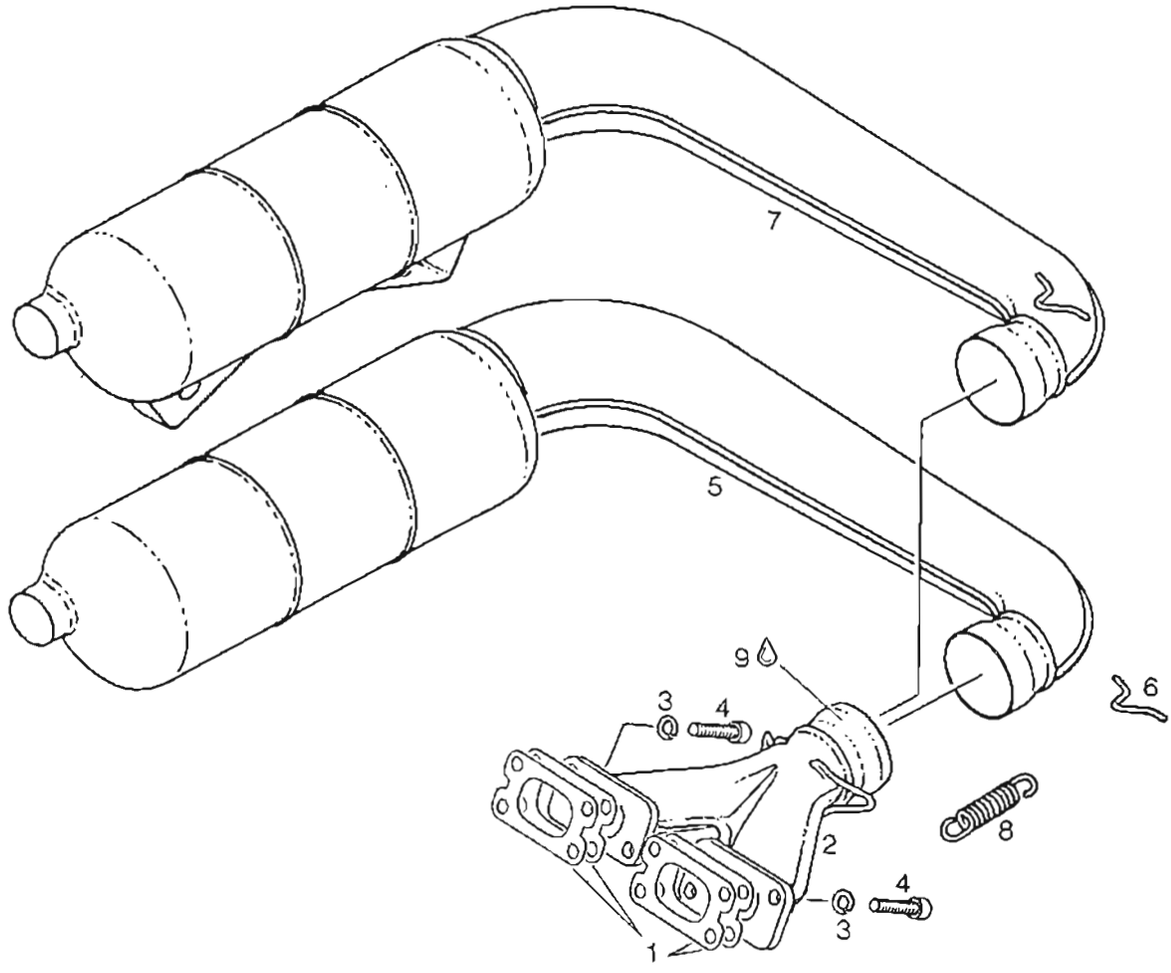
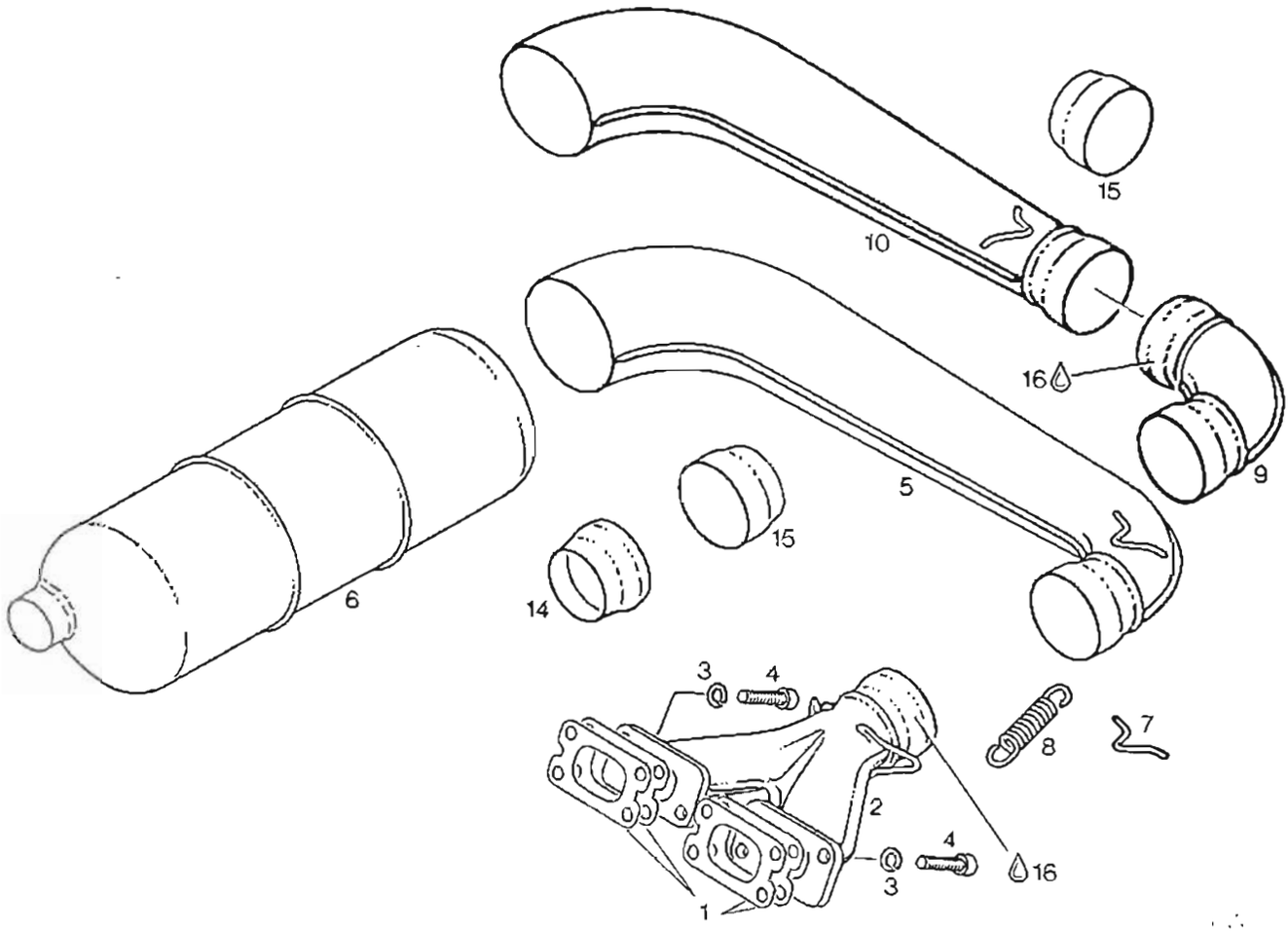
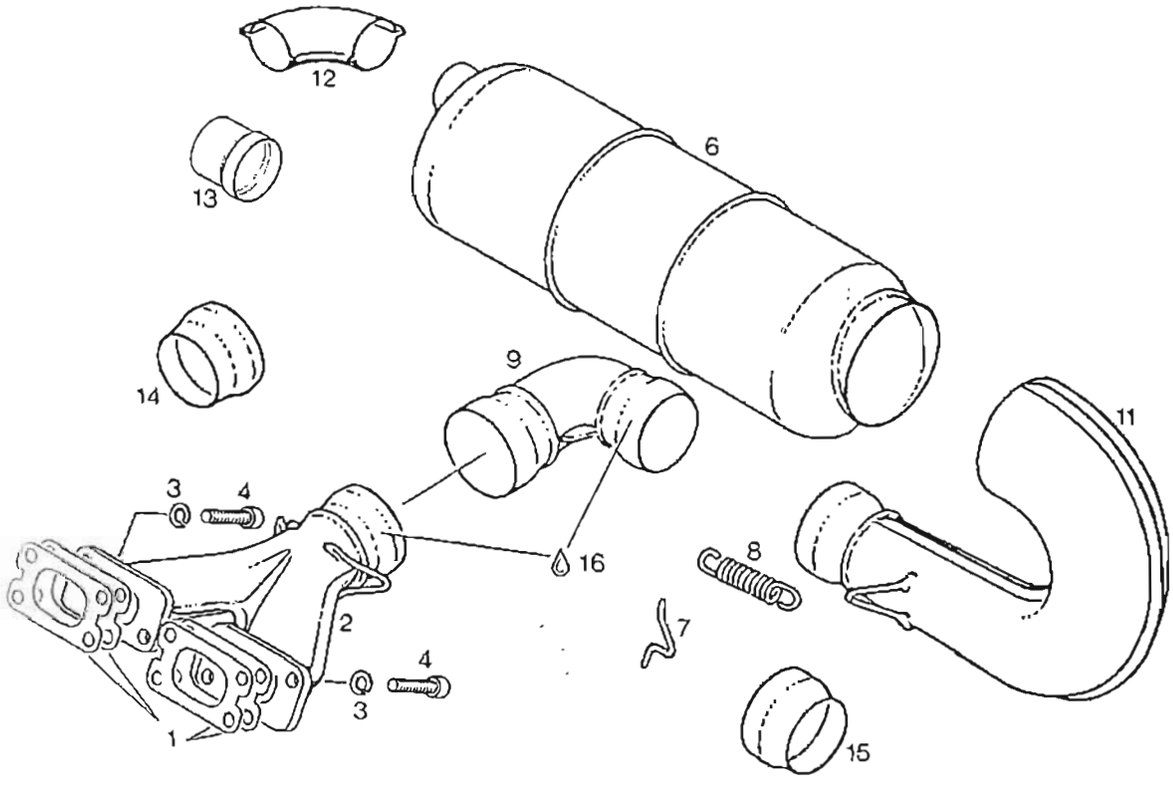


BILD-NR. ILL. NO.		TEILE-NR. PART NO.	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	STUECK QTY.
1	N	831 843	DICHTUNG 1 / GASKET 1 MM.....	4
2		878 936	AUSPUFFKRUEMMER KPL. EXHAUST MANIFOLD ASSY.....	1
			MIT 3 EINHAENGEOESEN WITH 3 HOOKS	
3		945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	4
4		840 991	ZYL.SCHRAUBE M8X30 DIN 912 ALLEN SCREW M8X30.....	4
			ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
5	973 194	AUSPUFFTOPF KPL. / MUFFLER ASSY.,..... OHNE EINHAENGEOESEN WITHOUT HOOKS	1
5	973 195	AUSPUFFTOPF KPL. / MUFFLER ASSY.,..... MIT 4 EINHAENGEOESEN WITH 4 HOOKS	1
6	853 355	EINHAENGOESE / HOOK.....	3
7	973 196	AUSPUFFTOPF KPL. MIT LASCHEN MUFFLER ASSY. WITH BRACKETS..... MIT 3 EINHAENGEOESEN UND 2 MANTELLASCHEN WITH 3 HOOKS AND 2 BRACKETS	1
8	938 795	ZUGFEDER E8L 66 / SPRING 66..... FUER EINHAENGEOESENABSTAND 66 MM FOR HOOK DISTANCE 66 MM (2.6 IN.)	6
9	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR..... 10 GR., ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST TO PREVENT METAL GALLING	N BED AS REQ


15
10
16
9
5
15
14
6
3
4
8
7
2
4
3
16
1


12
13
6
14
9
11
3
4
16
8
2
7
4
3
15
1

AUSPUFFANLAGEN - EINZELTEILE
EXHAUST SYSTEMS - SINGLE PARTS

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	831 843	DICHTUNG 1 / GASKET 1 MM.....	4
2	878 936	AUSPUFFKRUEMMER KPL. EXHAUST MANIFOLD ASSY.,.....	1
		M I T 3 EINHAENGEOESEN W I T H 3 HOOKS	
3	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	4
4	840 991	ZYL.SCHRAUBE M8X30 DIN 912 ALLEN SCREW M8X30.....	4
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM (195 IN.LB.)	
5	973 540	EINSTROEMBOGEN KPL. / INLET CONE ASSY.,...	1
		FUER AUSFUEHRUNG 2 X 90 G R A D, M I T 3 EINHAENGEOESEN FOR CONFIGURATION 2 X 90 D E G R E E S, W I T H 3 HOOKS	
5	973 541	EINSTROEMBOGEN KPL. / INLET CONE ASSY.,...	1
		FUER AUSFUEHRUNG 2 X 90 G R A D O H N E EINHAENGEOESE FOR CONFIGURATION 2 X 90 D E G R E E S W I T H O U T HOOKS	
6	973 175	RUMPFTOPF WG KPL. GESCHW. 80MM MUFFLER ASSY., 80 MM.....	1
7	853 355	EINHAENGOESE / HOOK.....	9
8	938 795	ZUGFEDER E8L 66 / SPRING 66.....	6
		FUER EINHAENGEOESENABSTAND 66 MM FOR HOOK DISTANCE 66 MM (2,6 INCH)	
9	973 180	VERBINDUNGSBOGEN KPL. CONNECTING ELBOW ASSY.,.....	1
		O H N E EINHAENGEOESEN W I T H O U T HOOKS	
10	973 546	EINSTROEMBOGEN KPL. / INLET CONE ASSY.,...	1
		FUER AUSFUEHRUNG 1 X 90 G R A D, M I T 3 EINHAENGEOESEN FOR CONFIGURATION 1 X 90 D E G R E E S, W I T H 3 HOOKS	
11	973 542	EINSTROEMBOGEN KPL. / INLET CONE ASSY.,...	1
		FUER AUSFUEHRUNG S I D E M O U N T, M I T 3 EINHAENGEOESEN FOR CONFIGURATION S I D E M O U N T, W I T H 3 HOOKS	

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
12	879 920	AUSSTROEMBOGEN KPL. / OUTLET ELBOW ASSY.,	1
13	978 640	AUSSTROEMROHR / OUTLET TUBE..... FUER AUSFUEHRUNG MIT GEKLEMMTEM NACHDAEMPFER FOR CONFIGURATION WITH CLAMPED AFTER MUFFLER	1
14	878 660	KUGELSTUTZEN / BALL JOINT..... FUER AUSPUFFKRUEMMER FOR EXHAUST MANIFOLD	1
15	878 666	KUGELPFANNE / BALL JOINT..... FUER EINSTROEMBOGEN FOR INLET CONES	1
16	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... 10 GR., ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST TO PREVENT METAL GALLING	N BED AS REQ

NACHDAEMPFERANLAGE
AFTER-MUFFLER SYSTEM

GEKLEMMTE AUSFUEHRUNG
CLAMPED CONFIGURATION

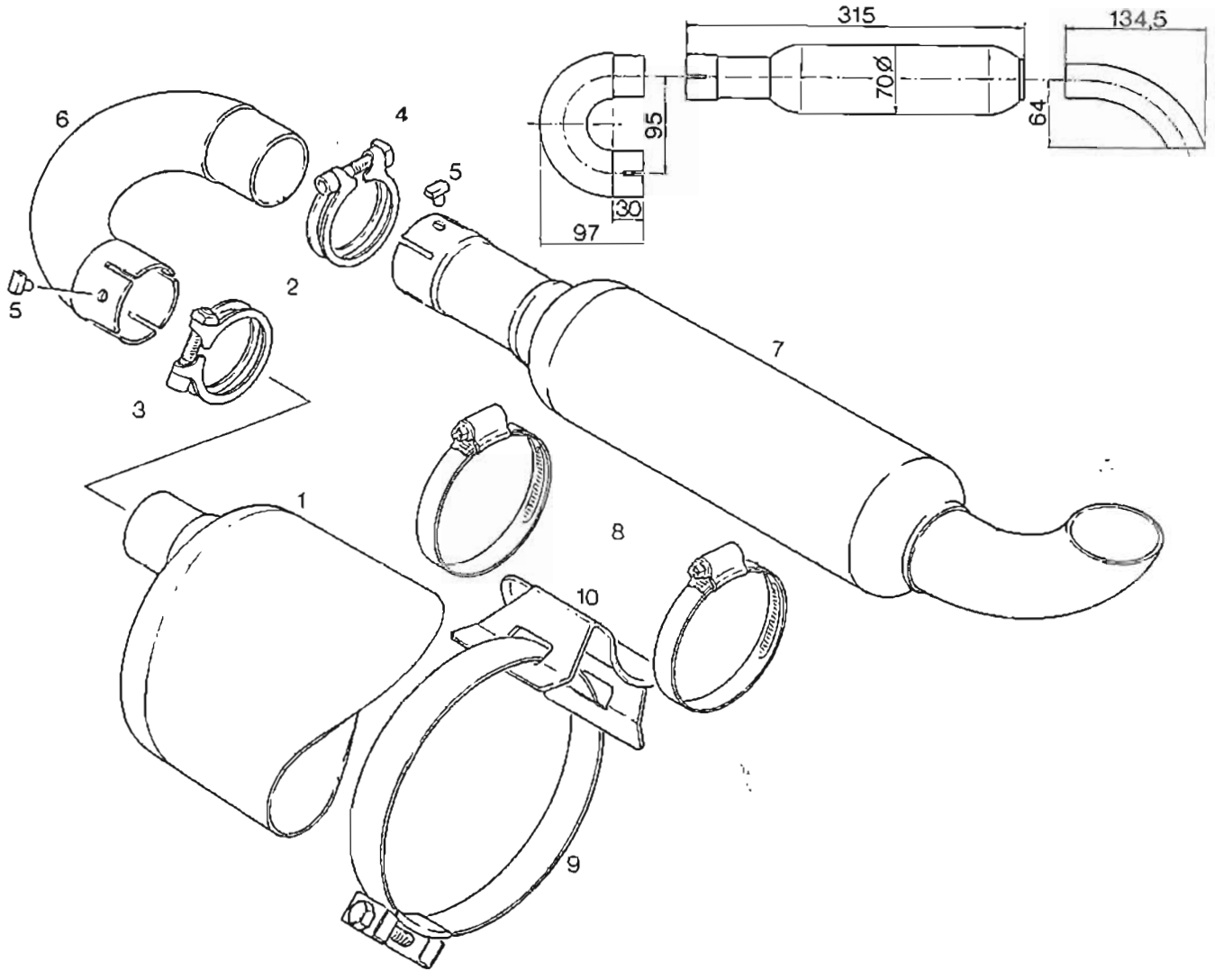
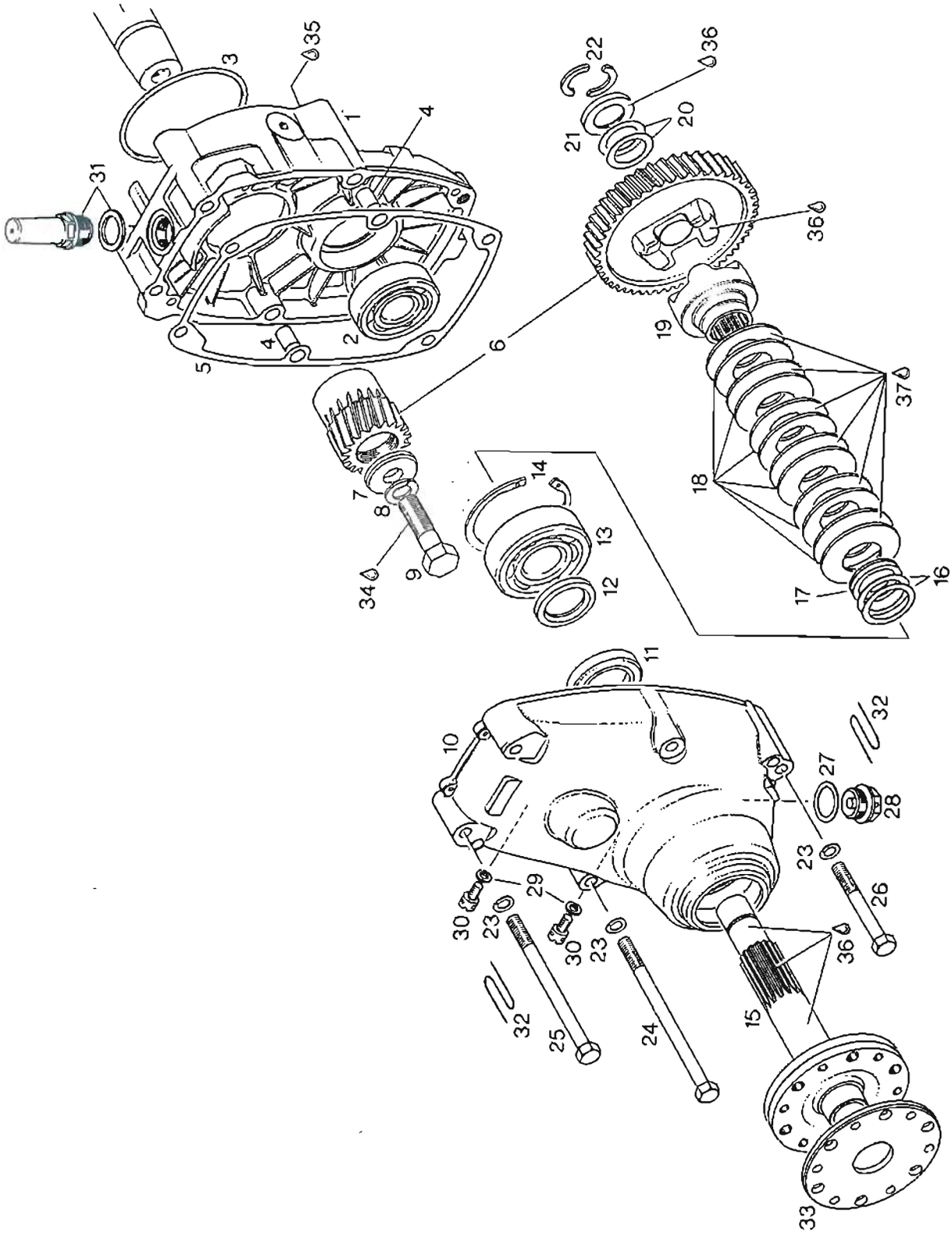


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1		. ..... AUSPUFFTOPF KPL. MUFFLER ASSY.	1
2 - 10	N 978 650	NACHDAEMPFERSATZ AFTER MUFFLER KIT (NEW).....	1
2	N 953 251	KLEMMSCHELLE 42 / CLAMP 42.....	2
3	N 241 811	ZYL.SCHRAUBE M6X35 DIN 912 ALLEN SCREW M6X35.....	2

BILD-NR. ILL. NO.		TEILE-NR. PART NO.	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	STUECK QTY.
4	N	942 991	VIERKANTMUTTER M6 DIN 557 / SQUARE NUT M6	2
5	N	929 920	SICHERUNGSBOLZEN / SECURITY BOLT.....	2
6	N	878 407	ZWISCHENKRUEMMER KPL. / ELBOW ASSY.....	1
7	N	878 967	NACHDAEMPFER KPL. / AFTER-MUFFLER ASSY...	1
8	N	851 130	SCHNECKENGEWINDESCHELLE 60-80 CLAMP 60-80.....	2
9	N	851 140	SCHLAUCHSCHELLE 140 / HOSE CLAMP 140.....	1
10	N	851 150	NACHDAEMPFERHALTER / MUFFLER HOLDER.....	1

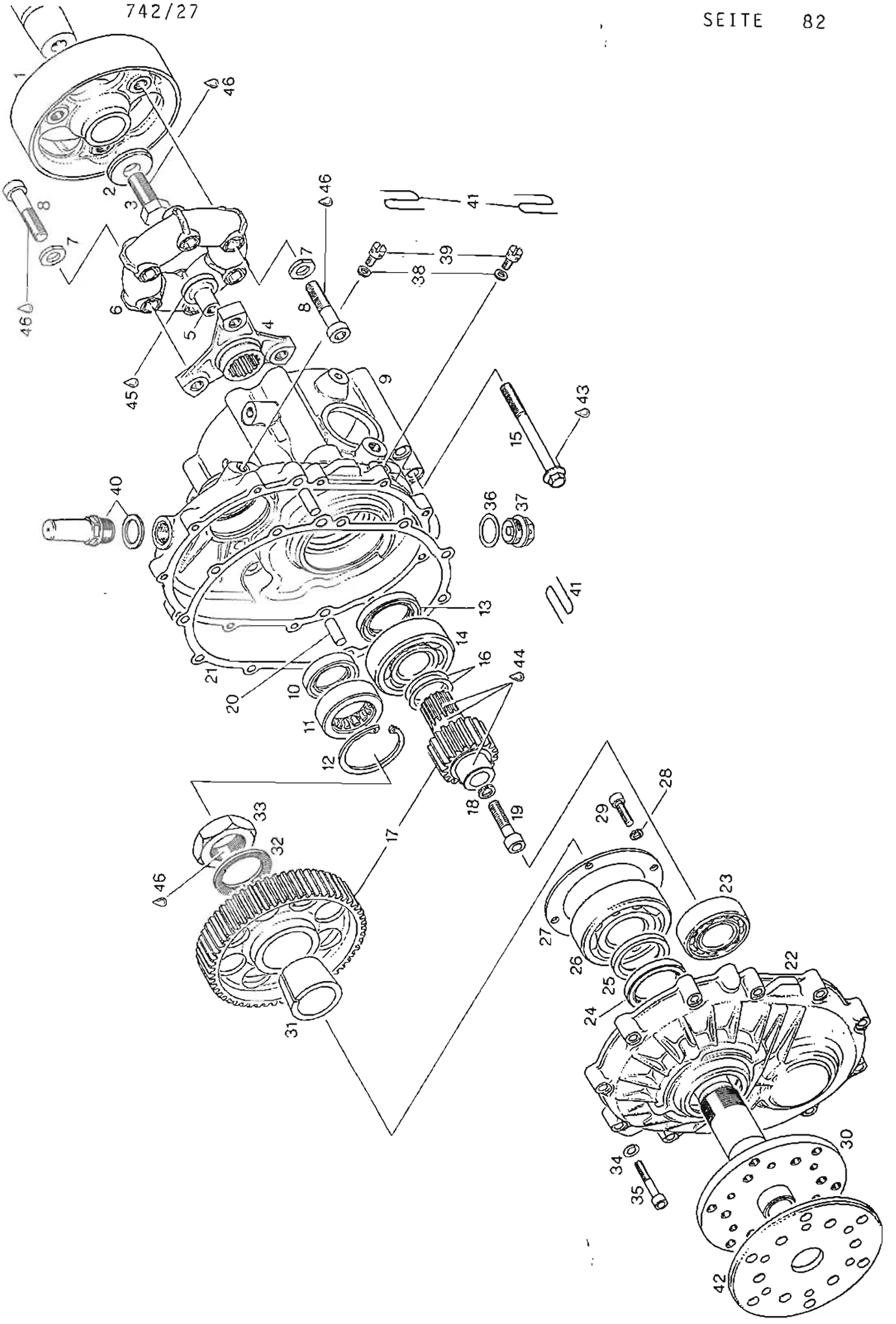

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37

UNTERSETZUNGSGETRIEBE "B"
I=2,00, I=2,24 ODER I=2,58
REDUCTION GEARBOX "B" I=2,00, I=2,24 OR I=2,58

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	911 476	GETRIEBEGEHAEUSE / GEAR HOUSING.....	1
2	932 091	RK-LAGER 6304 C3 BALL BEARING 6304 C3, 20-52-15.....	1
3	850 430	O-RING DIN 3771-75X2,5-N / O-RING 75-2,5.	1
4	929 670	PASSHUELSE 10X13 / DOWEL 10X13.....	2
5	930 535	DICHTUNG / GASKET.....	1
6	886 200	ZAHNRADSATZ I 2,58 / GEAR SET 2,58..... ANTRIEBSRAD 19 Z UND KLAUENRAD 49 Z NUR GEMEINSAM AUSTAUSCHEN EXCHANGE DRIVE GEAR 19 T AND DOG GEAR 49 T ONLY TOGETHER	1
6	886 202	ZAHNRADSATZ I 2,24 / GEAR SET 2,24..... ANTRIEBSRAD 21 Z UND KLAUENRAD 47 Z NUR GEMEINSAM AUSTAUSCHEN EXCHANGE DRIVE GEAR 21 T AND DOG GEAR 47 T ONLY TOGETHER	1
6	886 204	ZAHNRADSATZ I 2,0 / GEAR SET 2,00..... ANTRIEBSRAD 20 Z UND KLAUENRAD 40 Z NUR GEMEINSAM AUSTAUSCHEN EXCHANGE DRIVE GEAR 20 T AND DOG GEAR 40 T ONLY TOGETHER	1
7	827 785	SCHEIBE 13/34/5 / WASHER 13/34/5.....	1
8	945 766	HOCHSPANNRING VHV 13 DIN 6905A LOCK WASHER VHV 13.....	1
9	841 656	SK-SCHRAUBE 1/2-20UNFX50 HEX. SCREW 1/2-20UNFX50..... ANZUGSDREHMOMENT 60 NM TIGHTENING TORQUE 60 NM (530 IN.LB.)	1
10	910 372	GETRIEBEDECKEL / GEAR COVER.....	1
11	850 055	WD-RING AS 30X47X7/7,5 SI OIL SEAL 30X47X7/7,5.....	1
12	827 850	RADIUSSCHEIBE 26/36/4,5 DISTANCE RING 26/36/4,5.....	1
13	932 820	RK-LAGER 6305 C3 BALL BEARING 6305 C3 / 25-62-17.....	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
14	445 070	SICHERUNGSRING 62X2 DIN 472 SNAP RING 62X2.....	1
15	837 025	PROPELLERWELLE / PROPELLER SHAFT.....	1
16	944 470	AUSGLEICHSCHEIBE 25,5/34/0,2 SHIM 25,5/34/0,2.....	N BED AS REQ
16	944 471	AUSGLEICHSCHEIBE 25,5/34/0,3 SHIM 25,5/34/0,3.....	N BED AS REQ
16	944 472	AUSGLEICHSCHEIBE 25,5/34/0,5 SHIM 25,5/34/0,5.....	N BED AS REQ
16	944 473	AUSGLEICHSCHEIBE 25,5/34/1 SHIM 25,5/34/1.....	N BED AS REQ
16	944 474	AUSGLEICHSCHEIBE 25,5/34/0,1 SHIM 25,5/34/0,1.....	N BED AS REQ
17	847 620	DISTANZRING 25,2/33/4,5 DISTANCE RING 25,2/33/4,5.....	1
18	939 020	TELLERFEDER B50 DIN 2093 DISK SPRING 850.....	12
19	958 770	KLAUENNABE / DOG HUB.....	1
20	944 469	ANLAUFSCHEIBE 20,5/30/0,8 THRUST WASHER 20,5/30/0,8.....	2
21	827 840	WINKELRING / ANGULAR RING.....	1
22	827 860	RINGHAELFTE / RING HALF.....	2
23	945 752	FEDERRING DIN 128-A8-FST / LOCK WASHER A8	6
24	941 350	SK-SCHRAUBE M8X125 / HEX. SCREW M8X125... ANZUGSDREHMOMENT 24 NM TIGHTENING TORQUE 24 NM (210 IN.LB.)	2
25	941 171	SK-SCHRAUBE M8X110 DIN 931 HEX. SCREW M8X110..... ANZUGSDREHMOMENT 24 NM TIGHTENING TORQUE 24 NM (210 IN.LB.)	2
26	841 301	SK-SCHRAUBE M8X65 DIN 931 HEX. SCREW M8X65..... ANZUGSDREHMOMENT 24 NM TIGHTENING TORQUE 24 NM (210 IN.LB.)	2
27	552 280	DICHTRING 18,2/24/1 GASKET RING 18,2/24/1.....	1
28	840 270	MAGNETSCHRAUBE M18X1,5 MAGNETIC PLUG M18X1,5.....	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
29	830 890	DICHTRING 6,2/8,9/1 GASKET RING 6,2/8,9/1.....	2
30	841 781	KREUZLOCHSCHRAUBE M6X10 CAPSTAN SCREW M6X10.....	2
31	941 110	ENTLUEFTERSCHRAUBE M18X1,5 AIR VENT SCREW M18X1,5.....	1
32		. ..... SICHERUNGSDRAHT WIRE-LOCK	3
33	827 830	DECKSCHEIBE / COVER WASHER.....	1
34	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM LOW STRENGTH BOND	N BED AS REQ
35	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST, 5 GR. HIGH STRENGTH BOND	N BED AS REQ
36	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... 10 GR., ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST TO PREVENT METAL GALLING	N BED AS REQ
37		. ..... BP-ENERGREASE LS3 BP-ENERGREASE LS3	N BED AS REQ


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46

UNTERSETZUNGSGETRIEBE "C" I=2,62, I=3,0, I=3,47 ODER I=4,0
REDUCTION GEAR "C" I=2,62, I=3,0, I=3,47 OR I=4,0

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	958 980	SCHWUNGRAD / FLY WHEEL.....	1
2	827 785	SCHEIBE 13/34/5 / WASHER 13/34/5.....	1
3	841 651	SK-SCHRAUBE 1/2-20UNFX30 HEX. SCREW 1/2-20UNFX30..... ANZUGSDREHMOMENT 60 NM TIGHTENING TORQUE 60 NM (530 IN.LB.)	1
4	958 970	KUPPLUNGSFLANSCH / COUPLING FLANGE.....	1
5	842 660	PILZMUTTER M8 / NUT M8.....	1
6	958 960	KUPPLUNGSELEMENT / HARDY DISK.....	1
7	944 120	ZWEIKANTSCHEIBE / WASHER.....	6
8	841 820	ZYL.SCHRAUBE M10X45 DIN 6912 ALLEN SCREW M10X45..... ANZUGSDREHMOMENT 40 NM TIGHTENING TORQUE 40 NM (250 IN.LB.)	6
9	810 010	GETRIEBEGEHAEUSE / GEARBOX HOUSING.....	1
10	930 675	WD-RING AS 25X38X7 NBR / OIL SEAL 25X38X7	1
11	232 285	ZR-LAGER RNU 204 E TVP2 ROLLER BEARING 26,5-47-14..... 26,5-47-14	1
12	945 690	SICHERUNGSRING 47X1,75 DIN 472 RETAINING RING 47X1,75.....	1
13	950 080	WD-RING A 32X47X7 SI / OIL SEAL 32X47X7..	1
14	932 820	RK-LAGER 6305 C3 BALL BEARING 6305 C3 / 25-62-17.....	1
15	440 366	SK-BUNDSCHRAUBE M8X90 SW 11 COLLAR HEX. SCREW M8X90 SW 11..... ANZUGSDREHMOMENT 24 NM TIGHTENING TORQUE 24 NM (210 IN.LB.)	8
16	427 021	AUSGLEICHSCHEIBE 26,5/34/0,2 SHIM 26,5/34/0,2.....	N BED AS REQ

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
17	886 210	ZAHNRADSATZ I 2,62 / GEAR SET I 2,62..... VORGELEGERAD 55 Z UND RITZELWELLE 21 Z NUR GEMEINSAM AUSTAUSCHEN REPLACE LAYSHAFT GEAR 55 T AND PINION SHAFT 21 T ONLY TOGETHER	1
17	886 212	ZAHNRADSATZ I 3,0 / GEAR SET I 3,0..... VORGELEGERAD 57 Z UND RITZELWELLE 19 Z NUR GEMEINSAM AUSTAUSCHEN REPLACE LAYSHAFT GEAR 57 T AND PINION SHAFT 19 T ONLY TOGETHER	1
17	886 214	ZAHNRADSATZ I 3,47 / GEAR SET "C", I 3,47 VORGELEGERAD 59 Z UND RITZELWELLE 17 Z NUR GEMEINSAM AUSTAUSCHEN REPLACE LAYSHAFT GEAR 59 T AND PINION SHAFT 17 T ONLY TOGETHER	1
17	886 216	ZAHNRADSATZ I 4,0 / GEAR SET I 4,0..... VORGELEGERAD 60 Z UND RITZELWELLE 15 Z NUR GEMEINSAM AUSTAUSCHEN REPLACE LAYSHAFT GEAR 60 T AND PINION SHAFT 15 T ONLY TOGETHER	1
18	845 310	HOCHSPANNRING VHZ 8 / LOCK WASHER VHZ 8..	1
19	841 590	ZYL.SCHRAUBE M8X35 DIN 912 ALLEN SCREW M8X35..... ANZUGSDREHMOMENT 24 NM TIGHTENING TORQUE 24 NM (210 IN.LB.)	1
20	929 940	ZYLINDERSTIFT 8 KLEIN M6X20 STAIGHT PIN 8X20.....	2
21	950 210	DICHTUNG / GASKET.....	1
22	810 020	GETRIEBEDECKEL / GEAR COVER.....	1
23	932 420	RK-LAGER 6205 C3 BALL BEARING 6205 C3, 25-52-15.....	1
24	930 715	WD-RING AS 35X47X7 SI / OIL SEAL 35X47X7.	1
25	944 110	RADIUSSCHEIBE 31/44/4,5 DISTANCE RING 31/44/4,5.....	1
26	932 570	RK-LAGER 6306 C3 BALL BEARING 6306 C3, 30-72-19..... 30-72-19	1
27	944 100	HALTESCHEIBE / RETAINING PLATE.....	1
28	445 330	HOCHSPANNRING VHZ 6 / LOCK WASHER VHZ 6..	4

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	STUECK QTY.
29	241 930	ZYL.SCHRAUBE M6X20 DIN 912 ALLEN SCREW M6X20..... ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN.LB.)	4
30	837 180	PROPELLERWELLE / PROPELLER SHAFT.....	1
31	847 750	KEGELHUELSE / CONE SLEEVE.....	1
32	845 430	SCHNORR-SCHEIBE VS30 FRICTION WASHER VS30.....	1
33	842 575	SK-MUTTER M30X1,5 LH HOEHE 12 HEX. NUT M30X1.5 LH 12..... ANZUGSDREHMOMENT ~~190~~ 300 NM ACHTUNG: LINKSGEWINDE TIGHTENING TORQUE ~~190~~ NM (~~1650~~ 2650 IN.LB.) ATTENTION: LEFT-HAND THREAD	1
34	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6	11
35	840 880	ZYL.SCHRAUBE M6X30 DIN 912 ALLEN SCREW M6X30..... ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN.LB.)	11
36	552 280	DICHTRING 18,2/24/1 GASKET RING 18,2/24/1.....	1
37	840 270	MAGNETSCHRAUBE M18X1,5 MAGNETIC PLUG M18X1,5.....	1
38	830 890	DICHTRING 6,2/8,9/1 GASKET RING 6,2/8,9/1.....	2
39	841 781	KREUZLOCHSCHRAUBE M6X10 CAPSTAN SCREW M6X10.....	2
40	941 110	ENTLUEFTERSCHRAUBE M18X1,5 AIR VENT SCREW M18X1,5.....	1
41		. ..... SICHERUNGSDRAHT WIRE-LOCK	4
42	944 140	DECKSCHEIBE / COVER WASHER.....	1
43		. ..... BP-ENERGREASE LS3 BP-ENERGREASE LS3	N BED AS REQ

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
44	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... 10 GR., ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST TO PREVENT METAL GALLING	N BED AS REQ
45	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR.,..... 5 GR., SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST HIGH STRENGTH BOND	N BED AS REQ
46	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM LOW STRENGTH BOND	N BED AS REQ

R O T A X - AUFKLEBER
R O T A X - LABEL

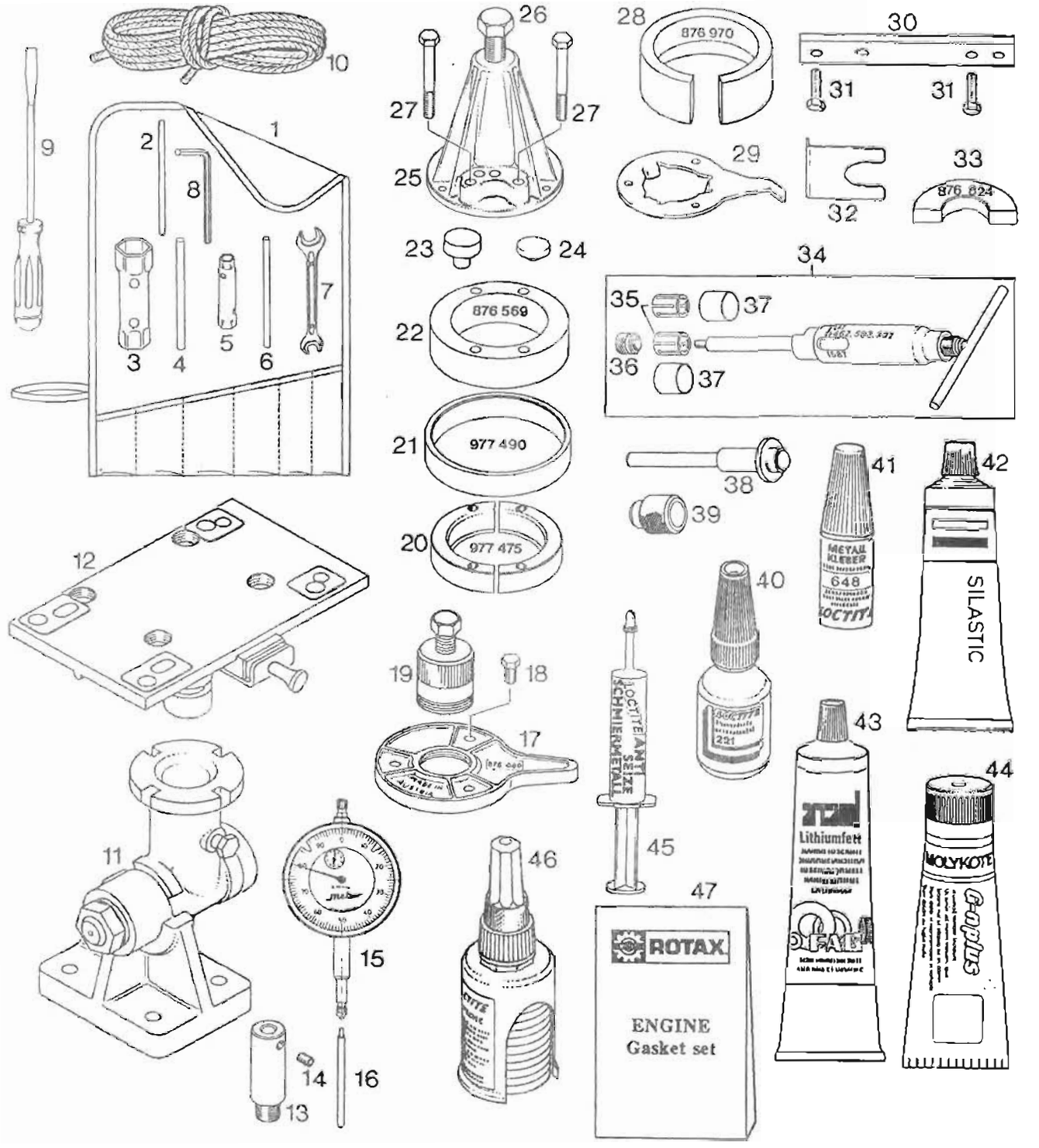
1


2


4


3


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	580 120	ROTAX-ABZIEHBILD 65X26 ROTAX-LABEL 65X26	1
2	580 122	ROTAX-ABZIEHBILD 130X52 ROTAX-LABEL 130X52	1
3	580 124	ROTAX-ABZIEHBILD 250X100 ROTAX-LABEL 250X100	1
3	580 126	ROTAX-ABZIEHBILD 800X300 ROTAX-LABEL 800X300 OHNE ABBILDUNG WITHOUT ILLUSTRATION	1
4	999 050	ROTAXSCHILD / ROTAX LABEL	1


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
27
28
876 970
29
30
31
31
32
33
876 824
34
35
36
37
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
876 569
977 490
977 475
METALL KLEBER
648
SILASTIC
Lithiumfett
MOLYKOTE
ROTAX
ENGINE
Gasket set

WERKZEUGE UND DICHTUNGSSATZ FUER DEN MOTOR
REPAIR TOOLS AND GASKET SET FOR THE ENGINE

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1 - 9	877 352	WERKZEUGSATZ / REPAIR TOOLS.....	1
1	876 195	WERKZEUGTASCHE / TOOL BAG.....	1
2	876 640	FIXIERBOLZEN / CRANKSHAFT FIXATION BOLT.. FUER KURBELWELLE FOR CRANKSHAFT	1
3	876 210	STECKSCHLUESSEL 21X26 SOCKET WRENCH 21X26 MM.....	1
4	977 420	HANDGRIFF 8X130-10 / BOLT 8X130-10..... FUER STECKSCHLUESSEL 21X26 FOR SOCKET WRENCH 21X26	1
5	876 227	STECKSCHLUESSEL 10X13 SOCKET WRENCH 10X13 MM.....	1
6	977 425	HANDGRIFF 6X130-10 / BOLT 6X130..... FUER STECKSCHLUESSEL 10X13 FOR SOCKET WRENCH 10X13	1
7	276 065	DOPPELMAULSCHLUESSEL 10X13 FORK WRENCH 10X13 MM.....	1
8	876 360	SK-STIFTSCHLUESSEL 5 / ALLEN KEY 5 MM....	1
9	876 200	SCHRAUBENZIEHER / SCREW DRIVER.....	1
10	852 091	ANWERFSCHNUR 5,5X2110 STARTER ROPE 5,5X2110 MM.....	1
11 - 12	876 740	MONTAGEPLATTE KPL. / TRESTLE ASSY.....	1
12	876 745	MONTAGEPLATTE / MOUNTING PLATE..... FUER MOTOREN TYPE 247 - 640 FOR ENGINE TYPES 247 - 640	1
13	876 940	MESSUHRADAPTER / GAUGE ADAPTER.....	1
14	841 771	GEWINDESTIFT M6X8 DIN 913 SET SCREW M6X8.....	1
15	876 950	PRAEZISIONS-MESSUHR / PRECISION GAUGE....	1
16	876 945	MESSUHRVERLAENGERUNG / GAUGE PIN..... LAENGE 71 MM LENGHT 71 MM	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
17	876 080	MAGNETGEHAEUSEHALTER / PULLER PLATE..... ZUM ANHALTEN DES MAGNETGEHAEUSES TO HOLD THE MAGNETO HOUSING	1
18	940 591	SK-SCHRAUBE M8X20 DIN 933 HEX.SCREW M8X20.....	3
19	876 065	ABZIEHER M42X1,5 KPL. PULLER M42X1,5 ASSY.,..... FUER MAGNETRAD FOR FLYWHEEL	1
20	977 475	RINGHAELFTE / RING HALF..... FUER RK.-LAGER 6207, KURBELWELLE FOR BALL BEARING 6207, CRANKSHAFT	2
21	977 490	RING / RING..... FUER RINGHAELFTE FOR RING HALF	1
22	876 569	ZWISCHENRING 72/105/28 DISTANCE RING 72/105/28..... FUER ABZIEHER FOR PULLER	1
23	876 552	SCHUTZPILZ / PROTECTION MUSHROOM..... FUER KURBELWELLE, ABTRIEBSEITIG FOR CRANKSHAFT, P.T.O. SIDE	1
24	876 557	SCHUTZPILZ / PROTECTION MUSHROOM..... FUER KURBELWELLE, MAGNETSEITIG FOR CRANKSHAFT, MAGNETO SIDE	1
25 - 26	876 298	ABZIEHER KPL. / PULLER ASSY.,..... FUER RK.-LAGER FOR BALL BEARINGS	1
26	940 755	SK-SCHRAUBE M16X1,5X150 DIN961 HEX. SCREW M16X1,5X150.....	1
27	841 201	SK-SCHRAUBE M8X70 DIN 931 HEX. SCREW M8X70.....	4
28	876 970	MONTAGERING / PISTON RING SPANNER 72 MM.. FUER KOLBEN 72 MM TO MOUNT PISTON IN CYLINDER	1
29	876 357	MAGNETGEHAEUSEHALTER / FAN HOLDER..... ZUM ANHALTEN DES LUEFTERRADES TO HOLD THE FAN	1
30	876 171	ZYLINDERLINEAL / CYLINDER ALIGNING TOOL.. FUER ZYLINDER ANSAUGFLANSCH FOR CYLINDER INTAKE FLANGE	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
31	240 275	SK-SCHRAUBE M8X25 DIN 933 HEX. SCREW M8X25.....	2
32	876 620	DISTANZLEHRE AS / DISTANCE GAUGE..... FUER RK-LAGER, KURBELWELLE ABTRIEBSEITIG FOR CRANKSHAFT BEARING P.T.O. SIDE	1
33	876 824	DISTANZLEHRE AS DISTANCE GAUGE P.T.O. SIDE..... ZUM POSITIONIEREN DES ABTRIEBSEITIGEN KW-LAGERS FOR CRANKSHAFT BEARING P.T.O. SIDE	1
34 - 37	877 090	KOLBENBOLZENAUSZIEHER KPL. PISTON PIN EXTRACTOR ASSY.,..... FUER KOLBENBOLZEN 18 MM FOR PISTON PIN 18 MM (0,708 IN.)	1
35	877 040	SPREIZHUELSE / EXPANSION SLEEVE.....	2
36	877 155	AUSZIEHMUTTER M6 KPL. EXTRACTING NUT ASSY.,.....	1
37	877 180	FIXIERHUELSE / LOCATING SLEEVE.....	2
38 - 39	877 015	MONTAGEDORN KPL. CIRCLIP INSTALLATION TOOL ASSY.,..... FUER MONTAGE DER KOLBENBOLZENSICHERUNG 18 MM FOR INSTALLATION OF PISTON PIN CIRCLIP 18 MM	1
38	877 020	MONTAGEHUELSE CIRCLIP INSTALLATION SLEEVE.....	1
39	877 010	MONTAGEDORN / CIRCLIP INSTALLATION PUSHER	1
40	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,..... LOCTITE 221, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND	1
41	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR.,..... HOCHFEST, 5 GR., HIGH STRENGTH, 5 GR.,	1
42	297 386	SILASTIC 732 RTV SILASTIC 732 RTV, 100 GR.,..... 100 GR.,	1
43	897 330	LITHIUMSEIFENFETT LITHIUM-BASE GREASE, 250 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON KRIECHSTROEMEN, 250 GR., TO PREVENT CREEPING CURRENT	1
44	297 433	SCHMIERPASTE MOLYKOTE G-N MOLYKOTE G-N 50 GR., SLIDE PASTE..... 100 GR.	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
45	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT METAL GALLING	1
46	899 784	LOCTITE 574 ORANGE LOCTITE 574 ORANGE 50 CC.,..... FLAECHENDICHTUNGSMITTEL, 50 CCM., SEALING COMPOUND	1
47	994 236	DICHTUNGSSATZ / GASKET SET..... FUER DEN MOTOR FOR THE ENGINE	1

WERKZEUGE UND DICHTUNGSSATZ FUER GETRIEBE
AUSFUEHRUNG "B"
REPAIR TOOLS AND GASKET SET FOR THE REDUCTION-GEARBOX CONFIGURATION "B"

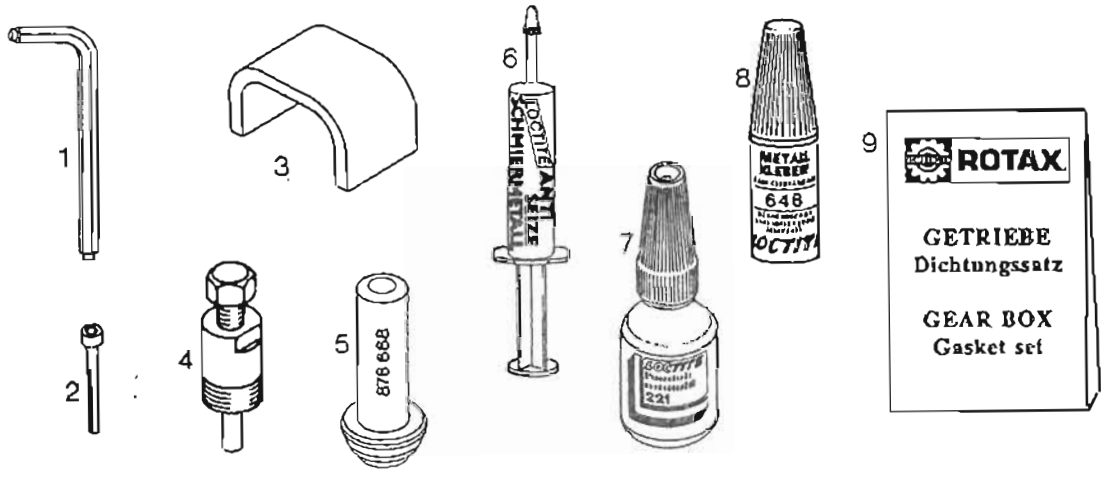


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	277 817	SK-STIFTSCHLUESSEL 8 ALLEN KEY WITH PILOT, 8 MM..... MIT FUEHRUNG, SCHLUESSELWEITE 8 FOR INT. HEX SCREW	1
2	241 875	ZYL.SCHRAUBE M6X70/45 ALLEN SCREW M6X70/45..... ZUM ABDRUECKEN DES GETRIEBEDECKELS TO REMOVE THE GEAR COVER	2
3	876 880	MONTAGEBUEGEL / MOUNTING BRACKET..... FUER KLAUENRAD TO COMPRESS THE DOG GEAR	1
4	276 808	ABZIEHER KPL. / PULLER ASSY. M 28X1..... FUER ANTRIEBSRAD, FUER I=2,00, I=2,24 UND I=2,58 FOR DRIVE GEAR, FOR I=2,00, I=2,24 AND I=2,58	1
5	876 668	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY.,..... FUER WD-RING 850 055 FOR OIL SEAL 850 055	1
6	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... 10 GR., ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST TO PREVENT METAL GALLING	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
7	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,..... 10 CCM LOW STRENGTH BOND	1
8	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST, 5 GR. HIGH STRENGTH BOND	1
9	995 781	DICHTUNGSSATZ / GASKET SET..... FUER DAS GETRIEBE FOR THE REDUCTION GEAR	1

WERKZEUGE UND DICHTUNGSSATZ FUER GETRIEBEAUSFUEHRUNG "C"
REPAIR TOOLS AND GASKET SET FOR THE REDUCTION - GEARBOX "C"

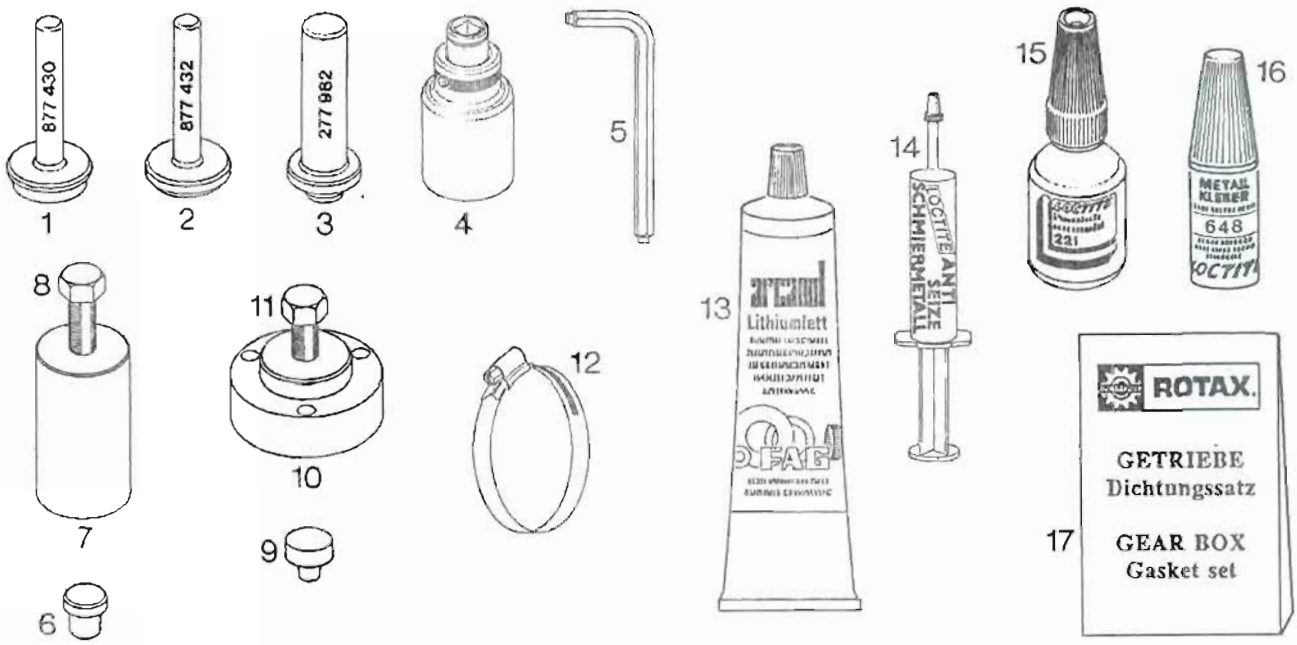


BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
1	877 430	MONTAGESTEMPEL KPL. / INSERTION JIG..... FUER WD-RING 930 715 FOR OIL-SEAL 930 715	1
2	877 432	MONTAGESTEMPEL KPL. / INSERTION JIG..... FUER WD-RING 950 080 FOR OIL-SEAL 950 080	1
3	277 982	MONTAGESTEMPEL KPL. / INSERTION JIG..... FUER WD-RING 933 675 FOR OIL-SEAL 933 675	1
4	877 445	EINSATZ 41X12,5 KPL. SOCKET WRENCH ASSY. (41MM).....	1
5	277 817	SK-STIFTSCHLUESSEL 8 ALLEN KEY WITH PILOT, 8 MM.....	1
6	877 415	SCHUTZPILZ / PROTECTION MUSHROOM.....	1
7 - 8	877 375	ABZIEHER KPL. / PULLER ASSY..... ZUM ABZIEHEN DES VORGELEGERADES TO REMOVE THE LAYSHAFT-GEAR	1
8	940 755	SK-SCHRAUBE M16X1,5X150 DIN961 HEX. SCREW M16X1,5X150.....	1

BILD-NR. ILL. NO.	TEILE-NR. PART NO.	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N	STUECK QTY.
9	876 552	SCHUTZPILZ / PROTECTION MUSHROOM.....	1
10 - 11	877 425	SCHWUNGRADABZIEHER KPL. FLYWHEEL PULLER ASSY.,.....	1
		ZUM ABZIEHEN DES SCHWUNGRADES TO REMOVE THE FLYWHEEL	
11	941 680	SK-SCHRAUBE M16X1,5X56 HEX.SCREW M16X1,5X56.....	1
12	851 160	SCHNECKENGEWINDESCHELLE 90-110 CLAMP 90-110.....	1
		ZUM MONTIEREN DES KUPPLUNGSELEMENTES 958 960 FOR MOUNTING THE HARDY DISK 958 960	
13	897 330	LITHIUMSEIFENFETT LITHIUM-BASE GREASE, 250 GR.,.....	1
14	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,.....	1
15	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC.,.....	1
16	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR.,.....	1
17	995 775	DICHTUNGSSATZ / GASKET SET.....	1